

Owner's Manual & Safety Instructions

Keep this manual for the safety warnings and precautions, assembly, operating, inspection, maintenance and cleaning procedures. Read this material before using this product. Failure to do so can result in serious injury.

General Power Tool Safety Warnings

Read all safety warnings and instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool.

Work area safety

1. Keep work area clean and well lit.

Cluttered or dark areas invite accidents.

2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

2. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protected supply.

Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

2. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

8. Only use safety equipment that has been approved by an appropriate standards agency. Unapproved safety equipment may not provide adequate protection.

Power tool use and care

1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

3. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

6. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Safety Warnings Common for Polishing Operations

1. This power tool is intended to function as a polisher. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

2. Operations such as grinding, sanding, wire brushing, or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

3. Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

4. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their RATEO SPEED can break and fly apart.

5. The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

6. The arbor size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbor holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

7. Do not use a damaged accessory.

Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

8. Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering out particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

9. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

10. Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

11. Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

12. Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

13. Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
14. Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
15. Maintain labels and nameplates on the tool.
16. Avoid unintentional starting. Prepare to begin work before turning on the tool.
17. Do not leave the tool unattended when it is plugged into an electrical outlet. Turn off the tool, and unplug it from its electrical outlet before leaving.
18. Use clamps (not included) or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and personal injury
19. This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
20. People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure. In addition, people with pacemakers should
 - Avoid operating alone.
 - Do not use with power switch locked on.
 - Properly maintain and inspect to avoid electrical shock.
 - Properly ground power cord. Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) should also be implemented- it prevents sustained electrical shock.
21. The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
2. Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.
3. Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
4. Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
5. Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Polishing Operations

Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

Vibration Safety

This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury, particularly to the hands, arms and shoulders. To reduce the risk of vibration-related injury:

1. Anyone using vibrating tools regularly or for an extended period should first be examined by a doctor and then have regular medical check-ups to ensure medical problems are not being caused or worsened from use. Pregnant women or people who have impaired blood circulation to the hand, past hand injuries, nervous system disorders, diabetes, or Raynaud's Disease should not use this tool. If you feel any medical or physical symptoms related to vibration (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical advice as soon as possible.
2. Do not smoke during use. Nicotine reduces the blood supply to the hands and fingers, increasing the risk of vibration-related injury
3. Wear suitable gloves to reduce the vibration effects on the user
4. Use tools with the lowest vibration when there is a choice between different processes.
5. Include vibration-free periods each day of work.
6. Grip tool as lightly as possible (while still keeping safe control of it). Let the tool do the work.
7. To reduce vibration, maintain the tool as explained in this manual. If any abnormal vibration occurs, stop use immediately.



TO PREVENT ELECTRIC SHOCK AND DEATH FROM INCORRECT GROUNDING WIRE CONNECTION: Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the power cord plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the power cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Workpiece and Work Area Set Up

1. Designate a work area that is clean and well-lit. The work area must not allow access by children or pets to prevent distraction and injury.
2. Route the power cord along a safe route to reach the work area without creating a tripping hazard or exposing the power cord to possible damage. The power cord must reach the work area with enough extra length to allow free movement while working.
3. Secure loose workpieces using a vise or clamps (not included) to prevent movement while working.
4. There must not be hazardous objects, such as utility lines or foreign objects, nearby that will present a hazard while working.
5. You must use personal safety equipment including, but not limited to, eye and hearing protection, as well as heavy-duty work gloves.

Polishing Instructions

1. Wash the work surface thoroughly, and make sure it is free of dust, dirt, oil, grease, etc.
2. Make sure that the Power Switch is in the off-position and unplug the tool from its electrical outlet.
3. Place a clean terry cloth Waxing Bonnet securely onto the Foam Pad.
4. Apply about two tablespoons of wax (not included) evenly on the clean terry cloth Waxing Bonnet.

NOTICE: Do not apply the wax directly to the surface of the vehicle. The amount of wax needed will vary according to the size of the vehicle being waxed.

NOTICE: Bottari Europe is not responsible for damage to the vehicle's finish due to improper use of this tool.

5. Make sure that the Switch is in the off-position, then plug in the tool.

WARNING! To prevent electric shock, keep electrical connections off ground.

CAUTION! Start and stop the tool only while it is held firmly against the surface of the vehicle. Failure to do so may result in the terry cloth Waxing Bonnet being thrown from the Polishing Pad.

6. To start, position the unit on the area to be polished, grip the tool firmly and turn the Power Switch to its "ON" position. Turn the Power Switch to its "OFF" position to stop.
7. Keep pressure off of the tool when operating. The terry cloth Waxing Bonnet should LIGHTLY contact the polishing surface.

NOTICE: To prevent damage to the terry cloth Waxing Bonnet, polishing bonnet, and vehicle finish: Only apply the pad/bonnet flat against the surface, see below.

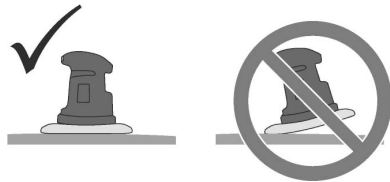


Figure A: Polishing Angle

8. Begin using the tool to apply wax to the vehicle. Apply the wax to all flat surfaces with broad, sweeping strokes in a crisscross pattern. Apply the wax evenly over the surface of the vehicle.
9. Add additional wax to the Polishing Pad as needed.
To add additional wax:
 - a. Stop the tool and allow the tool to come to a complete stop.
 - b. Add a small amount of wax evenly over the pad surface.
 - c. Avoid using too much wax. For additional applications of wax to terry cloth Waxing Bonnet, reduce the amount of wax. The terry cloth Waxing Bonnet will not absorb as much wax in subsequent applications.
 - d. Resume operation.

Note: The most common error when waxing/polishing a vehicle is applying too much wax. If the terry cloth Waxing Bonnet becomes saturated with wax, applying wax will be more difficult and will take longer. Applying too much wax may also reduce the life of the terry cloth Waxing Bonnet. If the terry cloth Waxing Bonnet continually comes off the Foam Pad during use, too much wax may have been applied.

10. After the wax has been applied to the vehicle's surface, turn off the tool. Unplug the Power Cord from the extension cord.
11. Remove the terry cloth Waxing Bonnet from the Foam Pad and with your hand and the terry cloth Waxing Bonnet, apply wax to any hard to reach areas of the vehicle such as around lights, door handles, under bumpers, etc.
12. Allow sufficient time for the wax to dry.
13. Place a clean Polishing Bonnet securely onto the Foam Pad.

CAUTION! Tightly pull the string to secure the Polishing Bonnet. Secure the string and keep it out of the way by tying several knots.

CAUTION! Start and stop the tool only while it is held firmly against the surface of the vehicle. Failure to do so may result in the Bonnet being thrown from the Foam Pad.

14. Start the tool and begin buffing off the dried wax.
15. When as much wax as possible has been removed with the tool, turn off the tool. Unplug the tool.
16. **WARNING! Allow the tool to come to a complete stop before setting it down.**
17. Remove the Polishing Bonnet from Foam Pad. Using the Polishing Bonnet, remove the wax from all hard to reach areas of the vehicle.
18. Clean, then store the tool indoors out of children's reach.

Maintenance and Servicing

TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM ACCIDENTAL OPERATION:

Make sure that the Power Switch is in the off-position and unplug the tool from its electrical outlet before performing any procedure in this section.

TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM TOOL FAILURE:

Do not use damaged equipment. If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.

Cleaning, Maintenance, and Lubrication

1. BEFORE EACH USE, inspect the general condition of the tool. Check for:
 - loose hardware
 - misalignment or binding of moving parts
 - damaged cord/electrical wiring
 - cracked or broken parts, and
 - any other condition that may affect its safe operation.
2. AFTER USE, wipe external surfaces of the tool with clean cloth.
3. Remove the Waxing/Polishing Bonnets from the Pad when the Waxer/Polisher is not in use. This will allow the Pad to dry and retain its original shape.
4. To prolong Pad life and shape, store the Polisher with the Pad face up.

WARNING! If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced only by a qualified service technician.

Manuale d'uso e Istruzioni di sicurezza

Tenere questo manuale per avvertimenti, precauzioni, assemblaggio, operazioni, ispezioni, manutenzione e procedure di pulizia. Leggere il manuale prima di usare il prodotto. Errori nell'utilizzo potrebbero risultare in gravi danni fisici.

Avvertimenti di sicurezza generali del dispositivo elettrico

Leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza e le istruzioni.

Il non rispetto degli avvertimenti e delle istruzioni potrebbero comportare scosse elettriche, incendio e/o gravi ferite. Salvare tutti gli avvertimenti e le istruzioni per future consultazioni.

Il termine "apparecchio elettrico" negli avvertimenti si riferisce all'apparecchio alimentato con corrente (collegato con cavo).

Sicurezza dell'area di lavoro

1. tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro disordinate o poco illuminate possono favorire incidenti.
2. Non adoperare il dispositivo elettrico in ambienti che possono causare esplosioni, come la presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
3. Tenere i bambini e i astanti lontani mentre si utilizza il dispositivo. Distrazioni possono causare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

1. La spina del dispositivo deve essere compatibile con la presa. Mai modificare la spina in nessun modo. Spine non modificate e prese compatibili riducono il rischio di scosse elettriche.
2. Evitare il contatto del corpo con superfici a terra quali tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.
3. Non esporre il dispositivo a pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua nel dispositivo aumenta il rischio di scosse elettriche.
4. Non sollecitare del cavo del dispositivo. Non usare il cavo per trasportare o tirare il dispositivo e non tirare il cavo per scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, oggetti taglienti. Cavi danneggiati o ingarbugliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
5. Durante l'utilizzo dell'apparecchiatura all'esterno, usare solo prolunghette adatte all'uso esterno onde evitare il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

1. stare alerta, controllare ciò che si sta facendo e usare buonsenso mentre si opera il dispositivo. Non usare il dispositivo in caso di stanchezza o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicine. Una disattenzione durante l'uso del dispositivo può procurare gravi danni fisici.
2. Usare equipaggiamento di sicurezza come protezione per gli occhi, mascherina, scarpe anti-scivolo, elmetto o protezioni per l'udito in modo appropriato, al fine di ridurre danni e ferite alla persona.
3. Assicurarsi che il tasto di accensione sia impostato su "OFF" prima di connettere il dispositivo alla presa di corrente o alla batteria. Trasportare il dispositivo con le dita sul tasto di accensione potrebbe causare incidenti.
4. Rimuovere ogni chiave inglese prima di avviare il dispositivo. Una chiave inglese o un altro strumento attaccato a una parte rotante del dispositivo può causare danni alla persona.
5. Assumere una posizione appropriata, sicura ed equilibrata durante l'uso del dispositivo. Ciò permette un miglior controllo del dispositivo in situazioni inaspettate.
6. Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti mobili. Vestiti larghi, gioielli e capelli lunghi possono rimanere incastrati in parti mobili.
7. Se altri dispositivi sono forniti per l'estrazione della polvere, assicurarsi che siano connessi e usati in modo appropriato. L'uso di questi dispositivi può ridurre i pericoli legati all'inalazione delle polveri.
8. Usare solo equipaggiamenti approvati da un'agenzia certificata. Un equipaggiamento per la sicurezza non approvato può non fornire protezioni adeguate.

Uso e cura del dispositivo

1. Non sollecitare il dispositivo. Usare il dispositivo solo ed esclusivamente per lo scopo per il quale è stato prodotto. L'uso corretto del dispositivo permetterà di ottenere un lavoro corretto e più sicuro.
2. Non usare il dispositivo se l'interruttore non si sposta da "On" e "Off". Ogni strumento il cui interruttore non funziona è pericoloso e non deve essere usato.
3. Disconnettere la spina dalla corrente prima di fare qualsiasi aggiustamento, cambio di accessori o riporre il dispositivo. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accensione accidentale del dispositivo.
4. Riporre il dispositivo spento fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con il dispositivo e che non hanno letto queste istruzioni, di usarlo. Questi strumenti sono pericolosi nelle mani di persone non pratiche all'uso.
5. Cura del dispositivo. Controllare se sono presenti disallineamenti delle parti mobili, parti rotte e ogni altra condizione che può influenzare l'operatività del dispositivo. Se danneggiato, riparare il dispositivo prima dell'uso. Alcuni incidenti sono causati da una manutenzione del dispositivo non accurata.
6. L'uso del dispositivo, degli accessori e degli attrezzi ecc. Deve essere fatto in accordo con queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro che deve essere fatto. L'uso del dispositivo per operazioni differenti da quelle per cui il dispositivo è stato progettato, possono causare situazioni pericolose.

Avvertimenti comuni di sicurezza per operazioni di lucidatura

1. Questo strumento è inteso a funzionare come lucidatore. Leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con questo strumento. Il non rispetto di tutte le istruzioni possono causare scosse elettriche, incendio e/o seri danni fisici.
2. Operazioni come macinazione, levigatura, pulizia dei cavi o taglio, non sono da effettuare con questo strumento. Altre operazioni non indicate per questo strumento possono creare pericoli e causare ferite alla persona.
3. Non usare accessori che non sono stati specificamente creati e raccomandati dal produttore. Solo perché l'accessorio può essere attaccato al dispositivo, non garantisce un'operazione sicura.
4. La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno uguale alla massima velocità indicata sul dispositivo. Accessori che raggiungono una velocità più elevata del loro regime normale possono rompersi e volare via.
5. Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio deve rientrare nella capacità nominale del dispositivo. Dimensioni scorrette degli accessori non possono essere adeguatamente sorvegliate o controllate.
6. Le dimensioni del mozzo di ruote o qualsiasi altro accessorio devono adattarsi perfettamente al mandrino dell'utensile. Gli accessori con fori per l'albero che non sono compatibili, vibrano eccessivamente e possono causare sbilanciamento o perdita di controllo del dispositivo.
7. Non usare un accessorio danneggiato. Prima di ogni utilizzo ispezionare l'accessorio. Installare sempre accessori non danneggiati. Dopo aver ispezionato ed installato un accessorio, posizionarsi lontano dal piano di rotazione dell'accessorio e accendere il dispositivo al massimo della velocità a vuoto per un minuto. Normalmente gli accessori danneggiati creeranno problemi durante questo lasso di tempo.
8. Indossare un equipaggiamento personale protettivo come mascherina per bocca e naso, protezioni per le orecchie, guanti e un grembiule da lavoro. Un'esposizione prolungata a rumori di forte intensità può causare la perdita dell'udito.
9. Mantenere i presenti lontano dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare l'equipaggiamento protettivo. Frammenti o un accessorio rotto possono volare e causare danni.
10. Posizionare il cavo lontano dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo del dispositivo, il cavo potrebbe essere tagliato o aggrovigliarsi alla mano o al braccio, tirandolo dentro all'accessorio.
11. Non poggiare mai il dispositivo fino a quando non si sarà completamente fermato. La rotazione dell'accessorio può colpire la superficie e far perdere il controllo del dispositivo.
12. Non far funzionare il dispositivo mentre lo si trasporta. Un contatto accidentale con l'accessorio rotante può far aggrovigliare i vestiti ad esso, trascinando il dispositivo contro il vostro corpo.
13. Pulire regolarmente le prese d'aria del dispositivo. Il ventilatore del motore aspirerà polvere nell'alloggio e un'eccessiva accumulazione di metallo polverizzato può causare pericoli elettrici.

14. Non operare con il dispositivo vicino a materiali infiammabili. Le scintille generate dall'uso possono incendiare questi materiali.
15. Mantenere le etichette e le targhette sul dispositivo.
16. Evitare accensioni involontarie. Preparare tutto il necessario prima di accendere il dispositivo.
17. non lasciare il dispositivo incustodito quando è collegato alla corrente. Spegnerlo e scollegare il cavo prima di allontanarsi.
18. Usare dei morsetti (non inclusi) o altri modi per assicurare e supportare il pezzo su cui si sta lavorando su una piattaforma stabile. Mantenere il pezzo con le mani o contro il proprio corpo può portare a instabilità, perdita di controllo e danni fisici.
19. Questo prodotto non è un gioco. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
20. Persone con Pacemaker dovrebbero consultare il proprio medico prima di fare uso del dispositivo. Campi elettromagnetici in prossimità del cuore possono causare interferenze con il pacemaker o farlo smettere di funzionare.
Inoltre, persone con pacemaker dovrebbero:
 - Evitare di utilizzare il dispositivo da soli.
 - Non usare il dispositivo con il tasto di accensione bloccato.
 - Mantenere il dispositivo in buone condizioni e ispezionarlo per evitare shock elettrici.
21. Gli avvertimenti, le precauzioni e le istruzioni discusse in questo manuale non possono coprire ogni possibile condizione e situazione che potrebbe avvenire. Deve essere compreso da ogni operatore che buonsenso e attenzione sono fattori che non possono essere forniti con questo prodotto. Ciò deve essere applicato dall'operatore.

Contraccolpi e relativi avvertimenti

I contraccolpi sono reazioni improvvise dovute a schiacciamento o ingarbugliamento di ruote girevoli, supporti, spazzole o altri accessori. Quando l'accessorio rotante viene schiacciato o si impiglia, si arresta, causando un movimento veloce ed incontrollato del dispositivo, che viene spinto dalla parte opposta rispetto alla direzione dell'accessorio.

Il contraccolpo è un risultato dell'abuso del dispositivo e/o dell'uso improprio dello stesso o anche da condizioni che possono essere evitate prendendo le dovute precauzioni citate prima.

1. Mantenere una presa ferma sul dispositivo e posizionarsi in modo da resistere alla forza dei contraccolpi. Usare sempre maniglie ausiliarie, se fornite, per un massimo controllo su contraccolpi o torsioni durante l'avvio. L'operatore può controllare torsioni e contraccolpi, se sono state prese le dovute precauzioni.
2. Mai mettere la mano vicino all'accessorio in rotazione. L'accessorio può avere un contraccolpo verso la mano.
3. Non posizionare il proprio corpo nell'area in cui il dispositivo potrebbe andare in caso di contraccolpo. Il contraccolpo spingerà il dispositivo nella direzione opposta al movimento della ruota nel momento in cui si impiglia.
4. Usare un'attenzione particolare quando si lavora su angoli, bordi taglienti ecc. evitare che l'accessorio rimbalzi o si impigli.
5. Non attaccare la lama di una motosega o una lama appuntita. Queste lame creano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.

Avvertimenti di sicurezza specifici per operazioni di pulizia

Non permettere a parti non collegate saldamente all'apparecchio girare liberamente. Tagliare eventuali parti molli o danneggiate perché potrebbe intrecciarsi alle vostre dita o agganciarsi al pezzo su cui si sta lavorando.

Vibrazioni di sicurezza

Questo strumento vibra durante l'uso. Ripetute o lunghe esposizioni alle vibrazioni possono causare danni fisici temporanei o permanenti, in particolare a mani, braccia e spalle. Per ridurre il rischio di danni relazionati alle vibrazioni:

1. Chiunque usi strumenti che causano vibrazioni regolarmente o per un periodo di tempo esteso, dovrebbe essere prima di tutto esaminati da un medico e poi sottoporsi regolarmente a controlli medici per evitare problemi causati dall'uso o non peggiorare i problemi già presenti. Per donne in stato di gravidanza, o persone che hanno insufficienza circolatoria nelle mani, vecchie ferite, disordini al sistema nervoso, diabete o sindrome di Raynaud è sconsigliato l'uso di questo strumento. Se avvertite un qualsiasi tipo di sintomo fisico relativo alle vibrazioni (tra i quali tremolio, torpore e dita bianche o blu), rivolgetevi immediatamente ad un medico.
2. Non fumare durante l'uso. La nicotina riduce l'afflusso di sangue alle mani e alle dita, aumentando il rischio di problemi legati alla vibrazione del dispositivo.
3. Indossare guanti adatti, per ridurre gli effetti delle vibrazioni sull'operatore.
4. Usare uno strumento con una vibrazione minore qualora esista una scelta tra procedure differenti.
5. Includere periodi in cui non si è sottoposti a vibrazioni continue.
6. Stringere il dispositivo più saldamente possibile.
7. Per ridurre le vibrazioni, mantenere il dispositivo come spiegato in queste istruzioni. Se avviene una vibrazione strana, smetterne immediatamente l'uso.



PER PREVENIRE LE SCOSSE ELETTRICHE E LA MORTE DA PRESA A TERRA SCORRETTA: Controllare con un elettricista qualificato nel caso ci siano dubbi per quanto riguarda la presa. Non modificare il cavo della presa fornita con il dispositivo. Mai rimuovere la messa a terra della presa. Non usare il dispositivo se il cavo o la presa sono danneggiati. Se danneggiati, farli riparare prima dell'uso. se la spina non è adatta alla presa di corrente, farsi installare da un elettricista qualificato una presa adatta.

Pezzo in lavorazione e zona di lavoro

1. Designare una zona di lavoro pulita e ben illuminata. Non permettere a bambini e animali di accedere all'area di lavoro.
2. Sistemare il cavo di alimentazione lungo una zona sicura così che raggiunga l'area di lavoro senza rischi di cadute o esposizione del cavo a possibili danni. L'alimentatore deve raggiungere l'area di lavoro lasciando abbastanza cavo da permettere libero movimento durante il lavoro.
3. Assicurare i pezzi su cui si sta lavorando usando morsi o ganci (non inclusi) per prevenire movimenti durante il lavoro.
4. Non devono esserci oggetti pericolosi durante il lavoro.
5. Usare l'equipaggiamento di sicurezza durante l'utilizzo.

Istruzioni di pulizia

1. Pulire accuratamente la superficie su cui si lavora, rendendola libera da polvere, sporco, olio, grasso, ecc.
2. Assicurarsi che il tasto di accensione sia impostato su "OFF" e scollegare il dispositivo dalla presa.
3. Piazzare una spugna pulita sull'imbottitura di gomma.
4. Applicare due cucchiaini di cera (non inclusa) omogeneamente sulla spugna della lucidatrice.

NOTA: Non applicare la cera direttamente sulla superficie del veicolo. La quantità di cera necessaria varia a seconda della grandezza del veicolo su cui deve essere applicata.

NOTA: Bottari Europe non è responsabile per i danni causati al veicolo dovuti ad un uso improprio del dispositivo.

5. Assicurarsi che il tasto di accensione sia impostato su "Off" e inserire la spina nella presa.

ATTENZIONE! Accendere e spegnere il dispositivo solo mentre è tenuto saldamente contro la superficie del veicolo onde evitare che la spugna possa sfilarsi dall'imbottitura di gomma.

6. Per iniziare, posizionare il dispositivo sull'area da lucidare, stringere saldamente il dispositivo e avviarlo, posizionando il tasto di accensione su "ON".
7. Mantenere la pressione sul dispositivo durante l'uso. La spugna della lucidatrice deve essere messa a contatto con la superficie da pulire in modo LEGGERO.

NOTA: per prevenire danni alla spugna e al veicolo: tenere la spugna parallela alla superficie da lucidare, come mostrato sotto.

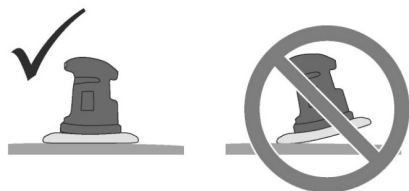


Figura A: Angolo di lucidatura

8. Applicare la cera su tutte le superfici piane e larghe con movimenti incrociati in modo uniforme.
9. Aggiungere cera sulla spugna lucidante a seconda della necessità.
Per aggiungere cera:
 - a. fermare il dispositivo e lasciarlo spegnere completamente.
 - b. aggiungere una piccola quantità di cera uniformemente sulla superficie della spugna.
 - c. Evitare di usare troppa cera in quanto la spugna non ne assorbirà molta in un'unica soluzione.
 - d. riprendere la lucidatura.

Nota: l'errore più comune quando si lucida un veicolo è applicare troppa cera. Se la spugna è saturata di cera, applicarla sul veicolo sarà più difficile e richiederà più tempo. Applicare troppa cera può ridurre la durata di utilizzo della spugna. Se la spugna continua a sfilarsi, probabilmente è stata applicata troppa cera.

10. Dopo che la cera è stata applicata sulla superficie del veicolo, spegnere il dispositivo. Scollegare il cavo dalla prolunga.
11. Rimuovere la spugna dall'imbottitura di gomma e con le mani usare la spugna per applicare la cera in ogni punto difficile da raggiungere, come bordi delle luci, maniglie, sotto il paraurti ecc.
12. Permettere alla cera di asciugarsi.
13. Agganciare una cuffia pulita sull'imbottitura di gomma.

ATTENZIONE! Stringere le stringhe strettamente per fissare la spugna lucidante. Assicurarsi che le stringhe rimangano ben fissate e non pendenti.

ATTENZIONE! Accendere e spegnere il dispositivo solo quando è tenuto fermamente contro la superficie del veicolo. in caso contrario la spugna si staccherà dall'imbottitura di gomma.

14. Accendere il dispositivo e iniziare a lucidare la cera asciutta.
15. Quando quanta più cera possibile è stata rimossa con il dispositivo, spegnerlo e scollegarlo dalla corrente.
16. **ATTENZIONE! Permettere al dispositivo di spegnersi completamente prima di poggiarlo a terra.**
17. Rimuovere la spugna dall'imbottitura e usarla per rimuovere la cera dai punti difficili da raggiungere.
18. Pulire e poi riporre il dispositivo in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini.

Manutenzione

PER PREVENIRE SERI DANNI FISICI PER INCIDENTI DURANTE L'OPERAZIONE:

Assicurarsi che il tasto di accensione sia su "Off" al momento di scollegare la spina dalla corrente prima di effettuare le procedure elencate in questa sezione.

PER PREVENIRE SERI DANNI FISICI DA ERRORI DURANTE L'OPERAZIONE:

Non usare equipaggiamento danneggiato. Se si avverte un rumore o una vibrazione improvvisa, verificare e riparare l'apparecchio prima del prossimo utilizzo.

Pulizia, manutenzione e lubrificazione

1. PRIMA Di OGNI USO, ispezionare le condizioni generali del dispositivo. Controllare:
 - Pezzi allentati
 - Disallineamenti o parti mobili
 - Cavo/impianto elettrico danneggiato
 - Parti rotte o ogni altra condizione che può avere effetto negativo durante l'operazione.
2. **DOPO L'USO**, pulire l'esterno del dispositivo con un panno pulito.
3. Rimuovere la spugna dall'imbottitura quando la lucidatrice non è in uso. Questo permetterà all'imbottitura in gomma di asciugarsi e riprendere la sua forma originale.
4. Per prolungare la vita e la forma dell'imbottitura in gomma, riporre la lucidatrice con l'imbottitura rivolta verso l'alto.

ATTENZIONE! Se il cavo del dispositivo è danneggiato, deve essere rimpiazzato da un tecnico qualificato.

Manual del propietario e instrucciones de seguridad

Conserve este manual para las advertencias y precauciones de seguridad, así como para los procedimientos de montaje, funcionamiento, inspección, mantenimiento y limpieza. Lea este manual antes de usar este producto. Si no lo hace, puede provocar accidentes y lesiones graves.

Advertencias generales sobre la seguridad de las herramientas eléctricas

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad.

El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) operada por la red eléctrica.

Seguridad en el área de trabajo

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.

2. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

3. Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

1. Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

2. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

3. No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

4. Cuide el cable eléctrico. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

5. Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso al aire libre. El uso de un cable de extensión adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

6. Si es inevitable hacer funcionar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad Personal

1. Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar accidentes y lesiones personales graves.

2. Use equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos. Los equipos de seguridad tales como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protectores auditivos utilizados en condiciones apropiadas reducirán el número de lesiones y accidentes.

3. Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, o de recoger o transportar la herramienta. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a accidentes.

4. Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.

Una llave inglesa o otro tipo de objeto unido a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

5. No se exceda. Mantenga en todo momento el equilibrio adecuado. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

6. Vístase apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

7. Si se dispone de dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectadas y se utilizan correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

8. Utilice únicamente equipo de seguridad que haya sido aprobado por una agencia de normas apropiada. Los equipos de seguridad no aprobados pueden no proporcionar una protección adecuada.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad a la que fue diseñada.

1. No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

3. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.

4. Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

5. Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

6. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas puede provocar una situación peligrosa.

Advertencias de seguridad comunes para las operaciones de Pulido

1. Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como pulidora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

2. No se recomienda realizar operaciones tales como esmerilado, lijado, cepillado de alambre o corte con esta herramienta eléctrica. Las operaciones para las que no se ha diseñado la herramienta eléctrica pueden crear un peligro y causar lesiones personales.

3. No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta. El hecho de que el accesorio se pueda conectar a su herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.

4. La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que corren más rápido que su RATEO SPEED pueden romperse y volar por los aires.

5. El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger o controlar adecuadamente.

6. El tamaño del eje de las ruedas, bridas, platos de apoyo o cualquier otro accesorio debe ajustarse correctamente al eje de la herramienta eléctrica. Los accesorios con orificios en el perno que no coinciden con las herramientas de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y pueden causar la pérdida de control.

7. No utilice un accesorio dañado.

Antes de cada uso, inspeccione el accesorio, como las ruedas abrasivas en busca de astillas y grietas, el disco de soporte en busca de grietas, desgarros o desgaste excesivo, el cepillo de alambre en busca de cables sueltos o agrietados. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese, manténgase alerta y haga funcionar la herramienta eléctrica a la máxima velocidad en vacío durante un minuto. Los accesorios dañados normalmente se rompen durante este tiempo de prueba.

8. Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, utilice una careta protectora, gafas de seguridad o anteojos de seguridad. Según corresponda, use una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller capaces de detener pequeños fragmentos de abrasivo o de piezas de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los residuos de vuelo generados por varias operaciones. La máscara antipolvo o el almizcle de la mascarilla de respiración son capaces de filtrar las partículas generadas por su operación. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar pérdida de audición.
9. Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Toda persona que entre en el área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir volando y causar lesiones más allá del área inmediata de operación.
10. Coloque el cordón libre del accesorio de hilado. Si pierde el control, el cordón puede ser cortado o enganchado y su mano o brazo puede ser jalado dentro del accesorio de giro.
11. Nunca deje la herramienta eléctrica en el suelo hasta que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio de rotación puede agarrar la superficie y sacar la herramienta eléctrica de su control.
12. No haga funcionar la herramienta eléctrica mientras la lleva consigo. El contacto accidental con el accesorio de hilado podría enganchar su ropa, tirando del accesorio hacia su cuerpo.
13. Limpie regularmente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor arrastrará el polvo dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de polvo metálico puede causar riesgos eléctricos.
14. No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían encender estos materiales.
15. Mantenga las etiquetas y placas de identificación en la herramienta.
16. Evite la puesta en marcha involuntaria. Prepárese para comenzar a trabajar antes de encender la herramienta.
17. No deje la herramienta desatendida cuando esté conectada a una toma de corriente. Apague la herramienta y desenchúfela de su toma de corriente antes de salir.

18. Use abrazaderas (no incluidas) u otras formas prácticas de asegurar y apoyar la pieza de trabajo para que sea totalmente estable. Agarrar la pieza que está trabajando con la mano o contra el cuerpo es inestable y puede provocar la pérdida del control y en consecuencia un accidente.

19. Este producto no es un juguete. Mantenga fuera del alcance de los niños.

20. **Las personas con marcapasos deben consultar a su(s) médico(s) antes de usarlos.** Los campos electromagnéticos que se encuentran muy cerca del marcapasos cardíaco pueden provocar interferencias o fallos en el marcapasos.

- Evite operar solo.

- No utilizar con el interruptor de alimentación bloqueado.

- Mantenga e inspeccione adecuadamente para evitar descargas eléctricas.

- Tarjeta de potencia debidamente conectada a tierra. También debe implementarse un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés), que previene una descarga eléctrica sostenida.

21. Las advertencias, precauciones e instrucciones discutidas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden ser incorporados en este producto, pero que deben ser suministrados por el operador.

Contragolpe y advertencias relacionadas

Contragolpe es una reacción repentina a una rueda giratoria, un plato de apoyo, un cepillo o cualquier otro accesorio pellizcado o enganchado. Pellizcando o enganchando el accesorio rotativo se atasca rápidamente, lo que a su vez hace que la herramienta eléctrica incontrolada sea forzada en la dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto de la encuadernación. Por ejemplo, si una rueda abrasiva se engancha o pellizca por la pieza de trabajo, el borde de la rueda que está entrando en el punto de pellizco puede excavar en la superficie del material haciendo que la rueda se salga o salga por los aires. La rueda puede saltar hacia o desde el operador, dependiendo de la dirección del movimiento de la rueda en el punto de pellizco. Las ruedas abrasivas también pueden romperse en estas condiciones.

1. El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de operación incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones apropiadas como se indica a continuación. Siempre use un mango auxiliar, si lo tiene, para tener el máximo control sobre el

contragolpe o la reacción de torque durante el arranque. El operador puede controlar las reacciones de torque o las fuerzas de contragolpe, si se toman las precauciones adecuadas. Nunca coloque la mano cerca del accesorio giratorio. El accesorio puede causar un contragolpe en la mano.

2. No coloque su cuerpo en el área donde la herramienta eléctrica se moverá si se produce un contragolpe. El contragolpe propulsará la herramienta en la dirección al movimiento de la rueda en el punto de enganche.
3. Tenga especial cuidado cuando trabaje en esquinas, bordes afilados, etc. Evite rebotar y enganchar el accesorio. Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes tienden a enganchar el accesorio giratorio y causan pérdida de control o contragolpe.
4. No coloque una hoja de sierra de cadena para tallar madera ni una hoja de sierra dentada. Tales cuchillas crean un contragolpe frecuente y una pérdida de control.

Advertencias de seguridad Operaciones de pulido específicas

No permita que ninguna parte suelta del capó de pulido o de sus cuerdas de sujeción gire libremente. Retire o recorte las cuerdas sueltas de los aditamentos. Las cuerdas sueltas y giratorias de los aditamentos pueden enredar sus dedos o engancharse en la pieza de trabajo.

Seguridad de vibración

Esta herramienta vibra durante el uso. La exposición repetida o prolongada a la vibración puede causar lesiones físicas temporales o permanentes, especialmente en las manos, los brazos y los hombros. Para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con las vibraciones:

1. Cualquier persona que utilice herramientas vibratorias con regularidad o durante un período prolongado debe ser examinada primero por un médico y luego someterse a revisiones médicas regulares para asegurarse de que no se están causando o empeorando problemas médicos a causa de su uso. Las mujeres embarazadas o las personas que tienen problemas de circulación sanguínea en la mano, lesiones anteriores en las manos, trastornos del sistema nervioso, diabetes o enfermedad de Raynaud no deben usar esta herramienta. Si siente algún síntoma médico o físico relacionado con la vibración (como hormigueo, entumecimiento y dedos blancos o azules), busque ayuda médica lo antes posible.
2. No fumar durante el uso. La nicotina reduce el suministro de sangre a las manos y los dedos, aumentando el riesgo de lesiones relacionadas con la vibración.
3. Llevar guantes adecuados para reducir los efectos de las vibraciones en el usuario.
4. Utilice herramientas con las vibraciones más bajas cuando tenga que elegir entre diferentes procesos.
5. Incluya períodos libres de vibraciones cada día de trabajo.
6. Sujete la herramienta con la mayor ligereza posible (manteniendo al mismo tiempo un control seguro de la misma). Deje que la herramienta haga el trabajo.
7. Para reducir la vibración, mantenga la herramienta como se explica en este manual. Si se produce alguna vibración anormal, detenga el uso inmediatamente.



PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LA MUERTE POR UNA CONEXIÓN A TIERRA INCORRECTA: Consulte con un electricista cualificado si tiene dudas sobre si la toma de corriente está correctamente conectada a tierra. No modifique el enchufe de la tarjeta de alimentación suministrada con la herramienta. Nunca retire la clavija de conexión a tierra del enchufe. No utilice la herramienta si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si están dañados, hágalos reparar por un servicio técnico antes de usarlos. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma de corriente adecuada.

Configuración de la pieza de trabajo y del área de trabajo

1. Designe un área de trabajo que esté limpia y bien iluminada. El área de trabajo no debe permitir el acceso de niños o mascotas para evitar distracciones y lesiones.
2. Guíe el cable de alimentación a lo largo de una ruta segura para llegar al área de trabajo sin crear un peligro de tropiezo o exponer el cable de alimentación a posibles daños. El cable de alimentación debe llegar al área de trabajo con suficiente longitud extra para permitir que se mueva libremente mientras trabaja.
3. Asegure las piezas sueltas con un tornillo de banco o abrazaderas (no incluidas) para evitar que se muevan mientras trabaja.
4. No debe haber objetos peligrosos, tales como líneas de servicios públicos u objetos extraños cerca, que puedan representar un peligro durante el trabajo.
5. Usted debe usar equipo de seguridad personal, incluyendo, pero no limitado a, protección para los ojos y los oídos, así como guantes de trabajo de alta resistencia.

Instrucciones de pulido

1. Lave bien la superficie de trabajo y asegúrese de que esté libre de polvo, suciedad, aceite, grasa, etc.
2. Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en la posición de apagado y desenchufe la herramienta de su toma de corriente.
3. Coloque un paño de rizo limpio para encerar el capó de manera segura sobre la almohadilla de espuma.
4. Aplique aproximadamente dos cucharadas de cera (no incluidas) de manera uniforme sobre el paño de rizo limpio Waxing Bonnet.

AVISO: No aplique la cera directamente sobre la superficie del vehículo. La cantidad de cera necesaria variará según el tamaño del vehículo que se esté encerando. AVISO: Bottari Europe no se hace responsable de los daños en el acabado del vehículo debidos al uso inadecuado de esta herramienta.

5. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado y, a continuación, enchufe la herramienta. **ADVERTENCIA!** Para evitar descargas eléctricas, mantenga las conexiones eléctricas alejadas de la tierra.

PRECAUCIÓN! Arranque y detenga la herramienta sólo mientras esté firmemente sujeta a la superficie del vehículo. Si no lo hace, la tela de rizo puede salir despedido de la almohadilla de pulido.

6. Para comenzar, coloque la unidad en el área a pulir, agarre firmemente la herramienta y gire el interruptor de encendido a su posición "ON". Gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" para detenerse.

7. Mantenga alejada la presión de la herramienta durante el funcionamiento. La tela de rizo debe estar LIGERAMENTE en contacto con la superficie de pulido.

AVISO: Para evitar daños en el capó de encerado, el capó de pulido y el acabado del vehículo: Aplique la almohadilla/el bonete sólo sobre la superficie, ver abajo.

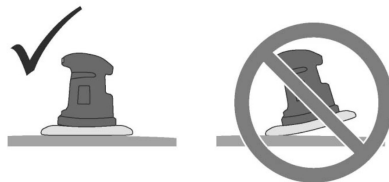


Figura A: Ángulo de pulido

1. Comience a usar la herramienta para aplicar cera en el vehículo. Aplique la cera a todas las superficies planas con trazos anchos y amplios en un patrón entrecruzado. Aplique la cera uniformemente sobre la superficie del vehículo.

2. Agregue cera adicional a la almohadilla de pulido según sea necesario.

Para añadir cera adicional: a. Detenga la herramienta y deje que se detenga completamente. b. Añada una pequeña cantidad de cera de manera uniforme a la superficie de la almohadilla. c. Evite usar demasiada cera. Para aplicaciones adicionales de cera en el tejido de rizo Waxing Bonnet, reduzca la cantidad de cera. La tela de rizo Waxing Bonnet no absorberá tanta cera en aplicaciones posteriores. d. Reanudar la operación.

1. **Nota:** El error más común al encerar/pulir un vehículo es aplicar demasiada cera. Si la tela de rizo Waxing Bonnet se satura con cera, la aplicación de cera será más difícil y llevará más tiempo. La aplicación de demasiada cera también puede reducir la vida útil de la tela de rizo Waxing Bonnet. Si la tela de rizo Waxing Bonnet se desprende continuamente de la almohadilla de espuma durante el uso, es posible que se haya aplicado demasiada cera. Después de aplicar la cera a la superficie del vehículo, apague la herramienta. Desenchufe el cable de alimentación del cable de extensión. Retire el paño de rizo Waxing Bonnet de la almohadilla de espuma y con la mano y el paño de rizo Waxing Bonnet, aplique cera a cualquier área del vehículo de difícil acceso, como alrededor de las luces, manijas de las puertas, debajo de los parachoques, etc.
2. Deje que la cera se seque durante un tiempo suficiente.
3. Coloque un bonete de pulido limpio y seguro sobre la almohadilla de espuma.

PRECAUCIÓN! Tire firmemente del hilo para asegurar el bonete de pulido. Asegure la cuerda y manténgala fuera del camino atando varios nudos.

PRECAUCIÓN! Arranque y detenga la herramienta sólo mientras esté firmemente sujeta a la superficie del vehículo. Si no lo hace, el capó puede ser lanzado desde la almohadilla de espuma.

14. Inicie la herramienta y comience a pulir la cera seca.

15. Cuando se haya eliminado la mayor cantidad de cera posible con la herramienta, apáguela. Desconecte la herramienta.

16. **ADVERTENCIA!** Deje que la herramienta se detenga completamente antes de dejarla en el suelo.

17. Retire la almohadilla de espuma de la herramienta para pulir. Usando el capó de pulido, quite la cera de todas las áreas de difícil acceso del vehículo.

18. Limpie y luego guarde la herramienta en el interior, fuera del alcance de los niños.

Mantenimiento y reparación

PARA EVITAR LESIONES GRAVES POR ACCIONAMIENTO ACCIDENTAL:

Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en la posición de apagado y desenchufe la herramienta de su toma de corriente antes de realizar cualquier procedimiento en esta sección. PARA EVITAR LESIONES GRAVES POR FALLO DE LA HERRAMIENTA:

Si se producen ruidos o vibraciones anormales, corrija el problema antes de volver a utilizarlo.

Limpieza, mantenimiento y lubricación

1. ANTES DE CADA USO, inspeccione el estado general de la herramienta. Compruébalo: hardware suelto, desalineación o atascamiento de las piezas móviles, cable dañado/cableado eléctrico, piezas agrietadas o rotas, y cualquier otra condición que pueda afectar su operación de venta.
2. DESPUÉS DE USO, limpie las superficies externas de la herramienta con un paño limpio.
3. Retire los casquetes de encerado/pulido de la almohadilla cuando el encerador/pulidora no esté en uso. Esto permitirá que la almohadilla se seque y conserve su forma original.
4. Para prolongar la vida y la forma de la almohadilla, guárdela hacia arriba.

Manual do proprietário e instruções de segurança

Guarde este manual para os avisos de segurança e precauções, procedimentos de montagem, operação, inspeção, manutenção e limpeza. Leia este manual antes de usar este produto. Não fazê-lo pode resultar em ferimentos graves.

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

Leia todos os avisos e instruções de segurança.

O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica operada pela rede elétrica (com fio).

Segurança da área de trabalho

1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas ou escuras provocam acidentes.
2. Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os fumos.
3. Mantenha crianças e transeuntes afastados enquanto estiver a operar uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

Segurança elétrica

1. As fichas da ferramenta elétrica devem coincidir com a tomada. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não use adaptadores de fichas com ferramentas elétricas. Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
2. Evite o contato do corpo com superfícies como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco aumentado de choque elétrico se o seu corpo entrar em contacto.
3. Não exponha ferramentas elétricas a condições de chuva ou humidade. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
4. Não danifique o cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, bordas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
5. Ao usar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo. O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. Se for inevitável o uso de uma ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo Interruptor de Circuito por Falha de Ligação (GFCI). O uso de um GFCI reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

1. Fique atento, observe o que está a fazer e use o bom senso ao usar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao usar ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
2. Use equipamento de segurança. Use sempre proteção para os olhos. Equipamentos de segurança, como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou proteção auricular, utilizados em condições muito apropriadas, reduzem o número de ferimentos.
3. Previna o início não intencional. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição de desligado antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ao pegar ou carregar a ferramenta. Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizar as ferramentas elétricas que ativam o interruptor, convida a acidentes.
4. Remova qualquer chave inglesa ou de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
5. Não exagere. Mantenha-se direito e com equilíbrio adequado em todos os momentos. Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. Vista-se adequadamente. Não use roupas soltas ou jóias. Mantenha o seu cabelo, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas soltas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas partes móveis.

7. Se os dispositivos forem fornecidos para a conexão das instalações de extração e coleta de poeira, certifique-se de que eles estejam conectados e sejam usados adequadamente. O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.

8. Use apenas equipamentos de segurança que tenham sido aprovados por uma agência de normas apropriada. Equipamentos de segurança não aprovados podem não fornecer proteção adequada.

Uso de ferramentas e cuidados

1. Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e mais seguro na medida em que foi projetada.
2. Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
3. Desligue a ficha da fonte de alimentação antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou armazenar ferramentas elétricas. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
4. Guarde as ferramentas elétricas inativas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com essas instruções usem a ferramenta elétrica. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.
5. Conserve as ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou ligação de partes móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificado, mande reparar a ferramenta antes de a usar. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.
6. Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e as pontas de ferramentas, etc., de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser executado. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas pretendidas pode resultar numa situação perigosa.

Aviso de Segurança Comuns para operações de polimento

1. Esta ferramenta elétrica destina-se a funcionar como polidora. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
2. Operações como esmerilhamento, lixamento, escovagem ou corte não são recomendadas para esta ferramenta. As operações para as quais a ferramenta elétrica não foi projetada podem criar um risco e causar lesões.
3. Não utilize acessórios que não sejam especificamente projetados e recomendados pelo fabricante da ferramenta. Só porque o acessório pode ser conectado à sua ferramenta elétrica, isso não garante uma operação segura.
4. A velocidade nominal do acessório deve ser pelo menos igual à velocidade máxima marcada na ferramenta elétrica. Os acessórios que rodam mais rápido que a VELOCIDADE NOMINAL podem quebrar e se separar.
5. O diâmetro externo e a espessura do seu acessório devem estar dentro da capacidade da sua ferramenta elétrica. Acessórios de tamanho incorreto não podem ser adequadamente protegidos ou controlados.
6. O tamanho das rodas, flanges, almofadas de apoio ou qualquer outro acessório deve encaixar corretamente no eixo da ferramenta elétrica. Os acessórios com orifícios que não correspondem ao hardware de montagem da ferramenta elétrica ficarão desbalanceados, vibrarão excessivamente e poderão causar perda de controle.
7. Não use um acessório danificado. Antes de cada uso, inspecione o acessório, tais como rodas abrasivas para lascas e rachaduras, a almofada de apoio para rachaduras, rasgo ou desgaste excessivo, escova de aço para fios soltos ou rachados. Se a ferramenta elétrica ou o acessório cair, verifique se há danos ou instale um acessório não danificado. Depois de inspecionar e instalar um acessório, posicione-se e outras pessoas longe do plano do acessório rotativo e opere a ferramenta elétrica na velocidade máxima sem carga por um minuto. Os acessórios danificados normalmente partem-se durante este tempo de teste.
8. Use equipamento de proteção pessoal. Dependendo da aplicação, use protetor facial, óculos de proteção ou óculos de segurança. Conforme apropriado, use máscaras contra poeira, protetores auditivos, luvas e avental de oficina capazes de parar pequenos fragmentos abrasivos ou de peças. A proteção para os olhos

deve ser capaz de parar os detritos gerados por várias operações. A máscara contra pó ou respiratória deverão ser capazes de filtrar as partículas geradas pela sua operação. A exposição prolongada a ruídos de alta intensidade pode causar perda auditiva.

9. Mantenha outras pessoas a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de proteção pessoal. Fragmentos de peças de trabalho ou de um acessório partido podem saltar e causar ferimentos para além da área imediata de operação.

10. Posicione o fio longe do acessório giratório. Se você perder o controlo, o fio pode ser cortado ou ficar preso e a sua mão ou braço pode ser puxados para dentro do acessório giratório.

11. Nunca coloque a ferramenta elétrica para baixo até que o acessório tenha parado completamente. O acessório giratório pode agarrar a superfície e retirar a ferramenta elétrica do seu controlo.

12. Não utilize a ferramenta enquanto a transporta ao seu lado. O contato acidental com o acessório giratório pode prender sua roupa, puxando o acessório para dentro do seu corpo.

13. Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta elétrica. O ventilador do motor retira a poeira dentro da caixa e o acumular excessivo de metal em pó pode causar riscos elétricos.

14. Não use a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem inflamar esses materiais.

15. Mantenha etiquetas e placas de identificação na ferramenta.

16. Evite ligar sem intenção. Prepare-se para começar o trabalho antes de ligar a ferramenta.

17. Não deixe a ferramenta sem supervisão quando ela estiver conectada a uma tomada elétrica. Desligue a ferramenta e desconecte-a da tomada elétrica antes de sair.

18. Use grampos (não incluídos) ou outras formas práticas de fixar e apoiar a peça numa plataforma estável. Segurar o trabalho com a mão ou contra o seu corpo é instável e pode levar à perda de controlo e lesões corporais.

19. Este produto não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças.

20. Pessoas com “pacemakers” devem consultar o(s) seu(s) médico(s) antes de usar. Os campos eletromagnéticos próximos ao pacemaker cardíaco podem causar interferência ou falha do pacemaker.

Além disso, as pessoas com pacemakers devem:

- Evitar utilizar sozinho.
- Não usar com o interruptor de energia travado.
- Manter e inspecionar adequadamente para evitar choque elétrico.
- Cartão de energia adequadamente aterrado. Deve ser também implementado um Disjuntor Diferencial Residual (DR)- previne o choque elétrico contínuo.

21. Os avisos, precauções e instruções discutidos neste manual de instruções não cobrem todas as condições e situações possíveis que possam ocorrer. Deve ser entendido pelo operador que o bom senso e cautela são fatores que não podem ser incorporados a este produto, mas que devem ser implementados pelo operador.

Recuo e Aviso Relacionados

O recuo é uma reação repentina a uma roda giratória comprimida ou presa, uma almofada de apoio, uma escova ou qualquer outro acessório. Apertar ou prender provoca um travamento rápido do acessório rotativo que, por sua vez, faz com que a ferramenta elétrica não controlada seja forçada na direção oposta da rotação do acessório no ponto da ligação. Por exemplo, se uma roda abrasiva for presa ou comprimida pela peça de trabalho, a borda da roda que está entrando no ponto de esmagamento pode cavar na superfície do material fazendo com que a roda saia ou salte para fora. A roda pode saltar para perto ou para longe do operador, dependendo da direção do movimento da roda no ponto de aperto. As rodas abrasivas também podem partir nestas condições.

O recuo é o resultado de uso incorreto da ferramenta elétrica e/ou procedimentos ou condições operacionais incorretas e pode ser evitado ao tomar as devidas precauções, conforme indicado abaixo.

1. Segure firmemente a ferramenta elétrica e posicione o seu corpo e braço para resistir às forças de recuo. Use sempre a alavanca auxiliar, se fornecida, para obter o máximo controlo sobre o recuo ou a reação do torque durante a ligação. O operador pode controlar as reações do torque ou as forças de recuo, se forem tomadas as devidas precauções.
2. Nunca coloque a mão perto do acessório rotativo. O acessório pode recuar sobre a sua mão.
3. Não posicione o seu corpo na área onde a ferramenta elétrica se moverá se ocorrer um recuo. O recuo impulsionará a ferramenta na direção oposta ao movimento da roda, no ponto de se agarrar.

4. Tenha cuidado especial ao trabalhar em cantos, bordas afiadas, etc. Evite balançar e prender o acessório. Cantos, bordas afiadas ou ressaltos tendem a prender o acessório rotativo e causar perda de controlo ou recuo.
5. Não conecte uma lâmina de corrente de serra ou uma lâmina de serra dentada. Essas lâminas criam recuo frequente e perda de controlo.

Avisos de Segurança específicos para operações de polimento

Não permita que qualquer porção solta de polimento ou suas cordas de fixação girem livremente. Afaste ou apare as cordas de fixação soltas. Cordas de fixação soltas e giratórias podem prender seus dedos ou prender na peça de trabalho.

Segurança de vibração

Esta ferramenta vibra durante o uso. A exposição repetida ou prolongada à vibração pode causar ferimentos físicos temporários ou permanentes, especialmente nas mãos, braços e ombros. Para reduzir o risco de lesões relacionadas à vibração:

1. Qualquer pessoa que use ferramentas de vibração regularmente ou por um período de tempo prolongado deve primeiro ser examinada por um médico e depois fazer exames médicos regulares para garantir que os problemas médicos não sejam causados ou agravados pela sua utilização. Mulheres grávidas ou pessoas que têm circulação sanguínea prejudicada na mão, lesões passadas, distúrbios do sistema nervoso, diabetes ou Doença de Raynaud não devem usar esta ferramenta. Se sentir qualquer sintoma médico ou físico relacionado com a vibração (como formigueiro, dormência e dedos brancos ou azuis), consulte um médico o mais rápido possível.
2. Não fume durante o uso. A nicotina reduz o suprimento de sangue para as mãos e dedos, aumentando o risco de lesão relacionada com a vibração.
3. Use luvas adequadas para reduzir os efeitos de vibração no utilizador.
4. Use ferramentas com a vibração mais baixa quando houver uma escolha entre diferentes processos.
5. Inclua períodos livres de vibração em cada dia de trabalho.
6. Segure a ferramenta o mais levemente possível (enquanto ainda mantém o control seguro dela). Deixe a ferramenta fazer o trabalho.
7. Para reduzir a vibração, mantenha a ferramenta conforme explicado neste manual. Se ocorrer alguma vibração anormal, interrompa o uso imediatamente.



PARA EVITAR CHOQUE ELÉTRICO E MORTE POR CONEXÃO INCORRETA DE LIGAÇÃO: Verifique com um electricista qualificado se tiver dúvidas em que a tomada está devidamente ligada. Não modifique a ficha do cabo de alimentação fornecido com a ferramenta. Nunca remova o pino de encaixe da ficha. Não use a ferramenta se o cabo de alimentação ou a ficha estiver danificado. Se estiver danificado, mande reparar numa loja especializada antes de usar. Se a ficha não encaixar na tomada, providencie uma tomada adequada instalada por um electricista qualificado.

Configuração da peça e área de trabalho

1. Designe uma área de trabalho limpa e bem iluminada. A área de trabalho não deve permitir o acesso de crianças ou animais de estimação para evitar distrações e lesões.
2. Direcione o cabo de alimentação por uma rota segura para alcançar a área de trabalho sem criar risco de tropeço ou expor o cabo de alimentação a possíveis danos. O cabo de alimentação deve alcançar a área de trabalho com comprimento extra suficiente para permitir o movimento livre durante o trabalho.
3. Fixe as peças soltas usando um torno ou braçadeiras (não incluídas) para evitar movimento durante o trabalho.
4. Não deve haver objetos perigosos, como linhas de utilidade ou objetos estranhos, nas proximidades que apresentem um risco durante o trabalho.
5. Deve usar equipamento de segurança pessoal, incluindo, mas não limitado a, proteção para os olhos e ouvidos, bem como luvas de trabalho resistentes.

Instruções de polimento

1. Lave bem a superfície de trabalho e certifique-se de que esteja livre de poeira, sujidade, óleo, graxa, etc.
2. Certifique-se de que o interruptor de energia esteja na posição de desligado e desconecte a ferramenta da tomada elétrica.
3. Coloque um pano de encerar de tecido felpudo limpo de forma segura na almofada de espuma.
4. Aplique cerca de duas colheres de sopa de cera (não incluída) uniformemente sobre o pano de encerar de tecido felpudo.

AVISO PRÉVIO: Não aplique a cera diretamente na superfície do veículo. A quantidade de cera necessária irá variar de acordo com o tamanho do veículo a ser encerado.

AVISO PRÉVIO: A Bottari Europe não é responsável por danos no acabamento do veículo devido ao uso inadequado desta ferramenta.

5. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição de desligado e, em seguida, conecte a ferramenta.

AVISO! Para evitar choque elétrico, mantenha as conexões elétricas fora do solo.
CAUIDADO! Inicie e pare a ferramenta somente enquanto ela estiver firmemente pressionada contra a superfície do veículo. Não fazer isso pode resultar com que o pano de encerar de tecido felpudo saia disparado da almofada de polimento.

6. Para começar, posicione a unidade na área a ser polida, segure a ferramenta com firmeza e coloque o interruptor de energia na posição "ON". Coloque o interruptor de energia na posição "OFF" para parar.
7. Mantenha a pressão fora da ferramenta durante a operação. O pano de encerar de tecido felpudo deve entrar em LEVE contato com a superfície de polimento.

AVISO PRÉVIO: Para evitar danos no pano de encerar de tecido felpudo, gorro de polimento e acabamento do veículo: Aplique apenas a almofada/gorro contra a superfície, veja abaixo.

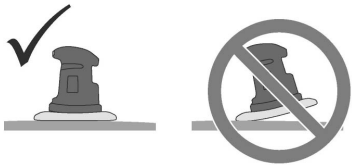


Figura A: Ângulo de Polimento

8. Comece a usar a ferramenta para aplicar cera no veículo. Aplique a cera em todas as superfícies planas com pinceladas largas e amplas num padrão cruzado. Aplique a cera uniformemente na superfície do veículo.
9. Acrescente cera adicional à almofada de polimento conforme necessário.
 Para acrescentar cera adicional:
 - a. Pare a ferramenta e deixe a ferramenta parar completamente.
 - b. Adicione uma pequena quantidade de cera uniformemente sobre a superfície da almofada.
 - c. Evite usar muita cera. Para aplicações adicionais de cera para panos de encerar de tecido felpudo, reduzir a quantidade de cera. O pano de cera de tecido felpudo não absorverá tanta cera nas aplicações subsequentes.
 - d. Retomar a operação.

Nota: O erro mais comum ao encerar/polir um veículo é aplicar muita cera. Se o pano de encerar de tecido felpudo estiver saturado com cera, a aplicação de cera será mais difícil e levará mais tempo. A aplicação excessiva de cera também pode reduzir a vida útil do pano de encerar. Se o pano de encerar de tecido felpudo sair continuamente da Almofada de espuma durante o uso, pode ter sido aplicada muita cera.

10. Após a cera ter sido aplicada na superfície do veículo, desligue a ferramenta. Desconecte o cabo de alimentação do cabo de extensão.
11. Retire o pano de encerar de tecido felpudo da almofada de espuma e, com a mão e o pano felpudo, aplique cera em qualquer área de difícil acesso do veículo, como em torno de luzes, maçanetas das portas, debaixo de para-choques, etc.
12. Deixe a cera secar durante tempo suficiente.
13. Coloque um gorro de polimento limpo de forma segura no almofada de espuma.

CAUIDADO! Puxe firmemente a corda para prender o gorro de polimento. Prenda a corda e mantenha-a afastada amarrando vários nós.

CAUIDADO! Inicie e pare a ferramenta somente enquanto ela estiver firmemente pressionada contra a superfície do veículo. Não fazer isso pode resultar com que o gorro saia fora da almofada de espuma.

14. Inicie a ferramenta e comece a desbastar a cera seca.
15. Quando o máximo possível de cera tiver sido removida com a ferramenta, desligue a ferramenta. Desconecte a ferramenta da ficha.

16. AVISO! Deixe a ferramenta parar completamente antes de a desligar.

17. Remova o gorro de polimento da almofada de espuma. Usando o gorro de polimento, remova a cera de todas as áreas difíceis de alcançar do veículo.
18. Limpe e guarde a ferramenta dentro de casa fora do alcance das crianças.

Manutenção e Verificação

PARA PREVENIR LESÕES GRAVES POR UTILIZAÇÃO ACIDENTAL:

Certifique-se de que o interruptor de energia esteja na posição de desligado e desconecte a ferramenta da tomada elétrica antes de executar qualquer procedimento nesta secção.

PARA PREVENIR LESÕES GRAVES POR FALHA DA FERRAMENTA:

Não use equipamento danificado. Se ocorrer um ruído ou vibração anormal, corrija o problema antes de usá-lo novamente.

Limpeza, Manutenção e Lubrificação

1. **ANTES DE CADA USO**, inspecione o estado geral da ferramenta. Verificar se há:
 - hardware solto
 - desalinhamento ou ligação de partes móveis
 - cabo/fio eléctrico danificado
 - peças rachadas ou partidas, e
 - qualquer outra condição que possa afetar sua operação de venda.
2. **APÓS O USO**, limpe as superfícies externas da ferramenta com um pano limpo.
3. Remova os gorros de encerar/polir da almofada quando o encerador/polidor não estiver em uso. Isso permitirá que a almofada seque e retenha sua forma original.
4. Para prolongar a vida útil e a forma da almofada, guarde o polidor com a almofada virada para cima.

AVISO! Se o cabo de alimentação desta ferramenta eléctrica estiver danificado, deverá ser substituído apenas por um técnico qualificado.

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Zachowaj niniejszą instrukcję, ponieważ zawiera ona ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa, środków ostrożności, montażu, obsługi, przeglądów, konserwacji i czyszczenia. Zapoznaj się z instrukcją przed użyciem produktu. Niestosowanie się do instrukcji może spowodować poważne obrażenia.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzia

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. Zachowaj kompletną instrukcję wraz z ostrzeżeniami, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

1. Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.

Nieporządek lub niewystarczające oświetlenie sprzyjają wypadkom.

2. Nie używaj elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

3. Trzymaj dzieci i inne osoby postronne z dala podczas pracy z elektronarzędziem. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

1. Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych wtyczek adapterów z uziemionymi narzędziami elektrycznymi. Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

2. Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Jeśli ciało jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.

3. Nie narażaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

4. Dbaj o kabel. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania urządzenia. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

5. Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz. Używanie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

6. Jeśli nie można uniknąć użycia elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy używać zasilania z wyłącznikiem różnicowoprądowym.

Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

1. Bądź czujny, uważaj na to, co robisz, i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

2. Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze noś ochronę oczu. Środki ochrony osobistej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochraniacze słuchu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszają liczbę urazów.

3. Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub podłączanie do zasilania włączonych elektronarzędzi może prowadzić do wypadków.

4. Wyjmij klucz regulacyjny lub klucz maszynowy przed włączeniem elektronarzędzia.

Klucz pozostawiony na obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

5. Nie sięgaj za daleko. Zawsze utrzymuj właściwą postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

6. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

7. Jeżeli przewidziane są urządzenia do podłączenia odpylacza, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane. Korzystanie z tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

8. Używaj wyłącznie środków ochrony osobistej i zabezpieczeń zatwierdzonych przez odpowiedni organ normalizacyjny. Niezatwierdzone środki ochrony i zabezpieczenia mogą nie zapewniać odpowiedniej ochrony.

Używanie i konserwacja elektronarzędzia

1. Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj właściwego elektronarzędzia do danego zastosowania.

Właściwe elektronarzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w przewidzianym dla niego tempie.

2. Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik nie włącza go i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

3. Odłącz wtyczkę od źródła zasilania przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą osprzętu lub przechowywaniem elektronarzędzi. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

4. Przechowuj beczynne elektronarzędzia w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalaj obsługiwać elektronarzędzie osobom nieobeznającym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

5. Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdzaj je pod kątem współosiowości lub swobody ruchu części

ruchomych, uszkodzenia części i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, przed użyciem należy naprawić narzędzie. Wiele wypadków spowodowanych jest przez nieprawidłowo konserwowane elektronarzędzia.

6. Używaj elektronarzędzia, osprzętu i końcówek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i prace, które należy wykonać. Używanie elektronarzędzia do innych czynności niż zamierzone może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa wspólne dla operacji polerowania

1. To elektronarzędzie ma działać jako polerka. Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dostarczonymi wraz z tym narzędziem. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji wymienionych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

2. Operacji takich jak szlifowanie, czyszczenie szczotką metalową lub cięcie nie należy wykonywać za pomocą tego elektronarzędzia. Czynności, do których narzędzie nie zostało zaprojektowane, mogą stwarzać zagrożenie i powodować obrażenia.

3. Nie używaj osprzętu, który nie został zaprojektowany i nie jest zalecany przez producenta narzędzia. To, że osprzęt może być przymocowany do elektronarzędzia, nie zapewnia bezpiecznej pracy.

4. Prędkość nominalna osprzętu musi być co najmniej równa prędkości maksymalnej podanej na narzędziu.

Osprzęt pracujący z nadmierną prędkością może pęknąć i rozpaść się.

5. Średnica zewnętrzna i grubość osprzętu muszą mieścić się w zakresie mocy urządzenia. Nieprawidłowo dobrany osprzęt nie może być odpowiednio chroniony ani kontrolowany.

6. Rozmiar trzpieni tarcz, kołnierzy, podkładek lub innego osprzętu musi być odpowiednio dopasowany do wrzeciona narzędzia. Osprzęt z otworami, które nie pasują do mocowań elektronarzędzia, pracuje niestabilnie, wibruje nadmiernie i może spowodować utratę kontroli.

7. Nie używaj uszkodzonego osprzętu.

Przed każdym użyciem sprawdź osprzęt, np. tarcze ścierne pod kątem wyszczerbień i pęknięć, podkładowki pod kątem pęknięcia lub nadmiernej zużycia, szczotkę metalową pod kątem luźnych lub pękniętych drutów. W razie upuszczenia elektronarzędzi lub osprzętu sprawdź, czy nie są uszkodzone lub zamontuj nieuszkodzony osprzęt. Po sprawdzeniu i zainstalowaniu osprzętu, ustaw się i osoby postronne z dala od płaszczyzny obracającego się osprzętu, uruchom narzędzie i pozwól mu pracować z maksymalną prędkością bez obciążenia przez minutę. Uszkodzony osprzęt zwykle pęka podczas tego testu.

8. Noś środki ochrony osobistej. W zależności od zastosowania należy stosować osłonę twarzy, gogle ochronne lub okulary ochronne. W razie potrzeby noś maskę przeciwpyłową, ochraniacze słuchu, rękawice i fartuch warsztatowy zdolne zatrzymać niewielkie fragmenty materiału ściernego lub przedmiotu obrabianego. Ochrona oczu musi być w stanie zatrzymać odłamki powstające podczas różnych prac. Maskę przeciwpyłową lub oddechową jest w stanie odfiltrować cząsteczki wytwarzane podczas pracy. Długotrwałe narażenie na hałas o wysokiej intensywności może spowodować utratę słuchu.

9. Trzymaj osoby postronne w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca w obszar roboczy musi nosić środki ochrony osobistej. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub zepsutego osprzętu mogą być wyrzucane w powietrze i spowodować obrażenia poza bezpośrednim obszarem roboczym.
10. Umieść kabel z dala od obracającego się osprzętu. W przypadku utraty kontroli kabel może zostać przecięty lub zaczepiony, a dłoń lub ramię może zostać pociągnięte ku wirującemu osprzętowi.
11. Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się osprzętu. Obracający się osprzęt może zaczepić o powierzchnię, co może doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.
12. Nie uruchamiaj elektronarzędzia niosąc go z boku przy sobie. Obracający się osprzęt może zawadzić o odzież i zostać przyciągnięty do ciała.
13. Regularnie czyść otwory wentylacyjne narzędzia. Wentylator silnika zasysa kurz do wewnątrz obudowy, a nadmierne gromadzenie się sproszkowanego metalu może powodować zagrożenie elektryczne.
14. Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry mogą zapalić te materiały.
15. Zachowaj etykiety i tabliczki znamionowe umieszczone na narzędziu.
16. Unikaj niezamierzonego uruchomienia. Przygotuj się do rozpoczęcia pracy przed włączeniem narzędzia.
17. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do gniazdka elektrycznego. Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego przed odejściem.
18. Używaj zacisków (brak w zestawie) lub innych praktycznych sposobów bezpiecznego mocowania przedmiotu obrabianego do stabilnego podłoża. Przedmiot trzymany w ręce lub dociskany do ciała jest niestabilny. Takie postępowanie może prowadzić do utraty kontroli i obrażeń.
19. Produkt ten nie jest zabawką. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
20. Osoby z rozrusznikami serca powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem. Pola elektromagnetyczne występujące w bliskiej odległości od rozrusznika serca mogą powodować zakłócenia stymulacji serca lub awarię rozrusznika serca.
Ponadto osoby z rozrusznikami serca powinny:
 - Pracować w obecności innych osób.
 - Nie używać urządzenia z przełącznikiem zablokowanym w pozycji wyłączenia.
 - Przeprowadzać prawidłowe konserwacje i przeglądy urządzenia, aby uniknąć porażenia prądem.
 - Prawidłowo uziemić kabel zasilający. Należy również stosować wyłącznik różnicowoprądowy - zapobiega długotrwałemu porażeniu prądem elektrycznym.
21. Ostrzeżenia, środki ostrożności i polecenia podane w niniejszej instrukcji obsługi nie mogą obejmować wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić. Operator musi zrozumieć i pamiętać, że korzystając z urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem i ostrożnością.

Odrzut i powiązane ostrzeżenia

Odrzut to nagła reakcja na zaciśnięcie lub zakleszczenie się wirującej tarczy, podkładki, szczotki lub innego osprzętu. Zaciśnięcie lub zakleszczenie powoduje szybkie zatrzymanie obracającego się osprzętu, co z kolei powoduje wymuszenie niekontrolowanego działania elektronarzędzia w kierunku zgodnym z obrotem osprzętu w punkcie jego unieruchomienia. Na przykład, jeśli ściernica zostanie zaciśnięta przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy, która wchodzi w punkt zaciśnięcia, może wbić się w materiał, powodując wyjście lub wyrzucenie tarczy. Tarcza może odskoczyć w kierunku operatora lub przeciwnym, w zależności od kierunku ruchu tarczy w punkcie zaciśnięcia. W takich warunkach tarcze ściernic mogą też pękać. Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć, stosując odpowiednie środki ostrożności podane poniżej.

1. Trzymaj narzędzie stabilnie i ustaw ciało i ramię tak, aby opierały się siłom odrzutu. Zawsze używaj pomocniczego uchwytu, jeśli został dostarczony, aby zapewnić maksymalną kontrolę nad odrzutem lub reakcją momentu obrotowego podczas rozruchu. Operator może kontrolować reakcje momentu obrotowy lub siły odrzutu, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.
2. Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracającego się osprzętu. Odrzut może spowodować uraz.
3. Ciało nie powinno się znajdować tam, gdzie może zostać odrzucone elektronarzędzie. Odrzut poruszy narzędzie w kierunku zgodnym z ruchem tarczy w punkcie zaciśnięcia.
4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy na narożnikach, ostrych krawędziach itp. Unikaj podskakiwania i zaczepiania osprzętu. Osprzęt ma tendencję do podskakiwania lub zaczepiania na narożnikach i ostrych krawędziach, co może spowodować utratę kontroli lub odrzut.

5. Nie należy mocować tarczy łańcuchowej lub zębatej do drewna. Takie ostrza powodują częste odbicia i utratę kontroli.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas polerowania

Nie pozwól, aby jakakolwiek luźna część futra polerskiego lub jego sznurki mocujące wirowały swobodnie. Schowaj lub przytnij luźne sznurki mocujące. Luźne i wirujące sznurki mocujące mogą zaplątać palce lub zaczepić o obrabiany przedmiot.

Drgania

To narzędzie drga podczas użytkowania. Wielokrotne lub długotrwałe narażenie na drgania może spowodować tymczasowe lub trwałe urazy, szczególnie rąk, ramion i barków. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń związanych z drganiami:

1. Każdy, kto regularnie lub przez dłuższy okres korzysta z drgających narzędzi, powinien najpierw zostać zbadany przez lekarza, a następnie musi poddawać się regularnym badaniom lekarskim, aby zapewnić, że problemy zdrowotne nie będą powodowane lub nie będą się pogarszać. Kobiety w ciąży lub osoby, które mają upośledzony krążenie krwi do rąk z powodu urazów dłoni, zaburzeń układu nerwowego, cukrzycy lub choroby Raynauda nie powinny używać tego narzędzia. W przypadku wystąpienia medycznych lub fizycznych objawów związanych z drganiami (takich jak mrowienie, drętwienie, blade lub sine palce), jak najszybciej skonsultuj się z lekarzem.
2. Nie pal podczas użytkowania. Nikotyna zmniejsza dopływ krwi do rąk i palców, zwiększając ryzyko obrażeń związanych z drganiami.
3. Noś odpowiednie rękawice, aby zmniejszyć wpływ drgań
4. Używaj narzędzi, które wytwarzają najmniej drgań, gdy istnieje możliwość wyboru między różnymi procesami.
5. W każdym dniu roboczym powinny być okresy wolne od drgań.
6. Nie chwytaj narzędzi zbyt mocno (zachowując jednocześnie bezpieczeństwo i kontrolę).
7. Aby ograniczyć drgania, urządzenie należy konserwować zgodnie z poleceniami w niniejszej instrukcji. W przypadku wystąpienia nietypowych drgań należy natychmiast przerwać używanie.



ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM I ŚMIERCI Z POWODU NIEPRAWIDŁOWEGO PODŁĄCZENIA PRZEWODU UZIEMIAJĄCEGO: W przypadku wątpliwości, czy gniazdko jest prawidłowo uziemione, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie modyfikuj wtyczki kabla zasilającego dostarczonej z narzędziem. Nigdy nie wyjmuj bolca uziemiającego z wtyczki. Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli są uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie odpowiedniego gniazdka.

Przygotowanie obrabianego przedmiotu i obszaru roboczego

1. Wyznacz obszar roboczy, który jest czysty i dobrze oświetlony. Do obszaru roboczego nie mogą mieć dostępu dzieci ani zwierzęta domowe, aby zapobiec rozpraszaniu uwagi i obrażeniom.
2. Poprowadź kabel zasilający bezpiecznie, aby nie istniało ryzyko zawadzenia się lub uszkodzenia kabla. Kabel zasilający musi sięgać do obszaru roboczego z odpowiednim zapasem długości, aby umożliwić swobodny ruch podczas pracy.
3. Zabezpiecz luźne elementy za pomocą imadła lub zacisków (niedołączone), aby zapobiec ruchom podczas pracy.
4. W pobliżu nie mogą znajdować się niebezpieczne przedmioty, takie jak doprowadzenia mediów lub przedmioty, które stanowią zagrożenie podczas pracy.
5. Korzystaj ze środków ochrony osobistej, w tym z ochrony oczu i słuchu, a także rękawic roboczych o dużej wytrzymałości.

Polerowanie

1. Dokładnie umyj powierzchnię roboczą i upewnij się, że jest ona wolna od pyłu, brudu, oleju, smaru itp.
2. Upewnij się, że przełącznik zasilania jest wyłączony i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.
3. Umieść bezpiecznie czystą nakładkę frotte do woskowania na podkładkę piankową.
4. Na czystej nakładce frotte rozprowadź równomiernie dwie łyżki stołowe (niedołączone) wosku.

UWAGA: Nie nakładaj wosku bezpośrednio na powierzchnię pojazdu. Ilość potrzebnego wosku będzie się zmieniać w zależności od rozmiaru woskowanego pojazdu.

UWAGA: Bottari Europe nie odpowiada za uszkodzenia lakieru pojazdu spowodowane niewłaściwym użyciem tego narzędzia.

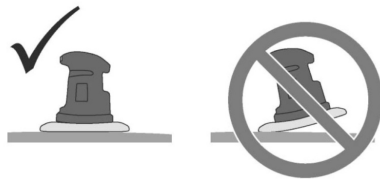
5. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony, a następnie podłącz narzędzie.

OSTRZEŻENIE! Aby zapobiec porażeniu prądem, utrzymuj połączenia elektryczne z dala od ziemi.

OSTROŻNIE! Uruchamiaj i zatrzymuj narzędzie tylko, gdy dobrze przylega do powierzchni pojazdu. W przeciwnym razie nakładka frotte do woskowania spadnie z podkładki.

6. Przed włączeniem ustaw urządzenie na obszarze do polerowania, chwyć mocno narzędzie i ustaw przełącznik zasilania w pozycji "ON". Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "OFF", aby zatrzymać urządzenie.
7. Podczas pracy nie naciskaj mocno na urządzenie. Nakładka frotte do woskowania powinna LEKKO dotykać polerowanej powierzchni.

UWAGA: Aby nie dopuścić do uszkodzenia tkaniny frotte do woskowania, podkładki polerskiej i lakieru, podkładka musi przylegać płasko do powierzchni.



Rys. A: Kąt polerowania

8. Rozpocznij korzystanie z narzędzia, aby nanieść wosk na pojazd. Nałóż wosk na wszystkie płaskie powierzchnie szerokimi, krzyżowymi, zamiatającymi ruchami. Nałóż wosk równomiernie na całą powierzchnię pojazdu.
9. W razie potrzeby dodaj wosku na nakładkę polerską.
Aby dodać wosku:
 - a. Wyłącz narzędzie i pozwól, aby całkowicie się zatrzymało.
 - b. Nałóż równomiernie niewielką ilość wosku na nakładkę polerską.
 - c. Unikaj używania zbyt dużej ilości wosku. Dodawane ilości powinny być małe. Tkanina frotte nie wchłonie tyle samo wosku w kolejnych woskowaniach.
 - d. Wznów pracę.

Uwaga: Najczęstszym błędem podczas woskowania/polerowania pojazdu jest nakładanie zbyt dużej ilości wosku. Jeśli nakładka frotte będzie nasycona woskiem, nakładanie wosku będzie trudniejsze i potrwa dłużej. Nałożenie zbyt dużej ilości wosku może również skrócić żywotność tkaniny frotte. Jeśli nakładka frotte ciągle zuwa się podkładki piankowej podczas użytkowania, może to oznaczać, że nałożono na nią zbyt dużo wosku.

10. Po nałożeniu wosku na powierzchnię pojazdu, wyłącz narzędzie. Odłącz kabel zasilający od przedłużacza.
11. Zdejmij ręcznie nakładkę frotte do woskowania z podkładki piankowej i ręcznie, używając nakładki frotte, nałóż wosk w trudno dostępnych miejscach, np. wokół świateł, klamek, pod zderzakami, itd.
12. Pozwól woskowi schnąć przez odpowiednio długi czas.
13. Załóż świeżą nakładkę polerską na podkładkę piankową.

OSTROŻNIE! Napnij mocno sznurek, aby dobrze przymocować nakładkę polerską. Zabezpiecz sznurek tak, aby nie zawadzał, wiążąc kilka węzłów.

OSTROŻNIE! Uruchamiaj i zatrzymuj narzędzie tylko, gdy dobrze przylega do powierzchni pojazdu. W przeciwnym razie nakładka spadnie z podkładki piankowej.

14. Uruchom narzędzie i zacznij polerować wysuszony wosk.

15. Po usunięciu jak największej ilości wosku za pomocą narzędzia, wyłącz narzędzie i odłącz zasilanie.

16. OSTRZEŻENIE! Przed odłożeniem narzędzia należy poczekać, aż całkowicie się zatrzyma.

17. Ściągnij nakładkę polerską z podkładki piankowej. Używając nakładki polerskiej, usuń wosk ze wszystkich trudno dostępnych miejsc pojazdu.

18. Oczyszć, a następnie przechowuj narzędzie w pomieszczeniu poza zasięgiem dzieci.

Konserwacja i serwis

ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM NA SKUTEK PRZYPADKOWEGO URUCHOMIENIA:

Upewnij się, że przełącznik zasilania jest wyłączony i odłącz urządzenie od gniazdka przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności opisanej w tym rozdziale.

ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM NA SKUTEK USZKODZENIA NARZĘDZI:

Nie używaj uszkodzonego sprzętu. Jeżeli pojawi się nietypowy hałas lub drgania, należy rozwiązać problem przed dalszym użyciem.

Czyszczenie, konserwacja i smarowanie

1. PRZED KAŻDYM UŻYCIEM sprawdź ogólny stan narzędzia. Sprawdź, czy:
 - części nie są poluzowane
 - ruchome części są ustawione współosiowo i czy są swobodnie ruchome
 - kabel/installacja elektryczna nie są uszkodzone
 - nie ma pękniętych lub zepsutych części, i
 - nie ma innych warunków, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo.
2. **PO UŻYCIU** wytrzyj zewnętrzne powierzchnie narzędzia czystą szmatką.
3. Ściągnij nakładki do woskowania/polerowania z podkładki piankowej, jeśli urządzenie nie będzie używane. Umożliwi to wyschnięcie i zachowanie pierwotnego kształtu podkładki.
4. Aby przedłużyć żywotność i kształt podkładki, przechowuj polerkę z podkładką skierowaną do góry.

OSTRZEŻENIE! Jeżeli kabel zasilający tego elektronarzędzia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony, ale tylko przez wykwalifikowanego technika serwisu.

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

Uchovávejte tuto příručku pro bezpečnostní varování a bezpečnostní opatření, montáž, obsluhu, kontrolu, údržbu a čištění. Před použitím tohoto výrobku si přečtěte tento materiál. V opačném případě může dojít k vážnému zranění.

Všeobecné bezpečnostní upozornění týkající se elektrického nářadí

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny.

Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a / nebo vážnému zranění.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro budoucí použití.

Výraz "elektrické nářadí" v upozorněních se týká elektrického nářadí napájeného ze sítě (napájecího kabelu).

Bezpečnost pracoviště

1. Pracovní oblast udržujte čistou a dobře osvětlenou.

Znečištěné nebo tmavé oblasti mohou být důvodem nehody.

2. Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

3. Při práci s elektrickým nástrojem držte děti a přihlízející osoby mimo dosah. Rozptýlení může způsobit, ztratí kontroly nad činností.

Elektrická bezpečnost

1. Zástrčky elektrického nástroje musí odpovídat zásuvce. Nikdy neměňte konektor žádným způsobem. Nepoužívejte žádné zástrčky s uzemněným elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.

2. Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, rozváděče a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvýší riziko úrazu elektrickým proudem.

4. Nepoškoďte kabel. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického nářadí. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých úderů nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zapletené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

5. Při práci s elektrickým nástrojem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití karty vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

6. Je-li použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte chráněné napájecí obvody GFCI (Ground Fault Interrupter).

Použití GFCI snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečí

1. Buďte opatrní, dbejte na to, co děláte, a při používání elektrického nářadí používejte zdravý rozum.

Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.

2. Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu očí. Bezpečnostní zařízení, jako je maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, helma nebo ochrana sluchu. Používání nářadí ve vhodných podmínkách, sníží počet osob / zranění.

3. Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji a / nebo akumulátoru, zvedání nebo nošení nástroje zajistěte, aby byl vypínač v poloze off. Přenášení elektrického nářadí prstem na spínači nebo napájení elektrického nářadí, které je zapnuté, způsobuje nehody.

4. Před zapnutím nářadí odeberte veškeré nastavovací klíče nebo klíče.

Klíč, který je ponechán připojený k rotující části elektrického nástroje, může způsobit zranění osob.

5. Nepřekračujte. Zajistěte správnou stabilitu a rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu nad nářadím v nečekaných situacích.

6. Správný oděv. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice od pohyblivých částech. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny v pohyblivých částech.

7. Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení odsávacího a sběrného zařízení, zkontrolujte, zda jsou připojeny a správně používány. Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.

8. Používejte pouze bezpečnostní vybavení, které bylo schváleno příslušnou agenturou, a odpovídají normám. Neschválené bezpečnostní vybavení nemusí poskytovat odpovídající ochranu.

Použití a péče o elektrické nářadí

1. Nepoužívejte při práci s nářadím velkou sílu. Používejte správné elektrické nářadí pro vaši aplikaci. Správné elektrické nářadí bude dělat práci lépe a bezpečněji, pokud jde o rychlost, která byla navržena.

2. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud je vypínač vypnut. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze pomocí přepínače ovládat, je nebezpečné a musí být opraveno.

3. Před provedením jakýchkoli úprav, výměny příslušenství nebo ukládání elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

4. Nechte volnoběžné elektrické nářadí mimo dosah dětí a neumožňujte osobám, které s nářadím nejsou schopny pracovat, aby ovládaly elektrické nářadí. Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.

5. Udržujte elektrické nářadí. Zkontrolujte nesouosnost nebo vazbu pohyblivých částí, prasknutí dílů a jakýkoli jiný stav, který může ovlivnit provoz nářadí. Před poškozením nechte nářadí opravit před použitím. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

6. Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástroje atd. V souladu s těmito pokyny, s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena. Použití elektrického nářadí pro jiné operace, než jaké byly určeny, může vést k nebezpečné situaci.

Bezpečnostní varování společné pro proces leštění

1. Toto elektrické nářadí má fungovat jako leštička. Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a / nebo vážná zranění.

2. Při práci s tímto nástrojem se nedoporučujeme provádět takové operace, jako je broušení, drčení kartáčováním nebo řezání. Operace, pro které nebylo elektrické nářadí navrženo, mohou způsobit nebezpečí a způsobit zranění osob.

3. Nepoužívejte příslušenství, které není speciálně navrženo a doporučeno výrobcem nástroje. Jen proto, že příslušenství je možné připojit k elektrickému nářadí, nezajišťuje bezpečný provoz.

4. Jmenovitá rychlost příslušenství musí odpovídat alespoň maximální rychlosti vyznačené na elektrickém nářadí. Příslušenství, které běží rychleji než jejich navržená, se mohou rozbít.

5. Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí odpovídat jmenovitému výkonu vašeho nářadí. Neodborně dimenzované příslušenství nemůže být dostatečně chráněno nebo řízeno.

6. Velikost hřídele kotouče, příruby, podložky nebo jiné příslušenství musí správně odpovídat vřetenu elektrického nářadí. Příslušenství s otvory na hřídle, které neodpovídají montážnímu vybavení elektrického nářadí, zůstanou v rovnováze, nadměrně vibrují a mohou způsobit ztrátu kontroly.

7. Nepoužívejte poškozené příslušenství.

Před každým použitím zkontrolujte příslušenství, jako jsou brusné kotouče pro třísky a trhliny, podložka pro praskliny, trhliny nebo nadměrné opotřebení, drátěný kartáč pro uvolněné nebo prasklé dráty. V případě, že dojde k pádu elektrického nástroje nebo příslušenství, zkontrolujte poškození nebo nainstalujte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a instalaci příslušenství umístěte sebe a okolní osoby mimo rovinu otáčejícího se příslušenství a spusťte elektrické nářadí při maximální rychlosti bez zátěže po dobu jedné minuty. Poškozené příslušenství se normálně rozbíjí během tohoto zkušebního času.

8. Používejte osobní ochranné vybavení. V závislosti na aplikaci používejte ochranný štít, ochranné brýle.

Podle potřeby noste prachovou masku, chrániče sluchu, rukavice a zástěru na dílnu, které jsou schopné zastavit malé abrazivní částice nebo fragmenty obrobku. Ochrana očí musí být schopna zastavit létající nečistoty vzniklé různými operacemi. Prachová maska nebo respirátor musí být schopen vyfiltrovat částice, které vzniknou při provozu. Dlouhodobé vystavení hluku s vysokou intenzitou může způsobit ztrátu sluchu.

9. Udržujte stojany v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí nosit osobní ochranné pomůcky. Úlomky obrobku nebo poškozeného příslušenství mohou odletnout a způsobit zranění mimo okamžitou oblast provozu.

10. Umístěte kabel mimo spřádací příslušenství. Pokud ztratíte kontrolu, kabel může být vystřižen nebo zachycen a vaše ruka nebo rameno mohou být přitahovány do spřádacích příslušenství
 11. Nikdy nepokládejte elektrické nářadí dolů, dokud se příslušenství zcela nezastaví. Spřádací příslušenství může uchopit povrch a vytáhnout nářadí mimo vaši kontrolu.
 12. Neumísťujte elektrické nářadí tak, že jej nosíte po boku. Při náhodném kontaktu s rotujícím příslušenstvím byste mohli protrhnout oblečení a poranit tělo.
 13. Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nástroje. Ventilátor motoru vytáhne prach uvnitř skříně a nadměrné nahromadění práškového kovu může způsobit elektrická nebezpečí.
 14. Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry by mohly vznítit tyto materiály.
 15. Udržujte štítky a jmenovky na nástroji.
 16. Vyhňte se neúmyslnému spuštění. Před zapnutím nástroje se připravte na zahájení práce.
 17. Nenechávejte nástroj bez dozoru, když je zapojen do elektrické zásuvky. Před odjezdem vypněte nástroj a odpojte jej od elektrické zásuvky.
 18. Používejte svorky (nejsou součástí dodávky) nebo jiné praktické způsoby, jak zabezpečit a podepřít obrobek na stabilní platformu. Držení obrobku rukou nebo proti tělu je nestabilní a může vést ke ztrátě kontroly a způsobit zranění osob.
 19. Tento výrobek není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
 20. Lidé s kardiostimulátory by měli před použitím konzultovat s lékařem. Elektromagnetické pole v blízkosti kardiostimulátoru může způsobit rušení kardiostimulátoru nebo selhání kardiostimulátoru. Kromě toho by lidé s kardiostimulátorem měli:
 - Nepoužívat bez dozoru.
 - Nepoužívejte s vypnutým vypínačem.
 - Správně udržujte a kontrolujte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
 - Správně uzemněná napájecí karta. Zásadní přerušení obvodu zemního spojení (GFCI) - zabráňuje trvalému úrazu elektrickým proudem.
 21. Varování, bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace, které by mohly nastat. Uživatel musí pochopit, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktory, které nelze do tohoto výrobku zabudovat, ale musí být dodány provozovatelem.
- Odvolání a související varování
- Kickback - zpětný náraz je náhlá reakce na zašroubované nebo zachycené otočné kolo, podložku, kartáč nebo jiné příslušenství. Zaccvaknutí nebo zachycení způsobí rychlé zastavení rotujícího příslušenství, které způsobí, že nekontrolované elektrické nářadí bude sunuto ve směru otáčení příslušenství v místě vazby. Například pokud je brusný kotouč uchopen nebo zašroubován obrobkem, může okraj kola, který vstupuje do bodu sevření, vykopat do povrchu materiálu, což způsobí, že kolo vylétne nebo vykopne. Kolo může buď skákat směrem k obsluze, nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kola v místě strčení. Při těchto podmínkách se mohou také brousit brusná kola.
- Kickback je důsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a / nebo nesprávných provozních postupů nebo podmínek a lze ho předejít přijetím náležitých bezpečnostních opatření uvedených níže.

1. Udržujte pevné uchopení elektrického nástroje a umístěte tělo a rameno tak, abyste odolávali zpětným rázům. Vždy používejte pomocnou rukojeť, pokud je k dispozici, pro maximální kontrolu zpětného rázu nebo reakce točivého momentu během spouštění. Provozovatel může řídit točivé momenty nebo síly zpětného rázu, pokud jsou přijata náležitá opatření.
2. Nikdy neumísťujte ruku do blízkosti otáčivého příslušenství. Příslušenství může způsobit poranění ruky.
3. Nepokládejte tělo do oblasti, kde se nářadí pohybuje, pokud dojde k zpětnému rázu. Kickback pohání nástroj ve směru vhodném k pohybu kola v místě zachycení.
4. Při práci s rohy, ostrými hranami apod. Dbejte zvláštní opatrnosti. Vyhýbejte se odklopení a zachycení příslušenství. Rohy, ostré hrany nebo skákání mají tendenci zachytit rotující příslušenství a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětného rázu.
5. Nepřipojujte řezací nože pilového řetězce nebo ozubenou pilu. Takové čepelky způsobují časté zpomalení a ztrátu kontroly.

Bezpečnostní upozornění specifické postupy leštění

Nedovolte volné otáčení libovolné části lešticí kapoty nebo jejich připevňovacích řetězců. Odstraňte nebo odstraňte volné části upevňovacích popruhů. Volné příchytky mohou zachytit prsty nebo zachytit, poničit obrobek.

Bezpečnost vibrací

Tento nástroj vibruje během používání. Opakované nebo dlouhodobé vystavení vibracím může způsobit dočasné nebo trvalé fyzické zranění, zejména ruce, paže a ramena. Chcete-li snížit riziko poranění souvisejícího s vibracemi:

1. Každý, kdo používá vibrační nástroje pravidelně nebo po delší dobu, by se měl nejdříve nechat zkontrolovat lékařem a poté provést pravidelné lékařské prohlídky, aby se zajistily zdravotní problémy, které mohou být způsobeny nebo zhoršeny. Těhotné ženy nebo lidé s poruchou krevního oběhu v ruce, poranění rukou, poruchy nervového systému, cukrovka nebo Raynaudova choroba by tento nástroj neměli používat. Máte pocit jakýchkoli zdravotních nebo fyzických příznaků souvisejících s vibracemi (jako je brnění, necitlivost a bílé nebo modré prsty), vyhledejte lékařskou pomoc co nejdříve.
2. Během používání nekuřte. Nikotin snižuje přívod krve do rukou a prstů, což zvyšuje riziko poranění souvisejícího s vibracemi
3. Používejte vhodné rukavice, které snižují vibrační účinky na uživatele
4. Používejte nástroje s nejmenšími vibracemi, pokud existuje možnost výběru mezi různými procesy.
5. Zahrnout i práci bez vibrací každý den práce.
6. Uchopte nástroj co nejméně (i když stále udržujte jeho bezpečné ovládání). Nechte nástroj vykonat práci.
7. Chcete-li snížit vibrace, udržujte nástroj tak, jak je popsáno v této příručce. Pokud dojde k abnormálním vibracím, okamžitě ukončete používání.



ZABRÁNĚNÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A ÚMRTÍ PŘI POJENÍM NESPRÁVNÉHO UZEMNĚNÍ:

Pokud máte pochybnosti o tom, zda je zásuvka řádně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Neupravujte konektor napájecí karty dodaný s nástrojem. Nikdy neodstraňujte uzemňovací hrot ze zástrčky. Nepoužívejte nástroj, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka. Je-li poškozen, nechte ji před použitím opravit servisním střediskem. Pokud zástrčka nezapadá do zásuvky, nechte ji instalovat kvalifikovaným elektrikářem.

Nastavení obrobku a pracovního prostoru

1. Určete pracovní plochu, která je čistá a dobře osvětlená. Pracovní plocha nesmí umožňovat přístup dětí nebo domácích zvířat k prevenci rozptýlení a zranění.
2. Napojte napájecí kabel bezpečnou cestou, abyste dosáhli pracovní plochy, aniž byste vytvořili nebezpečí vypnutí nebo odhalili případné poškození napájecí šňůry. Napájecí kabel se musí dostat do pracovního prostoru dostatečně dlouhou, aby byl umožněn volný pohyb během práce.
3. Zabezpečte volné obrobky pomocí svěráku nebo svorek (nejsou součástí dodávky), abyste zabránili pohybu při práci.
4. V blízkosti se nesmí nacházet nebezpečné předměty, jako napájecí vedení nebo cizí předměty, které by při práci představovaly nebezpečí.
5. Musíte používat osobní ochranné prostředky, mimo jiné ochranu očí a sluchu, stejně jako pracovní rukavice s vysokou odolností.

Pokyny pro leštění

1. Pečlivě umyjte pracovní plochu a ujistěte se, že je bez prachu, špíny, oleje, mastnoty apod.
2. Ujistěte se, že je spínač napájení ve vypnuté poloze a odpojte přístroj od elektrické zásuvky.
3. Upevněte čistý voskovací froté návlek na podložku.
4. Naneste asi dvě polévkové lžičce vosku (není součástí dodávky) rovnoměrně na čistou froté látku.

UPOZORNĚNÍ: Vosk neaplikujte přímo na povrch vozidla. Množství potřebného vosku se bude měnit v závislosti na velikosti voskovaného vozidla.

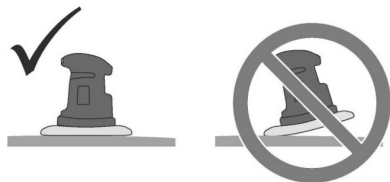
UPOZORNĚNÍ: Společnost Bottari Europe není zodpovědná za poškození povrchu vozidla z důvodu nesprávného použití tohoto nářadí.

5. Ujistěte se, že přepínač je v poloze off-off, a poté zapojte nástroj.

VAROVÁNÍ! Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, udržujte elektrické propojení mimo zem. **POZOR!** Začněte a zastavte nástroj jen tehdy, když je pevně držen proti povrchu vozidla. Pokud tak neučiníte, může dojít k odhození froté vložky z leštící podložky.

6. Začněte umístěním jednotky na leštěnou oblast, uchopte nástroj pevně a otočte spínač napájení do polohy "ON". Pro zastavení přepněte vypínač napájení do polohy "OFF".
7. Během provozu udržujte tlak na nástroj. voskovací froté návlek by se měl zlehka dotýkat leštícího povrchu.

UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k poškození voskovacího froté návleku, leštící podložky a povrchu upravovaného vozidla: pokládejte podložku pouze na povrch, viz níže



obrázek A: Úhel leštění

8. Začněte používat nástroj k nanášení vosku na vozidlo. Aplikujte vosk na všechny ploché povrchy s širokými, zametacími zdvihy v křížovém vzoru. Aplikujte vosk rovnoměrně na povrch vozidla.
9. V případě potřeby přidávejte do leštící podložky další vosk. Přidání dalšího vosku: a. Zastavte nástroj a nechte nástroj úplně zastavit. b. Přidejte malé množství vosku rovnoměrně mezi povrch podložky. c. Nepoužívejte příliš mnoho vosku. Pro dodatečné použití vosku na froté voskování návlek snížíte množství vosku. Froté voskovací návlek nebude absorbovat tolik vosku v následných aplikacích. d. Obnovit provoz.

Poznámka: Nejčastější chybou při voskování / leštění vozidla je příliš mnoho vosku. Pokud se froté návlek stává nasyceným voskem, nanášení vosku bude obtížnější a trvá déle. Použití příliš velkého vosku může také zkrátit životnost froté návleku. Froté plátno vosk nepřetržitě vytahuje z pěnové hmoty během používání, mohlo by se použít příliš mnoho vosku.

10. Po navoskování povrchu vozidla, vypněte nástroj. Odpojte napájecí kabel od prodlužovacího kabelu.
11. Odstraňte z pěnové podložky froté návlek a pomocí ruky a froté návleku použijte vosk na všechny těžko přístupné oblasti vozidla, jako jsou například světlá, kliky dveří, nárazníky apod.
12. Vosk nechte uschnout.
13. Upevněte čistý leštící návlek bezpečně na pěnovou podložku.

POZOR! Pevně zatáhněte a zajistěte leštící návlek. Zajistěte lanko a tak aby se nezamotalo při použití leštičky. **POZOR!** Začněte a zastavte nástroj jen tehdy, když je pevně držen proti povrchu vozidla. Pokud tak neučiníte, může dojít k odhození leštícího návleku z pěnové podložky.

14. Spusťte nástroj a začněte vyrovnávat vysušený vosk.
15. Pokud bylo nástrojem odstraněno přebytečné množství vosku, nástroj vypněte. Odpojte nářadí.
16. **VAROVÁNÍ!** Před tím, než nástroj oddálíte od leštěné plochy, nechte nástroj úplně zastavit.
17. Vyjměte leštící návlek. Pomocí leštícího návleku odstraňte vosk ze všech těžko přístupných oblastí vozidla.
18. Vyčistěte a potom uložte nářadí mimo dosah dětí.

Údržba a servis

ZABRÁNĚNÍ VÁŽNÉHO ÚRAZU Z NÁHODNÉHO PROVOZU:

Ujistěte se, že je spínač napájení v poloze off a odpojte přístroj od elektrické zásuvky předtím, než provedete nějaký postup v této části. ZABRÁNĚNÍ VÁŽNÉHO ÚRAZU Z PORUCH NÁSTROJE:
Nepoužívejte poškozená zařízení. Pokud se vyskytne abnormální hluk nebo vibrace, před dalším použitím je problém potřeba opravit.

Čištění, údržba a mazání

1. PŘED každým použitím zkontrolujte celkový stav nástroje. Zkontrolujte:
 - Upevnění všech částí
 - nesouosost nebo vázání pohyblivých částí
 - poškozená kabeláž / elektrické vedení
 - prasklé nebo zlomené části a
 - jakákoli jiná podmínka, která by mohla ovlivnit její prodejní operaci.
2. PO POUŽITÍ otřete vnější plochy nástroje čistou látkou.
3. Pokud se voskovač / Leštička nepoužívá, odstraňte z podložky voskování / leštící návleky. To umožní, aby se podložka vysušila a zachovala si původní tvar.
4. Pro prodloužení životnosti a tvaru podložky ukládejte leštičku s podložkou lícem nahoru.

VAROVÁNÍ! Pokud je napájecí kabel tohoto nářadí poškozen, musí být vyměněn pouze kvalifikovaným servisním technikem.

Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny

Uchovávajte túto príručku pre bezpečnostné varovania a bezpečnostné opatrenia, montáž, obsluhu, kontrolu, údržbu a čistenie. Pred použitím tohto výrobku si prečítajte tento materiál. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa elektrického náradia

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny.

Nedodržanie pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a / alebo vážnemu zraneniu. Uložte všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Výraz "elektrické náradie" v týchto varovaniach sa týka elektrického náradia napájaného zo siete (napájacieho kábla).

Bezpečnosť pracoviska

1. Pracovnú oblasť udrzte čistú a dobre osvetlenú.

Znečistené alebo tmavé oblasti môžu byť dôvodom nehody.

2. Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

3. Pri používaní elektrického náradia držte deti a prizerajúci osoby mimo dosahu. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly nad činnosťou.

Elektrická bezpečnosť

1. Vidlice elektrického náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy nemeňte konektor žiadnym spôsobom. Nepoužívajte žiadne zástrčky s uzemneným elektrickým náradím. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.

2. Vyhnite sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, rozvážače a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam. Vniknutie vody do elektrického náradia zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.

4. Nepoškodzujte kábel. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpojovanie elektrického náradia. Udržujte kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých úderov alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zapletené šnúry zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

5. Pri práci s elektrickým nástrojom vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie karty vhodné pre vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

6. Ak je použitie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite chránené napájacie obvody GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter).

Použitie GFCI znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobné bezpečí

1. Buďte opatrní, dbajte na to, čo robíte, a pri používaní elektrického náradia používajte zdravý rozum.

Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.

2. Používajte bezpečnostné vybavenie. Vždy používajte ochranu očí. Bezpečnostné zariadenie, ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, helma alebo ochrana sluchu. Používanie náradia vo vhodných podmienkach, zníži počet osôb / zranenia.

3. Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napätia a / alebo akumulátora, zdvíhanie alebo nosenie nástroje zaistíte, aby bol vypínač v polohe off. Prenášanie elektrického náradia prstom na vypínači alebo napájanie elektrického náradia, ktoré je zapnuté, spôsobuje nehody.

4. Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo kľúče.

Kľúč ktorý je ponechaný pripojený k rotujúcej časti elektrického nástroja, môže spôsobiť zranenie osôb.

5. Neprekračujte. Zaistite správnu stabilitu a rovnováhu. To umožňuje lepšiu kontrolu nad náradím v nečakaných situáciách.

6. Správny odev. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené v pohyblivých častiach.

7. Ak sú k dispozícii zariadenie pre pripojenie odsávacieho a zberného zariadenia, skontrolujte, či sú pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.

8. Používajte iba bezpečnostné vybavenie, ktoré bolo schválené príslušnou agentúrou a zodpovedajú normám. Neschválené bezpečnostné vybavenie nemusí poskytovať primeranú ochranu.

Použitie a starostlivosť o elektrické náradie

1. Nepoužívajte pri práci s náradím veľkú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vašu aplikáciu.

Náradie bude robiť prácu lepšie a bezpečnejšie, pokiaľ ide o rýchlosť, ktorá bola navrhnutá.

2. Nepoužívajte elektrické náradie, ak je vypínač vypnutý. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno pomocou prepínača ovládať, je nebezpečné a musí byť opravené.

3. Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, výmeny príslušenstva alebo ukládanie elektrického náradia odpojte vidlicu od zdroja napájania. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.

4. Nechajte voľnoběžné elektrické náradie mimo dosahu detí a Neumožňujte osobám, ktoré s náradím nej sú schopné pracovať, aby ovládali elektrické náradie. Elektrické náradie je v rukách nezaučenej užívateľov nebezpečné.

5. Udržujte elektrické náradie. Skontrolujte nesouosnosť alebo väzbu pohyblivých častí, prasknutie dielov a akýkoľvek iný stav, ktorý môže ovplyvniť prevádzku náradia. Pred poškodením nechajte náradie opraviť pred použitím. Veľa nehôd je spôsobených zle udržiavaným elektrickým náradím.

6. Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nástroje atď. V súlade s týmito pokynmi, s prihliadnutím k pracovným podmienkam a prácu, ktorá má byť vykonaná. Použitie elektrického náradia na iné operácie, než aké boli určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

Bezpečnostné varovanie spoločné pre proces leštenie

1. Toto elektrické náradie má fungovať ako leštička. Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a / alebo vážne zranenia.

2. Pri práci s týmto nástrojom sa neodporúčame vykonávať také operácie, ako je brúsenie, drvenie kefovaním alebo rezanie. Operácie, pre ktoré nebolo elektrické náradie navrhnuté, môžu spôsobiť nebezpečenstvo a spôsobiť zranenie osôb.

3. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špeciálne navrhnuté a odporúčané výrobcom nástroja. Len preto, že príslušenstvo je možné pripojiť k elektrickému náradu, nezabezpečuje bezpečnú prevádzku.

4. Menovitá rýchlosť príslušenstva musí zodpovedať aspoň maximálnej rýchlosti vyznačenej na elektrickom náradí. Príslušenstvo, ktoré bežia rýchlejšie ako ich navrhnutá, sa môžu rozbiť.

5. Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musí zodpovedať menovitému výkonu vášho náradia. Neodborne dimenzované príslušenstvo nemôže byť dostatočne chránené alebo poháňané.

6. Veľkosť hriadeľa kotúča, príruby, podložky alebo iné príslušenstvo musí správne zodpovedať vretene elektrického náradia. Príslušenstvo s otvormi na hriadelí, ktoré nezodpovedajú montážnemu vybaveniu elektrického náradia, zostanú v rovnováhe, nadmerne vibrujú a môžu spôsobiť stratu kontroly.

7. Nepoužívajte poškodené príslušenstvo.

Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo, ako sú brúsne kotúče pre triesky a trhliny, podložka pre praskliny, trhliny alebo nadmerné opotrebenie, drôtená kefa pre uvoľnené alebo prasknuté drôty. V prípade, že dôjde k pádu elektrického náradia alebo príslušenstva, skontrolujte poškodenie alebo nainštalujte nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a inštalácii príslušenstva umiestnite seba a okolité osoby mimo roviny otáčajúceho sa príslušenstva a spustíte elektrické náradia pri maximálnej rýchlosti bez záťaže po dobu jednej minúty. Poškodené príslušenstvo sa normálne rozbiť počas tohto skúšobného času.

8. Používajte osobné ochranné vybavenie. V závislosti na aplikácii používajte ochranný štít, ochranné okuliare. Podľa potreby noste prachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a zásteru na dielňu, ktoré sú schopné zastaviť malé abrazívne častice alebo fragmenty obrobku. Ochrana očí musí byť schopná zastaviť lietajúce nečistoty vzniknuté rôznymi operáciami. Prachová maska alebo respirátor musí byť schopný vyfiltrovať častice, ktoré vzniknú pri prevádzke. Dlhodobé vystavenie hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.

9. Udržujte stojany v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí nosiť osobné ochranné pomôcky. Úlomky obrobku alebo poškodeného príslušenstva môžu odletieť a spôsobiť zranenie mimo okamžitú oblasť prevádzky.
10. Umiestnite kábel mimo spriadacie príslušenstva. Ak stratíte kontrolu, kábel môže byť vystrihnutý alebo zachytený a vaša ruka alebo rameno môžu byť priťahované do spriadacieho príslušenstva
11. Nikdy nepokladajte elektrické náradie nadol, kým sa príslušenstvo úplne nezastaví. Spriadacie príslušenstvo môže uchopiť povrch a vytiahnuť náradie mimo vašu kontrolu.
12. Neumiestňujte elektrické náradie tak, že ho nosíte po boku. Pri náhodnom kontakte s rotujúcim príslušenstvom by ste mohli pretrhnúť oblečenie a poraniť telo.
13. Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického nástroja. Ventilátor motora vyťahne prach vo vnútri skrine a nadmerné nahromadenie práškoveho kovu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
14. Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry by mohli vznietiť tieto materiály.
15. Udržujte štítky a menovky na nástroji.
16. Vyhnite sa neúmyselnému spusteniu. Pred zapnutím nástroja sa pripravte na začatie práce.
17. Nenechávajte nástroj bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky. Pred odchodom vypnite nástroj a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
18. Používajte svorky (nie sú súčasťou dodávky) alebo iné praktické spôsoby, ako zabezpečiť a podprieť obrobok na stabilnú platformu. Držanie obrobku rukou alebo proti telu je nestabilné a môže viesť k strate kontroly a spôsobiť zranenie osôb.
19. Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
20. Ľudia s kardiostimulátorom by mali pred použitím konzultovať s lekárom. Elektromagnetické pole v blízkosti kardiostimulátora môže spôsobiť rušenie kardiostimulátora alebo zlyhanie kardiostimulátora. Okrem toho by ľudia s kardiostimulátorom mali:
 - Nepoužívať bez dozoru.
 - Nepoužívajte s vypnutým vypínačom.
 - Správne udržiavajte a kontrolujte, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
 - Správne uzemnená napájacia karta. Zásadný prerušenie obvodu zemného spojenia (GFCI) - zabráňuje trvalému úrazu elektrickým prúdom.
21. Varovanie, bezpečnostné opatrenia a pokyny v tomto návode na obsluhu nemôžu pokryť všetky možné podmienky a situácie, ktoré by mohli nastať. Užívateľ musí pochopiť, že zdravý rozum a opatrnosť sú faktory, ktoré nemožno do tohto výrobku zabudovať, ale musí byť dodané prevádzkovateľom.

Odvolaie a súvisiace varovanie

Kickback - spätný náraz je náhla reakcia na zaskrutkované alebo zachytené otočné koleso, podložku, kefa alebo iné príslušenstvo. Zaczaknutie alebo zachytenie spôsobí rýchle zastavenie rotujúceho príslušenstva, ktoré spôsobí, že nekontrolované elektrické náradie bude sunuto v smere otáčania príslušenstvo v mieste väzby. Napríklad, ak je brúsny kotúč uchopený alebo zaskrutkovaný obrobkom, môže okraj kolesá, ktorý vstupuje do bodu zovretia, vykopať do povrchu materiálu, čo spôsobí, že koleso vyletí alebo vykopne. Bicykel môže buď skákať smerom k obsluhu, alebo od nej, v závislosti od smeru pohybu bicykla v mieste strčený. Pri týchto podmienkach sa môžu tiež brúsiť brúsne kotúče.

Kickback je dôsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia a / alebo nesprávnych prevádzkových postupov alebo podmienok a možno ho predísť prijatím vhodných bezpečnostných opatrení uvedených nižšie.

1. Udržujte pevné uchopenie elektrického nástroja a umiestnite telo a rameno tak, aby ste odolávali spätným rázom. Vždy používajte pomocnú rukoväť, ak je k dispozícii, pre maximálnu kontrolu spätného rázu alebo reakcie krútiaceho momentu počas spúšťania. Prevádzkovateľ môže riadiť točivé momenty alebo sily spätného rázu, ak sú prijaté náležité opatrenia.
2. Nikdy neumiestňujte ruku do blízkosti otáčavého príslušenstva. Príslušenstvo môže spôsobiť poranenie ruky.
3. Nekladte telo do oblasti, kde sa náradie pohybuje, pokiaľ dôjde k spätnému rázu. Kickback poháňa nástroj v smere vhodnom k pohybu bicykla v mieste zachytenia.
4. Pri práci s rohmi, ostrými hranami a pod. Dbajte najmä. Vyhybajte sa odklopení a zachytenie príslušenstvo. Rohy, ostré hrany alebo skákanie majú tendenciu zachytiť rotujúce príslušenstvo a spôsobí stratu kontroly alebo spätného rázu.

5. Nepripájajte rezacie nože píloveho reťazca alebo ozubenú pílu. Takéto čepeľky spôsobujú časté spomalenie a stratu kontroly.

Bezpečnostné upozornenia špecifické postupy leštenie

Nedovoľte voľné otáčanie ľubovoľnej časti leštiace kapoty alebo jej pripevňovacích reťazcov. Odstráňte alebo odstráňte voľné časti upevňovacích popruhov. Voľné príchytky môžu zachytiť prstami alebo zachytiť poničiť obrobok.

Bezpečnosť vibrácií

Tento nástroj vibruje počas používania. Opakované alebo dlhodobé vystavenie vibráciám môže spôsobiť dočasné alebo trvalé fyzické zranenia, najmä ruky, paže a ramená. Ak chcete znížiť riziko poranenia súvisiaceho s vibráciami :

1. Každý, kto používa vibračné nástroje pravidelne alebo dlhší čas, by sa mal najskôr nechte skontrolovať lekárom a potom vykonať pravidelné lekárske prehliadky, aby sa zabezpečili zdravotné problémy, ktoré môžu byť spôsobené alebo zhoršené. Tehotné ženy alebo ľudia s poruchou krvného obehu v ruke, poranenia rúk, poruchy nervového systému, cukrovka alebo Raynaudova choroba by tento nástroj nemali používať. Máte pocit akýchkoľvek zdravotných alebo fyzických príznakov spojených s vibráciami (ako je brnenie, necitlivosť a biele alebo modré prsty), vyhľadajte lekársku pomoc čo najskôr.
2. Počas používania nefajčite. Nikotín znižuje prívod krvi do rúk a prstov, čo zvyšuje riziko poranenia súvisiaceho s vibráciami
3. Používajte vhodné rukavice, ktoré znižujú vibračné účinky na užívateľa
4. Používajte nástroje s najmenšími vibráciami, ak existuje možnosť výberu medzi rôznymi procesmi.
5. Zahrnúť aj prácu bez vibrácií každý deň práce.
6. Uchopte nástroj čo najmenej (aj keď stále udržiavajte jeho bezpečné ovládanie). Nech nástroj vykoná prácu.
7. Ak chcete znížiť vibrácie, udržiavajte nástroj tak, ako je popísané v tejto príručke. Pokiaľ dôjde k abnormálnym vibráciám, okamžite ukončite používanie.



ZABRÁNENIE úrazu elektrickým prúdom a ÚMRTIA PRIPOJENÍM NESPRÁVNEHO UZEMNENIE: Ak máte pochybnosti o tom, či je zásuvka riadne uzemnená, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Neupravujte konektor napájacie karty dodanej s nástrojom. Nikdy neodstraňujte uzemňovacie hrot zo zástrčky. Nepoužívajte nástroj, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. Ak je poškodený, nechajte ju pred použitím opraviť servisným strediskom. Ak zástrčka nezapadá do zásuvky, nechajte ju inštalovať kvalifikovaným elektrikárom.

Nastavenie obrobku a pracovného priestoru

1. Určite pracovnú plochu, ktorá je čistá a dobre osvetlená. Pracovná plocha nesmie umožňovať prístup detí alebo domácich zvierat na prevenciu rozptýlenia a zranení.
2. Napojte napájací kábel bezpečnou cestou, aby ste dosiahli pracovnej plochy, bez toho aby ste vytvorili nebezpečenstvo vypnutie alebo odhalili prípadné poškodenie napájacej šnúry. Napájací kábel sa musí dostať do pracovného priestoru dostatočne dlhý, aby bol umožnený voľný pohyb počas práce.
3. Zabezpečte voľné obrobky pomocou zveráka alebo svoriek (nie sú súčasťou dodávky), aby ste zabránili pohybu pri práci.
4. V blízkosti sa nesmie nachádzať nebezpečné predmety, ako napájacie vedenie alebo cudzie predmety, ktoré by pri práci predstavovali nebezpečenstvo.
5. Musíte používať osobné ochranné prostriedky, okrem iného, ochrana očí a sluchu, rovnako ako pracovné rukavice s vysokou odolnosťou.

Pokyny pre leštenie

1. Starostlivo umyte pracovnú plochu a uistite sa, že je bez prachu, špiny, oleja, mastnoty a pod.
2. Uistite sa, že je spínač napájania vo vypnutej polohe a odpojte prístroj od elektrickej zásuvky.
 3. Upevnite čistý voskovaci froté návlak na podložku.
4. Naneste asi dve polievkové lyžice vosku (nie je súčasťou dodávky) rovnomerne na čistú froté látku.

UPOZORNENIE: Vosk neaplikujte priamo na povrch vozidla. Množstvo potrebného vosku sa bude meniť v závislosti na veľkosti voskovaného vozidla.

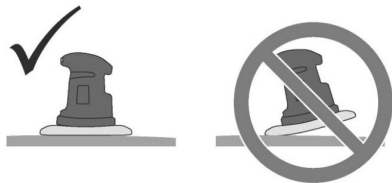
UPOZORNENIE: Spoločnosť Bottari Europe nie je zodpovedná za poškodenie povrchu vozidla z dôvodu nesprávneho použitia tohto náradia.

5. Uistite sa, že prepínač je v polohe off-off, a potom zapojte nástroj.

VAROVANIE! Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, udržiajte elektrické prepojenie mimo zem. **POZOR!** Začnite a zastavte nástroj len vtedy, keď je pevne držaný proti povrchu vozidla. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k odhodenie froté vložky z leštiace podložky.

6. Začnite umiestnením jednotky na leštenou oblasť, uchopte nástroj pevne a otočte spínač napájania do polohy "ON". Pre zastavenie prepnite vypínač do polohy "OFF".
7. Počas prevádzky udržiajte tlak na nástroj. voskovaci froté návlak by sa mal zľahka dotýkať leštiaceho povrchu.

UPOZORNENIE: Aby nedošlo k poškodeniu vosku froté návlaku, leštiace podložky a povrchu upravovaného vozidla: pokladajte podložku iba na povrch, viď nižšie.



obrázok A: Uhol leštenie

8. Začnite používať nástroj na nanášanie vosku na vozidlo. Aplikujte vosk na všetky ploché povrchy s širokými, zametacími zdvihy v krížovom vzore. Aplikujte vosk rovnomerne na povrch vozidla.

9. V prípade potreby pridávajte do leštiace podložky ďalšej vosk. Pridanie ďalšieho vosku: a. Zastavte nástroj a nechajte nástroj úplne zastaviť. b. Pridajte malé množstvo vosku rovnomerne medzi povrch podložky. c. Nepoužívajte príliš veľa vosku. Pre dodatočné použitie vosku na froté voskovanie návlak znížte množstvo vosku. Froté voskovaci návlak nebude absorbovať toľko vosku v následných aplikáciách.

- d. Obnoviť prevádzku.

Poznámka: Najčastejšou chybou pri voskovaní / leštení vozidla je príliš veľa vosku. Ak sa froté návlak stáva nasýteným voskom, nanášanie vosku bude ťažšie a trvá dlhšie. Použitie príliš veľkého vosku môže tiež skrátiť životnosť froté návlaku. Froté plátno vosk nepretržite vyťahuje z penovej hmoty počas používania, mohlo by sa použiť príliš veľa vosku.

10. Po navoskovaní povrchu vozidla, vypnite nástroj. Odpojte napájací kábel od predlžovacieho kábla.

11. Odstráňte z penovej podložky froté návlak a pomocou ruky a froté návlaku použite vosk na všetky ťažko prístupné oblasti vozidla, ako sú napríklad svetlá, kľučky dverí, nárazníky apod.

12. Vosk nechajte uschnúť.

13. Upevnite čistý leštiace návlak bezpečne na penovú podložku.

POZOR! Pevne zatiahnite a zaistite leštiace návlak. Zaistite lanko a tak aby sa nezamotali pri použití leštičky. POZOR! Začnite a zastavte nástroj len vtedy, keď je pevne držaný proti povrchu vozidla. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k odhodenie leštiaceho návlaku z penovej podložky.

14. Spustíte nástroj a začnete vyrovnávať vysušený vosk.

15. Ak bolo nástrojom odstránené prebytočné množstvo vosku, nástroj vypnite. Odpojte náradie.

16. **VAROVANIE!** Pred tým, než nástroj oddialite od leštené plochy, nechajte nástroj úplne zastaviť.

17. Vyberte leštiace návlak. Pomocou leštiaceho návlaku odstráňte vosk zo všetkých ťažko prístupných oblastí vozidla.

18. Vyčistite a potom uložte náradie mimo dosahu detí.

Údržba a servis

PREVENCIA VÁŽNEHO ÚRAZU Z NÁHODNOM PREVÁDZKY:

Uistite sa, že je spínač napájania v polohe off a odpojte prístroj od elektrickej zásuvky predtým, než vykonáte nejaký postup v tejto časti. **PREVENCIA VÁŽNEHO ÚRAZU Z PORÚCH NÁSTROJE:**

Nepoužívajte poškodené zariadenie. Ak sa vyskytne abnormálne hluk alebo vibrácie, pred ďalším použitím je problém potrebné opraviť.

Čistenie, údržba a mazanie

1. PRED každým použitím skontrolujte celkový stav nástroja. Skontrolujte:

- upevnenie všetkých častí
- nesúosovosť alebo viazanie pohyblivých častí
- poškodená kabeláž / elektrické vedenie
- prasknuté alebo zlomené časti a
- akákoľvek iná podmienka, ktorá by mohla ovplyvniť jej predajnej operáciu.

2. PO POUŽITÍ otřete vonjšie plochy nástroje čistou látkou.

3. ak sa voskovaci / Leštička nepoužíva, odstráňte z podložky voskovanie / leštiace návlaky. To umožní, aby sa podložka vysušila a zachovala si pôvodný tvar.

4. Pre predĺženie životnosti a tvaru podložky ukladajte leštičku s podložkou lícom nahor.

VAROVANIE! Ak je napájací kábel tohto náradia poškodený, musí byť vymenený iba kvalifikovaným servisným technikom.

Manual de instrucțiuni și instrucțiuni de siguranță

Păstrați acest manual pentru avertismentele de siguranță și proceduri de precauție, asamblare, operare, inspecție, întreținere și curățare. Citiți acest material înainte de a utiliza acest produs. Nerespectarea acestora poate duce la vătămări grave.

Instrucțiuni generale privind siguranța sculelor electrice

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță.

Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate provoca electrocutări, incendii și / sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „sculă electrică” folosit în avertismente se referă la scula dumneavoastră electrică alimentată de la rețea (prin cablu).

Siguranța zonei de lucru

1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.

Zonele aglomerate sau întunecate pot favoriza producerea de accidente.

2. Nu folosiți sculele electrice în medii explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Sculele electrice pot produce scântei care pot aprinde pulberile sau vaporii.

3. Țineți copiii și alte persoane departe în timp ce utilizați o sculă electrică. Neatenția vă poate face să pierdeți controlul.

Protecția împotriva riscurilor electrice

1. Ștecărele utilizate de sculele electrice trebuie să corespundă cu prizele. Nu modificați niciodată ștecărele în nici un fel. Nu utilizați adaptoare pentru priză cu scule electrice împământate. Ștecărele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.

2. Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aragazele și frigiderul. Există un risc crescut de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este izolat la pământ.

3. Nu expuneți sculele electrice la condiții de ploaie sau umiditate. Infiltrarea apei în scula electrică va crește riscul de electrocutare.

4. Nu abuzați de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare la transportul, tragerea sau scoaterea din priză a sculei electrice. Cablul de alimentare trebuie ferit de căldură, ulei, muchi și ascuțite sau piese în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau încălzit crește riscul de electrocutare.

5. Când utilizați o sculă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizare în aer liber. Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.

6. Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, se va utiliza un dispozitiv de protecție diferențială la curenți reziduali (RCD).

Utilizarea acestui dispozitiv reduce riscul de electrocutare.

Siguranță personală

1. Fiți vigilenți, lucrați cu atenție și folosiți-vă discernământul atunci când utilizați scule electrice. Nu utilizați scule electrice dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție pe durata utilizării sculelor electrice poate duce la răni grave.

2. Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi. Echipamentele de protecție cum sunt masca anti-praf, încălțăminte antiderapantă, casca de protecție sau antifonanele utilizate în condiții adecvate contribuie la reducerea riscului de rănire.

3. Preveniți pornirile accidentale. Asigurați-vă că întrerupătorul se află pe poziția „oprit” înainte de a conecta alimentarea electrică și / sau bateria, înainte de a ridica sau transporta scula electrică. Purtatul sculei electrice cu degetul pe întrerupător sau punerea sub tensiune a sculelor electrice cu întrerupător favorizează producerea de accidente.

4. Înainte de pornire, îndepărtați toate cheile de reglare / cheile fixe.

O cheie de reglare / o cheie fixă care rămâne atașată de o piesă rotativă a sculei electrice poate provoca răni.

5. Nu întindeți prea mult mâna. Sprijiniți-vă bine pe picioare și păstrați-vă un echilibru stabil în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.

6. Echipați-vă corespunzător. Nu purtați haine sau bijuterii largi. Feriți-vă părul, hainele și mănușile de piesele mobile. Hainele și bijuteriile largi sau părul lung pot fi agățate de către piesele mobile.

7. Dacă există dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectarea prafului, asigurați-vă că acestea vor fi conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele generate de praf.

8. Utilizați numai echipamente individuale de protecție care au fost aprobate de o agenție de standarde corespunzătoare. Echipamentele de siguranță neaprobate nu pot asigura o protecție adecvată.

Utilizarea și întreținerea sculelor electrice

1. Nu forțați scula electrică. Folosiți scula electrică adecvată aplicației dumneavoastră. Scula electrică adecvată va efectua lucrarea mai bine și mai sigur, la performanțele nominale proiectate.

2. Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul de pornire / oprire este defect. Orice sculă electrică care nu poate fi comandat cu acest buton prezintă pericol și trebuie reparat.

3. Scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a face reglări, a înlocui accesorii sau a depozita sculele electrice. Aceste măsuri preventive micșorează riscul de pornire accidentală a sculei electrice.

4. Sculele electrice se vor păstra în locuri în care copiii nu pot ajunge și nu se va permite lucrul cu ele persoanelor care nu sunt familiarizate cu acestea și cu instrucțiunile de utilizare. Sculele electrice pot deveni periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

5. Întrețineți sculele electrice. Verificați ca piesele mobile să nu prezinte abateri și să nu fie înțepenite, rupte sau în orice altă stare care poate afecta funcționarea sculelor electrice. Dacă sculele electrice sunt deteriorate, reparați-le înainte de a le utiliza. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.

6. Accesoriile, sculele electrice etc. se vor utiliza conform prezentelor instrucțiuni, în funcție de condițiile de lucru și tipul de prelucrare. Utilizarea sculelor electrice în operațiuni diferite de cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

Avertismente de siguranță comune pentru operațiile de lustruire

1. Această sculă electrică este destinată funcționării ca mașină de lustruit. Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave.

2. Nu se recomandă să se efectueze operațiuni cum ar fi lustruirea, șlefuirea, perierea firului sau tăierea cu această sculă electrică. Operațiile pentru care scula electrică nu a fost proiectată pot crea un pericol și pot provoca vătămări corporale.

3. Nu utilizați accesorii care nu sunt proiectate și recomandate de producătorul sculei. Doar pentru că accesoriul poate fi atașat la scula dumneavoastră electrică, acesta nu asigură o funcționare sigură.

4. Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe scula electrică. Accesoriile care rulează mai repede decât viteza lor nominală se pot rupe și se pot rupe în afară.

5. Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în clasamentul de putere al sculei electrice. Dispozitivele cu dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate corespunzător.

6. Dimensiunea arborelui, a flanșelor, a plăcuțelor de susținere sau a oricărui alt accesoriu trebuie să se potrivească corect cu turația sculei electrice. Accesoriile cu găuri de arbore care nu se potrivesc cu hardware-ul de montare al sculei electrice vor rămâne neechilibrate, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.

7. Nu utilizați un accesoriu deteriorat. Înainte de fiecare utilizare, verificați accesoriile, cum ar fi roțile abrazive pentru chips-uri și crăpături, suportul pentru crăpături, ruperea sau uzura excesivă, peria de sârmă pentru firele desprinse sau crăpate. Dacă scula electrică sau accesoriul este scos, verificați dacă există defecțiuni sau instalați un accesoriu nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, poziționați-vă pe dumneavoastră și pe trecătorii departe de planul accesoriului rotativ și acționați scula electrică la o viteză maximă fără sarcină timp de un minut. Accesoriile deteriorate se vor sparge în mod normal în timpul acestui test.

8. Purtați echipament de protecție personală. În funcție de aplicație, utilizați un scut de protecție a feței, ochelari de protecție sau ochelari de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască de praf, protecția auditivă, mănuși și șorț pentru atelier, capabile să oprească mici fragmente abrazive sau de piesă de prelucrat. Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să oprească resturile de zbor generate de diverse operațiuni. Masca de praf sau respiratorul trebuie să poată filtra particulele generate de funcționarea dumneavoastră. Expunerea prelungită la zgomot de intensitate ridicată poate duce la pierderea auzului.

9. Țineți privitorii la o distanță sigură de zona de lucru. Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție individuală. Fragmentele piesei de prelucrat sau ale unui accesoriu rupt pot să dispară și să provoace vătămări dincolo de zona imediată de operare.

10. Poziționați cablul în afara accesoriului de rotire. Dacă pierdeți controlul, cablul poate fi tăiat sau prins și mâna sau brațul dumneavoastră pot fi trase în accesoriul de rotație.
11. Nu puneți unealta electrică în jos până când accesoriul nu se oprește complet. Accesoriul de rulare poate atrage suprafața și poate scoate scula electrică de sub control.
12. Nu rulați mașina electrică în timp ce o duceți lângă dumneavoastră. Contactul accidental cu accesoriul de filare ar putea să vă lovească îmbrăcămintea, trăgând accesoriul în corp.
13. Curățați în mod regulat orificiile de ventilație ale sculei electrice. Ventilatorul motorului va atrage praful în interiorul carcasei și acumularea excesivă de metal pulverizat poate provoca pericole electrice.
14. Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile ar putea aprinde aceste materiale.
15. Păstrați etichetele și plăcuțele de identificare pe sculă.
16. Evitați pornirea neintenționată. Pregătiți-vă pentru a începe lucrul înainte de a activa scula.
17. Nu lăsați scula nesupravegheată atunci când este conectată la o priză electrică. Opriiți scula și deconectați-o de la priza electrică înainte de a pleca.
18. Utilizați cleme (nu sunt incluse) sau alt mod practic pentru a fixa și sprijini piesa la o platformă stabilă. Ținerea lucrului manual sau împotriva corpului îl lasă instabil și poate duce la pierderea controlului.
19. Acest produs nu este o jucărie. Nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
20. Persoanele cu stimulator cardiac ar trebui să consulte medicul (medicii) înainte de a folosi acest produs. Câmpurile electromagnetice aflate în imediata apropiere a stimulatorului cardiac ar putea provoca interferențe cu stimulatorul cardiac sau eșecul stimulatorului cardiac.
În plus, persoanele cu stimulator cardiac ar trebui:
 - Să evite să lucrezi singuri.
 - Să nu utilizeze scula cu întrerupătorul de alimentare blocat.
 - Să păstreze și să inspecteze corect pentru a evita șocurile electrice.
 - Să împământeze cardul de alimentare corect. Dispozitivul de protecție diferențială la curenți reziduali (RCD) ar trebui, de asemenea, implementat - împiedică șocul electric susținut.
21. Avertismentele, măsurile de precauție și instrucțiunile discutate în acest manual de instrucțiuni nu pot să acopere toate condițiile și situațiile posibile care ar putea apărea. Operatorul trebuie să înțeleagă că bunul simț și precauția sunt factori care nu pot fi încorporați în acest produs, ci trebuie să fie furnizați de operator.

Recul și avertismentele aferente

Reculul este o reacție bruscă la o roată rotită blocată sau înțepenită, un suport, o perie sau orice alt accesoriu. Strângerea sau prinderea provoacă blocarea rapidă a accesoriului rotativ care la rândul său determină forțarea sculei electrice necontrolate în direcția opusă rotației accesoriului în punctul de delegare. De exemplu, dacă o roată abrazivă este prinsă de piesa de prelucrat, marginea roții care intră în punctul de prindere poate săpa în suprafața materialului, determinând astfel roata să iasă sau să lovească. Roata poate săriți spre sau departe de operator, în funcție de direcția mișcării roții în punctul de prindere. Discurile abrazive se pot sparge, de asemenea, în aceste condiții.

Reculul este rezultatul folosirii greșite a sculelor electrice și / sau a unor proceduri sau condiții de funcționare incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate după cum se arată mai jos.

1. Mențineți o prindere fermă pe scula electrică și poziționați-vă corpul și brațul pentru a vă permite să rezistați forțelor de recul. Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este prevăzut, pentru un control maxim asupra reculului sau a reacției de cuplu la pornire. Operatorul poate controla reacțiile de cuplu sau forțele de recul, dacă se iau măsuri de precauție adecvate.
2. Nu puneți niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ. Accesoriul pot provoca recul la mâna dumneavoastră.
3. Nu vă poziționați corpul în zona în care se va mișca scula electrică în cazul în care are loc recul. Reculul va propulsa scula în direcția opusă mișcării roții în punctul de prindere.
4. Aveți grijă deosebită atunci când lucrați la colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați să coborâți și să loviți accesoriul. Colțurile, marginile ascuțite sau șorțurile au tendința de a bloca accesoriul rotativ și de a cauza pierderea controlului sau a reculului.
5. Nu atașați lama de ferăstrău cu lanț de ferăstrău sau lama de ferăstrău dîntată. Astfel de lame creează recul și pierderea controlului.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru operațiile de lustruire

Nu permiteți unei porțiuni libere a capotei de lustruit sau a strungurilor sale de atașare să se rotească liber. Decupați sau tăiați orice șiruri de atașament atașate. Șirurile de atașament atașate sau strânse pot să vă încurce degetele sau să înșurubeze piesa de prelucrat.

Avertismente de siguranță privind vibrațiile

Acest instrument vibrează în timpul utilizării. Expunerea repetată sau pe termen lung la vibrații poate provoca vătămări corporale temporare sau permanente, în special la mâini, brațe și umeri. Pentru a reduce riscul de rănire cauzată de vibrații:

1. Orice persoană care utilizează în mod regulat sau pentru o perioadă lungă de timp instrumente vibratoare trebuie mai întâi să fie examinată de către un medic și apoi să efectueze controale medicale periodice pentru a se asigura că problemele medicale nu sunt cauzate sau înrăutățite de utilizare. Femeile gravide sau persoanele care au afectată circulația sângelui la nivelul mâinii, leziuni vechi la nivelul mâinilor, tulburări ale sistemului nervos, diabet sau boala Raynaud nu ar trebui să utilizeze această sculă. Dacă simțiți orice simptome medicale sau fizice legate de vibrații (cum ar fi furnicături, amorțeală și degetele albe sau albastre), solicitați sfatul medicului cât mai curând posibil.
2. Nu fumați în timpul utilizării. Nicotina reduce alimentarea cu sânge a mâinilor și degetelor, crescând riscul de rănire legată de vibrații.
3. Purtați mănuși potrivite pentru a reduce efectele vibrațiilor asupra utilizatorului.
4. Folosiți sculele cu cea mai mică vibrație atunci când există posibilitatea de a alege între diferite procese.
5. Includeți perioadele fără vibrații în fiecare zi de lucru.
6. Instrumentul de prindere să fie cât mai ușor posibil (cu păstrarea în siguranță a acestuia). Lăsați scula să-și facă treaba.
7. Pentru a reduce vibrațiile, mențineți instrumentul așa cum este explicat în acest manual. Dacă apare o vibrație anormală, opriți imediat utilizarea.



PENTRU A PREVENI ȘOCUL ELECTRIC ȘI MOARTEA DATORITĂ CONEXIUNII INCORECTE A FIRULUI DE ÎMPĂMÂNTARE: Verificați cu un electrician calificat dacă aveți îndoieli cu privire la faptul dacă priza este bine împământată. Nu modificați fișa plăcii de alimentare furnizată împreună cu scula. Nu îndepărtați niciodată vârful de împământare de la priză. Nu utilizați scula dacă cablul de alimentare sau ștecărul sunt deteriorate. Dacă este deteriorat, reparați-l de o instalație de service înainte de utilizare. Dacă ștecărul nu se potrivește cu priza, apelați la un electrician calificat pentru a vă instala o priză corespunzătoare.

Instalarea zonei de lucru și a piesei de prelucrat

1. Desemnați o zonă de lucru curată și bine iluminată. Zona de lucru nu trebuie să permită accesul copiilor sau animalelor de companie pentru a preveni distragerea atenției și rănirea.
2. Trageți cablul de alimentare de-a lungul unei traiectorii sigure pentru a ajunge în zona de lucru fără a crea pericol de declanșare sau expunerea cablului de alimentare la eventuale deteriorări. Cablul de alimentare trebuie să ajungă în zona de lucru cu o lungime suficientă pentru a permite mișcarea liberă în timpul lucrului.
3. Asigurați piesele subțiri, folosind o menghină sau cleme (nu sunt incluse) pentru a preveni deplasarea în timpul lucrului.
4. Nu trebuie să existe obiecte periculoase, cum ar fi linii de utilități sau obiecte străine, în apropiere care să prezinte un pericol în timpul lucrului.
5. Trebuie să folosiți echipament individual de protecție, incluzând, dar fără a se limita la, protecția ochilor și a auzului, precum și mănuși de lucru.

Instrucțiuni de lustruire

1. Spălați temeinic zona de lucru și asigurați-vă că este lipsită de praf, murdărie, ulei, grăsimi etc.
2. Asigurați-vă că comutatorul este în poziție oprită și deconectați-l de la priza electrică.
3. Așezați bine o Bonetă de Ceruire din pânză curată pe suportul de spumare.
4. Aplicați în mod egal aproximativ două linguri de ceară (nu sunt incluse) pe Boneta de Ceruire din pânză.

AVERTISMENT: Nu aplicați ceara direct pe suprafața vehiculului. Cantitatea de ceară necesară va varia în funcție de mărimea vehiculului care este cerat.

AVERTISMENT: Bottari Europe nu este responsabilă pentru deteriorarea finisajului vehiculului datorită utilizării necorespunzătoare a acestui instrument.

5. Asigurați-vă că comutatorul este în poziție oprită, apoi conectați-l.

AVERTISMENT! Pentru a preveni șocurile electrice, țineți conexiunile electrice departe de sol.

ATENȚIE! Porniți și opriți scula numai în timp ce aceasta este fixată ferm pe suprafața vehiculului. Dacă nu reușiți acest lucru, este posibil ca Boneta de Ceruire din pânză să fie aruncată de pe suportul de lustruire.

6. Pentru a începe, poziționați unitatea pe zona care urmează să fie lustruită, prindeți ferm mașina și porniți comutatorul de alimentare în poziția "ON". Rotiți comutatorul de alimentare în poziția "OFF" pentru a opri.
7. Păstrați presiune în afara sculei atunci când operează. Boneta de Ceruire din pânză trebuie să atingă UȘOR suprafața de lustruit.

AVERTISMENT: Pentru a preveni deteriorarea Bonetei de Ceruire din pânză, boneta de lustruit și finisajul vehiculului: Aplicați doar boneta / suportul deasupra suprafeței, vezi mai jos.

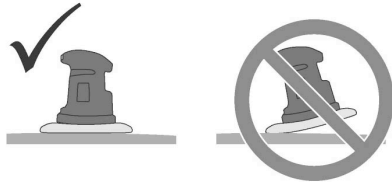


Figura A: Unghiul de lustruit

8. Începeți să utilizați scula aplicând ceară pe vehicul. Aplicați ceara pe toate suprafețele plane cu mișcări largi într-un model încrucișat. Aplicați ceara uniform pe suprafața vehiculului.

9. Adăugați ceară suplimentară pe suportul de lustruire după cum este necesar.

Pentru a adăuga ceară suplimentară:

- a. Opriți scula și lăsați scula să se oprească complet.
- b. Adăugați o cantitate mică de ceară uniform pe suprafața plăcuței.
- c. Evitați utilizarea de ceară prea multă. Pentru aplicații suplimentare de ceară pe Boneta de Ceruire din pânză, reduceți cantitatea de ceară. Boneta de Ceruire din pânză nu va absorbi ceară la fel de mult în aplicațiile ulterioare.
- d. Reluați funcționarea.

Notă: Cea mai frecventă eroare la ceruirea / lustruirea unui vehicul este aplicarea de ceară prea multă. Dacă Boneta de Ceruire din pânză devine saturată cu ceară, aplicarea de ceară va fi mai dificilă și va dura mai mult. Aplicarea de ceară prea multă poate reduce, de asemenea, durata de viață a Bonetei de Ceruire din pânză. Dacă în timpul utilizării, Boneta de Ceruire din pânză se îndepărtează continuu de pe suportul de spumare, este posibil să fie aplicată prea multă ceară.

10. După ce ceara a fost aplicată pe suprafața vehiculului, opriți mașina. Deconectați cablul de alimentare de la cablul prelungitor.
11. Scoateți Boneta de Ceruire din pânză de pe suportul de spumare și, cu mâna și Boneta de Ceruire din pânză, aplicați ceară în toate zonele greu accesibile ale vehiculului, cum ar fi lămpile, mânerul ușii, barele de protecție etc.
12. Lăsați suficient timp ca ceara să se usuce.
13. Așezați bine o Bonetă de Ceruire curată pe suportul de spumare.

ATENȚIE! Strângeți bine șirul pentru a fixa suportul de spumare. Asigurați șirul și țineți-l departe de drum prin legarea mai multor noduri.

ATENȚIE! Porniți și opriți mașina numai în timp ce aceasta este fixată ferm pe suprafața vehiculului. Nerespectarea acestui lucru poate duce la scoaterea Bonetei de pe suportul de spumare.

14. Porniți scula și începeți să lustruiți ceara uscată.
15. Când a fost îndepărtată cât mai mult ceară cu scula, opriți scula. Deconectați scula.

16. AVERTISMENT! Permiteți instrumentului să se oprească complet înainte de a-l seta.

17. Îndepărtați Boneta de Ceruire de pe suportul de spumare. Folosind Boneta de Ceruire, îndepărtați ceara din toate zonele greu accesibile ale vehiculului.
18. Curățați, apoi păstrați scula în interior, în locuri în care copiii nu pot ajunge.

Întreținere și service

PENTRU A PREVENI VĂTĂMĂRILE GRAVE CAUZATE DE FUNCȚIONAREA ACCIDENTALĂ:

Asigurați-vă că comutatorul se află în poziție oprit și deconectați-l de la priza electrică înainte de a efectua orice procedură din această secțiune.

PENTRU A PREVENI VĂTĂMĂRILE GRAVE CAUZATE DE EȘECUL SCULEI:

Nu utilizați echipamente deteriorate. Dacă apare un zgomot sau vibrații anormale, rezolvați problema înainte de utilizarea ulterioară.

Curățarea, întreținerea și lubrifierea

1. **ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE**, inspectați starea generală a sculei. Verificați pentru:
 - hardware liber
 - nealinierea sau legarea pieselor în mișcare
 - cabluri electrice deteriorate
 - piese crăpate sau rupte; și
 - orice altă condiție care poate afecta operațiunea de vânzare.
2. **DUPĂ UTILIZARE**, ștergeți suprafețele exterioare ale sculei cu o cârpă curată.
3. Scoateți Bonetele de Ceruire / lustruire de pe suport atunci când aparatul de ceruit / lustruit nu este utilizat. Acest lucru va permite suportului să se usuce și să-și păstreze forma originală.
4. Pentru a prelungi viața și forma suportului, depozitați mașina de lustruit cu fața în sus.

AVERTISMENT! Dacă cablul de alimentare al acestei scule electrice este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de un tehnician de service calificat.

Felhasználói kézikönyv és Biztonsági utasítások

A biztonsági figyelmeztetések, óvintézkedések, szerelési, üzemeltetési, ellenőrzési, karbantartási és tisztítási eljárások tekintetében tartsa be a jelen kézikönyvben foglaltakat. A termék használata előtt olvassa el ezt az anyagot. Ennek elmulasztása súlyos sérüléshez vezethet.

- Elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi felhasználás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő „elektromos szerszám” kifejezés a hálózati feszültséggel üzemelő (vezetékes) elektromos szerszámra vonatkozik.

Munkahelyi biztonság

1. Tartsa a munkaterület tisztán és jól megvilágítva.

A rendezetlen vagy sötét területek balesetet okozhatnak.

2. Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például éghető folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A szerszámok szikraképződést okoznak, mely a por vagy gőzök meggyulladásához vezethet.

3. Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodó szemlélőket. Zavaró tényezők hatására elveszítheti az eszköz feletti uralmat.

Elektromos biztonság

1. Az elektromos szerszám dugóinak illeszkednie kell a csatlakozó aljzathoz. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon csatlakozó adaptereket. Az átalakításoktól mentes dugók és az illeszkedő csatlakozó aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.

2. Kerülje az olyan földelt felületekkel való érintkezést, mint pl. csövek, radiátorok és hűtőszekrények. Nagyobb az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.

3. Ne tegye ki az elektromos szerszámokat eső vagy nedves körülmények hatásainak. Az elektromos szerszámba bejutó víz növeli az áramütés kockázatát.

4. Ne módosítsa a tápkábelt. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám szállításához, húzásához vagy a csatlakozó dugó kihúzásához. Tartsa távol a vezeték a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

5. Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmazzon kültéri használatra alkalmas hosszabbító vezetékét. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

6. Ha az elektromos szerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, használjon földzárlati áramköri megszakítóval (GFCI) védett tápellátást.

A GFCI használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

1. Legyen éber, folyamatosan azt nézze, amit csinál és használja a józan eszt, ha elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt. A szerszámok működtetése közben bekövetkező pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléseket okozhat.

2. Használjon biztonsági berendezést. Mindig viseljen védőszemüveget. Az olyan védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, csúszásmentes védőcipők, a kemény sisak vagy a hallásvédő eszközök megfelelő körülmények közötti használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.

3. A véletlen indítás megelőzése. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatná az áramforrást és/vagy az akkumulátort, vagy kézbe venné vagy szállítaná a szerszámot. Ha az újját a kapcsolóra helyezve szállítja a szerszámot, vagy az elektromos szerszámot bekapcsolt állapotban áram alá helyezi, az balesethez vezethet.

4. Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy szerszámot az elektromos szerszám bekapcsolása előtt.

Egy, az elektromos kéziszerszám forgó részéhez csatlakoztatott kulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.

5. Ne nyújtózkodjon túl a szerszám használata közben. Mindig biztos testhelyzetben álljon és tartsa meg egyensúlyát. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását a váratlan helyzetekben.

6. Megfelelően öltözködjön. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Tartsa távol a haját, a ruházatát és a kesztyűjét a mozgó részekről. A laza ruhák, ékszerek vagy a hosszú haj a mozgó alkatrészekbe beakadhatnak.

7. Ha porfelszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközök állnak rendelkezésre, győződjön meg róla, hogy ezek csatlakoztatva vannak és megfelelően vannak használva. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.

8. Csak olyan biztonsági berendezéseket használjon, amelyeket egy megfelelő szabványügyi testület jóváhagyott. A jóváhagyással nem rendelkező biztonsági berendezések nem biztosítanak megfelelő védelmet.

Elektromos szerszámok használata és gondozása

1. Ne erőltesse túl az elektromos szerszámot. A munkához a megfelelő elektromos szerszámot használja. A megfelelő elektromos szerszám a kialakításának megfelelő mértékben jobba és biztonságosabban teszi a munkát.

2. Ne használja az elektromos szerszámot, ha azt a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan elektromos szerszám, amely nem vezérelhető a kapcsolóval, veszélyes és meg kell javítani.

3. A beállítások elvégzése, a tartozékok cseréje, illetve az elektromos szerszámok eltárolása előtt válassza le a hálózati csatlakozó dugót az áramforrásról. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a véletlen bekapcsolás veszélyét.

4. A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekektől elzárva tartsa, és ne engedélyezze az elektromos szerszám használatát olyan személyeknek, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy a jelen utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyforrást jelentenek a nem szakképzett felhasználók kezében.

5. Az elektromos szerszámok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek illeszkedését vagy szorulását, az alkatrészek esetleges törését és bármely más olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Meghibásodás esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

6. Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és a szerszám bittet stb. a jelen utasításoknak megfelelően, a munkakörülmények és az elvégzendő munka figyelembe vételével használja. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő műveletekhez való használata veszélyes helyzetet eredményezhet.

Polírozási műveletekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

1. Ez a szerszám rendeltetése szerint polírozóként működik. Ismerje meg az elektromos szerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, ábrákat és specifikációkat. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

2. Ezzel az elektromos szerszámmal nem ajánlatos olyan műveleteket végezni, mint a maratás, csiszolás, drótkéfezés vagy vágás. Az elektromos szerszámmal végzett nem rendeltetésszerű műveletek veszélyesek és személyi sérüléshez vezethetnek.

3. Ne használjon olyan tartozékokat, melyeket nem a szerszám gyártója tervezett, illetve melyek használatát a gyártó kifejezetten nem ajánlja. Önmagában az, hogy egy tartozék csatlakoztatható az elektromos szerszámhoz, nem biztosítja a biztonságos működést.

4. A tartozék névleges fordulatszámának legalább egyenlőnek kell lennie az elektromos szerszámon feltüntetett maximális sebességgel. A NÉVLEGES FORDULATSZÁMUKNÁL gyorsabban forgó tartozékok eltörhetnek és szétrepülhetnek.

5. A tartozék külső átmérőjének és vastagságának az elektromos szerszám kapacitásához kell illeszkednie. A helytelen méretű tartozékokat nem lehet megfelelően levédeni vagy szabályozni.

6. A korongok, karimák, támasztókorongok vagy bármely más tartozék tengelyméretének megfelelően illeszteni kell az elektromos szerszám orsójához. Az olyan tengelynyílásokkal rendelkező tartozékok, amelyek nem illeszkednek az elektromos szerszám rögzítő hardveréhez, elvesztik az egyensúlyukat, túlzott mértékben rezegnek és az eszköz feletti irányítást elvesztését okozhatják.

7. Ne használjon sérült tartozékokat.

Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, mint például a csiszolókorongokon lévő forgácsot és repedéseket, a támasztópádon lévő repedéseket, szakadásokat vagy túlzott kopást, a drótkéfe laza vagy törött

szálait. A szerszám vagy a tartozék leejtése esetén ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg, vagy szereljen fel egy sérülésmentes tartozékot. A tartozék ellenőrzése és felszerelése után magát és a közelben tartózkodókat tartsa távol a tartozék forgási síkjától és a szerszámot a maximális terhelésmentes fordulatszám 1 percig járassa. A sérült tartozékok rendszerint szétszakadnak a tisztító alatt.

8. Használjon személyi védőfelszerelést. Az alkalmazás függvényében használjon arcvédőt, védőszemüveget vagy biztonsági szemüveget. Adott esetben viseljen olyan porvédő maszkot, hallásvédőt, kesztyűt és műhelyi kötényt, amely képes lefékezni a csiszolóanyag vagy a munkaanyag apró töredékeit. A szemvédőnek képesnek kell lennie a különböző műveletek során keletkező törmelékek kivédésére. A por- vagy légzésvédő maszk képes kiszűrni a működés során keletkező részecskéket. A nagy intenzitású zajnak való kitétség halláskárosodást okozhat.

9. A környezetében tartózkodó személyeket tartsa biztonságos távolságban a munkaterülettől. A munkaterületre belépőknek személyi védőfelszerelést kell viselniük. A munkadarab vagy a tartozék töredékei elrepülhetnek és a közvetlen működési területen kívül is sérülést okozhatnak.

10. A tápkábelt tartsa távol a forgó tartozéktól. Ha elveszíti az irányítást, a kábel elszakadhat vagy beakadhat és a kezét vagy a karját a forgó tartozékhoz ránthatja.

11. Soha ne tegye le az elektromos szerszámot, amíg a tartozék forgása teljesen meg nem áll. A forgó tartozék belekaphat a felületbe és ezáltal elveszítheti az elektromos szerszám feletti uralmat.

12. Ne indítsa el az elektromos szerszámot olyankor, amikor maga mellett tartva szállítja azt. A forgó tartozékkal való véletlen érintkezés során a ruhája beakadhat, és ez a tartozékot a testéhez ránthatja.

13. Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A motor hűtőventilátora a ház belsejébe szívja a port, és a fémpor túlzott mértékű felhalmozódása elektromos veszélyt okozhat.

14. Ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A keletkező szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.

15. Tartsa karban az eszközön lévő címkéket és adattáblákat.

16. Kerülje a véletlen indítást. A szerszám bekapcsolása előtt készüljön elő a munka megkezdéséhez.

17. Ne hagyja felügyelet nélkül a szerszámot, ha az az elektromos aljzatba csatlakoztatva van. Távozás előtt kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki az elektromos csatlakozóaljzataból.

18. A munkadarab stabil felülethez való rögzítéséhez és megtámasztásához használjon bilincseket (nem tartozék) vagy más praktikus módszert.

A munkadarab kézzel vagy a testével történő megtartása nem stabil és az irányítás elvesztéséhez és személyi sérüléshez vezethet.

19. Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol a gyermekektől.

20. A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek használat előtt konzultáljanak az orvosukkal. A szívritmus-szabályozó közvetlen közelében kialakuló elektromágneses mezők a szívritmus-szabályozóban fellépő interferenciát vagy a szívritmus-szabályozó meghibásodását okozhatják.

Továbbá a szívritmus-szabályozóval rendelkezőknek

- Kerülni kell az egyedüli munkavégzést.
- Nem használhatják kibiztosított kapcsolóval.
- Az áramütés elkerülése érdekében megfelelően karban kell tartani és ellenőrizni kell.
- Megfelelően földelni kell a tápkábelt. Földzárlati áramkört megszakítót (Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI) is be kell építeni - ez megakadályozza a tartós áramütést.

21. Az ebben a használati útmutatóban leírt figyelmeztetések, óvintézkedések és utasítások nem terjedhetnek ki minden lehetséges körülményre és esetleges helyzetre. Az üzemeltetőnek meg kell értenie, hogy a józan ész és az óvatosság olyan tényezők, amelyeket nem lehet beépíteni a termékbe, azokat az üzemeltetőnek kell gyakorolnia.

Visszarúgás és a vonatkozó figyelmeztetések

A visszarúgás a forgó korong, a támasztópad, a kefe vagy bármely más tartozék becsípődése vagy megszorulása által kiváltott hirtelen reakció. A becsípődés vagy megszorulás a forgó tartozék hirtelen elakadását okozza, ami az elektromos szerszámnak a forgórészsel ellentétes irányba történő kontrollálatlan elmozdulását eredményezi az elakadások. Például, ha a munkadarab egy csiszolókorongot csíp be vagy szorít meg, akkor a korong megakadási pontba lépő pereme bevág az anyag felületébe, ami a korong kiszabadulásához vagy kiugrásához vezet. A korong a kezelő irányába vagy ellentétes irányba is ugorhat a

korong becsípődési ponthoz viszonyított forgásirányától függően. A csiszolókorongok ilyen körülmények között is eltörhetnek.

A visszarúgás az elektromos szerszám helytelen használatának és/vagy a helytelen munkafolyamatok vagy feltételek eredménye, melyet az alábbiakban részletezett óvintézkedésekkel kerülhet el.

1. Tartsa erősen az elektromos eszközt és olyan pozíciót vegyen fel testével és karjaival, hogy ellenállhasson a visszarúgásból fellépő erőknak. Mindig használjon kiegészítő fogantyút, ha van ilyen, az indításkor fellépő visszarúgási- vagy nyomatékreakciók feletti maximális uralom érdekében. A visszarúgás vagy a nyomatékreakciók következtében fellépő erőket a kezelő akkor uralhatja, ha megfelelő óvintézkedéseket tesz.
2. Soha ne tegye a kezét a forgó tartozék közelébe. A tartozék visszarúghat a kéz irányába.
3. Ne álljon olyan helyre, amerre visszarúgás esetén az eszköz elmozdulhat. A visszarúgás a szerszámot a korong becsípődési ponthoz viszonyított mozgási irányával ellentétes irányba mozdítja el.
4. A sarkokon, éles peremeken stb. végzett munka esetén legyen különösen óvatos. Kerülje a tartozék ugrálását és a tartozék becsípődését. A sarkok, éles peremek vagy az ugráló mozgás a forgó tartozék becsípődését eredményezhetik, és a kontroll elvesztését vagy visszarúgást okozhat.
5. Ne csatlakoztasson fűrészláncot, fafaragó kést vagy fogazott fűrészlapot. Az ilyen pengék gyakori visszarúgást és kontrollvesztést okozhatnak.

Polírozási műveletekre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

Ne engedje, hogy a polírozó lap vagy a rögzítőszalagok laza részei szabadon forogjanak. Túrja be vagy vágja le a laza rögzítőszalagokat. A laza és forgó rögzítőszalagok elkapathatják az ujjait vagy beakadhatnak a munkadarabba.

Rezgésbiztonság

Ez az eszköz használat közben rezeg. A rezgésnek való tartós vagy ismételt kitétség átmeneti vagy tartós testi sérülést okozhat, különösen a kezek, a karok és a vállak esetében. A rezgés okozta sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

1. Mindenkinek, aki rendszeresen vagy hosszabb ideig használja a rezgő szerszámokat, először orvosi vizsgálaton, majd rendszeres orvosi felülvizsgálatokon kell részt vennie annak biztosítása érdekében, hogy egészségügyi problémák ne merüljenek fel vagy ne rosszabbodjanak a használatból eredően. Várandós nők, a kéz keringési zavarai, idegrendszeri károsodással küzdő személyek, kézsérültek, cukorbetegség vagy Raynaud-kóros személyek nem használhatják ezt az eszközt. Ha Önnek bármilyen olyan orvosi vagy fizikai tünete jelentkezik, melyeket a rezgés okoz (pl. bizsergés, zsibbadás, fehér vagy kék ujjak), azonnal forduljon orvoshoz.
2. Ne dohányozzon használat közben. A nikotin csökkenti a kéz és az ujjak vérellátását, ezáltal növelve a rezgéshez kapcsolódó sérülések kockázatát.
3. Viseljen megfelelő védőkesztyűt a rezgés hatásainak csökkentése érdekében
4. Ha a különböző folyamatok között választhat, mindig a legalacsonyabb rezgésű szerszámokat használja.
5. Minden munkanapon tartson rezgésmentes időszakokat.
6. A szerszámot a lehető leglazábban fogja (miközben továbbra is biztonságos ellenőrzés alatt tartja). Hagyja, hogy a szerszám dolgozzon.
7. A rezgés csökkentése érdekében a jelen kézikönyvben leírtak szerint tartsa karban a szerszámot. Ha bármilyen jellegű rendellenes rezgés jelentkezik, azonnal hagyja abba a használatot.



A FÖDELŐ VEZETÉK HELYTELEN CSATLAKOZÁSÁBÓL EREDŐ ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN: ellenőriztesse egy szakképzett villanyszerelővel, ha kétségei vannak a megfelelően kialakított földeléssel kapcsolatban. Ne módosítsa a szerszámhoz mellékelt tápkábel csatlakozó dugóját. Soha ne válassza le a földelő vezetékét a dugóról. Ne használja a szerszámot, ha a

tápkábel vagy a dugó sérült. Ha sérült, használat előtt javíttassa meg egy szervizben. Ha a dugó nem illeszkedik az aljzatba, akkor szakképzett villanyszerelővel szereltesse fel egy megfelelő csatlakozót.

Munkadarab és munkaterület beállítása

1. Jelöljön ki egy tiszta és jól megvilágított munkaterületet. A figyelemelterelés és a sérülések elkerülése érdekében gyermekeket vagy háziállatokat nem szabad a munkaterület közelébe engedni.
2. A tápkábelt biztonságos nyomvonalon, az esetleges szétkapcsolódás vagy sérülés veszélyének elkerülésével vezesse a munkaterületre. A tápkábelt a munka közbeni szabad mozgást biztosító többleghosszúság figyelembe vételével kell a munkaterülethez vezetni.
3. A munkavégzés közbeni elmozdulás megelőzése érdekében a laza munkadarabokat egy satu vagy bilincsek (nem tartozék) segítségével rögzítse.
4. A közelben nem lehetnek olyan veszélyes tárgyak, például közüzemi vezetékek vagy idegen tárgyak, amelyek veszélyt jelentenek a munka során.
5. Személyi védőfelszerelést kell használni, beleértve a szem- és hallásvédelmet, valamint a nehéz munkakesztyűket.

Polírozási utasítások

1. Alaposan mossa le a munkafelületet, és győződjön meg róla, hogy nincs-e rajta por, szennyeződés, olaj, zsír stb.
2. Győződjön meg róla, hogy a tápkapcsoló kikapcsolt állapotban van, és húzza ki a szerszámot az elektromos aljzatból.
3. Biztonságosan helyezzen egy tiszta frottír anyagú viaszoló lapot a habszivacs korongra.
4. Egyenletesen vigyen fel két evőkanál viaszt (nem tartozék) a tiszta frottírszövetre.

MEGJEGYZÉS: Ne alkalmazza a viaszt közvetlenül a jármű felületére. A szükséges viasz mennyisége a viaszoló jármű méretétől függően változik.

MEGJEGYZÉS: A Bottari Europe nem vállal felelősséget az eszköz nem megfelelő használatából eredő kárért.

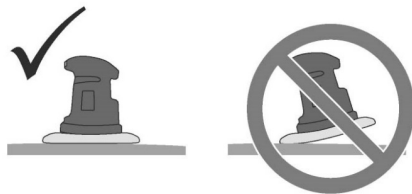
5. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, majd csatlakoztassa a szerszámot.

FIGYELMEZTETÉS! Az áramütés elkerülése érdekében az elektromos csatlakozásokat ne helyezze a padlóra.

FIGYELEM! Csak arra az időtartamra indítsa el és állítsa le a szerszámot, amíg azt erősen a jármű felületén tartja. Ennek elmulasztása miatt a frottír anyagú viaszoló lap ledobódhat a polírozó korongról.

6. Az elindításhoz helyezze a készüléket a polírozandó területre, erősen fogja meg a szerszámot, és állítsa a tápkapcsolót „ON” állásba. Leállításához állítsa a tápkapcsolót „OFF” állásba.
7. Működés közben tartsa lenyomva a szerszámot. A frottír anyagú viaszoló lap csak KÖNNYEDEN érintkezhet a polírozandó felülettel.

MEGJEGYZÉS: A frottír anyagú viaszoló lap és a polírozó lap sérülésének megelőzése és a jármű bevonatának kialakítása érdekében: a korongot/lapot csak a felülettel egy síkban használja, az alább látható módon.



A ábra: polírozási szög

8. Kezdje meg a viasz felhordását a jármű felületére a szerszámmal. A viaszt minden sík felületre széles, cikk-cakkos irányú, seprő mozdulatokkal vigye fel. A viaszt egyenletesen vigye fel a jármű felületére.

9. Szükség esetén adagoljon további viaszt a polírozó koronghoz.

További viasz hozzáadása:

- a. Állítsa le a szerszámot, és hagyja, hogy a szerszám teljesen megálljon.
- b. Egyenletesen adagoljon a korong felületéhez kis mennyiségű viaszt.
- c. Kerülje a túl sok viasz használatát. Ha további viaszt adagol a frottír anyagú viaszoló laphoz, csökkentse a viasz mennyiségét. A frottír anyagú viaszoló lap nem vesz fel annyi viaszt a későbbi alkalmazás során.
- d. Folytassa a műveletet.

Megjegyzés: A leggyakoribb hibát a jármű viaszolása/polírozása során a túl sok viasz alkalmazása jelenti. Ha a frottír anyagú viaszoló lap viasszal telítetté válik, akkor a viasz hozzáadása nehezebbé válik és hosszabb időt vesz igénybe. Túl sok viasz alkalmazása is csökkentheti a frottír anyagú viaszoló lap élettartamát. Ha a frottír anyagú viaszoló lap használat közben rendszeresen lejön a habszivacs korongról, akkor valószínűleg túl sok viasz lett felhordva.

10. Miután felvitte a viaszt a jármű felületére, kapcsolja ki a szerszámot. Húzza ki a tápkábelt a hosszabbítóból.
11. Távolítsa el a frottír anyagú viaszoló lapot a habszivacs korongról, és a kezével és a frottír anyagú viaszoló lap segítségével vigyen fel viaszt a jármű nehezen hozzáférhető részeire is, mint például a lámpákra, ajtókilincsekre, az ütközők alá stb.
12. Hagyjon elegendő időt ahhoz, hogy a viasz megszáradjon.
13. Biztonságosan helyezzen egy tiszta polírozó lapot a habszivacs korongra.

FIGYELEM! Szorosan húzza a madzagot a polírozó lap szoros rögzítése érdekében. Biztosítsa a madzagot és több csomó megkötésével tartsa távol a mozgatósi útvonalától.

FIGYELEM! Csak arra az időtartamra indítsa el és állítsa le a szerszámot, amíg azt erősen a jármű felületén tartja. Ennek elmulasztása miatt a lap ledobódhat a habszivacs korongról.

14. Indítsa el a szerszámot, és kezdje meg a megszáradt viasz lecsiszolását.
15. Ha a szerszámmal a lehető legtöbb viaszt eltávolította, kapcsolja ki a szerszámot. Húzza ki az eszközt.
16. **FIGYELMEZTETÉS!** Mielőtt letenné, várja meg, amíg az eszköz teljesen megáll.
17. Távolítsa el a polírozó lapot a habszivacs korongról. A polírozó lap segítségével távolítsa el a viaszt a jármű minden nehezen hozzáférhető részéről.
18. Tisztítsa meg, majd gyermekek elől elzárva tárolja a szerszámot.

Karbantartás és szervizelés

A VÉLETLEN BEKAPCSOLÁSBÓL EREDŐ SÚLYOS SÉRÜLÉSEK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN:

Győződjön meg róla, hogy a tápkapcsoló kikapcsolt állapotban van, és húzza ki a szerszámot az elektromos aljzatból, mielőtt az ebben a részben leírtak közül bármely műveletet elvégezn.

A SZERSZÁM MEGHIBÁSODÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ SÚLYOS SÉRÜLÉSEK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN:

ne használjon sérült eszközt. Ha rendellenes zaj vagy rezgés jelentkezik, akkor a további használat előtt javíttassa ki a problémát.

Tisztítás, karbantartás és kenés

1. MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT ellenőrizze a szerszám általános állapotát. A következőket ellenőrizze:
 - meglazult alkatrészek
 - a mozgó alkatrészek helytelen illeszkedése vagy rögzítése
 - kábel/elektromos vezetékek sérülései
 - repedt vagy törött alkatrészek és
 - bármely más olyan feltétel, amely befolyásolhatja a műveletet.
2. HASZNÁLAT után tiszta ruhával törölje le a szerszám külső felületét.
3. Távolítsa el a viaszoló/polírozó lapokat a korongról, ha a viaszoló/polírozó nincs használatban. Ez lehetővé teszi a korong megszáradását és eredeti alakjának megőrzését.
4. A korong élettartamának meghosszabbítása és alakjának megőrzése érdekében a polírozót a koronggal felfelé tárolja.

FIGYELEM! Ha az elektromos szerszám tápkábele megsérült, annak cseréjét csak szakképzett szakember végezheti el.

Lietotāja rokasgrāmata un drošības instrukcijas

Saglabājiet šo rokasgrāmatu - tajā ietvertie drošības brīdinājumi un aprakstītie piesardzības pasākumi, kā arī izklāstītās montāžas, ekspluatācija, inspicēšanas, tehniskās apkopes un tīrīšanas procedūras var noderēt vēlāk kā uzziņu avots. Pirms lietot šo izstrādājumu, vispirms rūpīgi izlasiet šo dokumentu. Pretējā gadījumā pastāv smagu miesasbojājumu gūšanas risks.

- Vispārēji drošības brīdinājumi attiecībā uz elektriskajiem instrumentiem

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas.

Šo brīdinājumu un instrukciju neievērošana var novest pie elektrošoka gūšanas, ugunsgrēka izcelšanās un/vai smagiem miesasbojājumiem. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas - tās var noderēt vēlāk kā uzziņu avots.

Brīdinājumos lietotais termins "elektriskie instrumenti" attiecas uz jūsu instrumentiem, kas ir darbināmi no spēka elektrotīkla, t.i., instrumentiem ar barošanas vadu.

Darba zonas drošums

1. Uzturiet darba zonu tīru un pietiekami izgaismotu.

Nekārtīgas vai nepietiekami izgaismotas darba zonas rada nelaimes gadījumu risku.

2. Nedarbiniet elektriskos instrumentus sprādzienbīstamās vidēs, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektriskie instrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.

3. Neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvoties darba zonai laikā, kad strādājat ar elektrisko instrumentu. Uzmanības novēršanas rezultātā jūs varat zaudēt kontroli pār elektrisko instrumentu.

Elektrodrošība

1. Elektrisko instrumentu barošanas vada spraudnim ir jāatbilst attiecīgā spēka elektrotīkla kontaktligzdai. Nekad un nekādā veidā neiejaucieties barošanas vada spraudņa konstrukcijā. Kopā ar elektriskajiem instrumentiem nelietojiet nekādus spraudņa pārveidotājus. Lietojot neizmainītas konstrukcijas spraudņus un kontaktligzdas, tiks samazināts elektrošoka gūšanas risks.

2. Vairieties pieskarties saņemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, aplokiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektrošoka gūšanas risks.

3. Nepakļaujiet elektriskos instrumentus lietus vai slapju apstākļu iedarbībai. Elektriska instrumenta iekšpusē iekļuvis ūdens paaugstina elektrošoka gūšanas risku.

4. Apejieties ar vadu saudzīgi. Nekad neizmantojiet varu elektriskā instrumenta pārnēsāšanai, nekad nevelciet aiz tā, kad vēlaties atvienot elektrisko instrumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Neļaujiet vadam nonākt saskarē ar karstumu, eļļu, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai sapinušies vadi paaugstina elektrošoka gūšanas risku.

5. Lietojot elektrisko instrumentu ārpus telpām, izmantojiet atbilstošu pagarinātāja vadu. Atbilstoša pagarinātāja vada izmantošana samazina elektrošoka gūšanas risku.

6. Ja nav iespējams vairīties no elektriskā instrumenta lietošanas mitros apstākļos, barošanas strāvas padeves ķēdē izmantojiet zemējuma defekta elektriskās ķēdes pārtraucēju (ZDEKP).

ZDEKP izmantošana samazina elektrošoka gūšanas risku.

Personiskā drošība

1. Esiet modri - elektriskā instrumenta lietošanas laikā vērojiet savas darbības un ieklausieties veselajā saprātā. Nelietojiet elektrisko instrumentu, ja esat noguruši vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Tikai īss neuzmanības brīdis laikā, kad lietojat elektriskos instrumentus, var būt par iemeslu smagu miesasbojājumu gūšanai.

2. Lietojiet drošības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus. Apstākļiem atbilstošu drošības līdzekļu (putekļu maska, neslidoši apavi, ķivere vai dzirdes aizsarglīdzekļi) lietošana samazinās savainojumu gūšanas risku.

3. Novērsiet nejašu iedarbināšanu. Pirms pieslēgt elektrisko instrumentu akumulatoram un/vai barošanas elektrotīklam, pārnest to vai pacelt, pārlicinieties, ka tas ir izslēgts. Elektrisko instrumentu pārnēsāšana, pirkstam esot novietotam uz slēdža, vai strāvas pieslēgšana elektriskajiem instrumentiem, kuru slēdzis ir ieslēgtā

pozīcijā, rada savainojumu gūšanas risku.

4. Pirms ieslēgt elektrisko instrumentu, noņemiet visas regulējošās atslēgas vai uzgriežņu atslēgas.

Atstājot uzgriežņu atslēgu vai cita veida atslēgu savienotu ar kādu no elektriskā instrumenta rotējošajām detaļām, var gūt miesasbojājumus.

5. Nesniedzieties ar elektrisko instrumentu pārāk tālu. Vienmēr ievērojiet pareizu kāju novietojumu un līdzsvaru. Tādējādi negaidītās situācijās jūs varēsiet labāk kontrolēt elektrisko instrumentu.

6. Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Neļaujiet saviem matiem, apģērbam un cimdiem nonākt saskarē ar kustīgām detaļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgās detaļās.

7. Ja elektriskajiem instrumentiem ir paredzēts pievienot putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtas, nodrošiniet, ka tās ir pareizi pievienotas un tiek pareizi lietotas. Šādu iekārtu lietošana var samazināt ar putekļiem saistīto bīstamību.

8. Lietojiet tikai tādu drošības aprīkojumu, kuru ir apstiprinājusi attiecīga standartizācijas iestāde.

Neapstiprināts drošības aprīkojums var nenodrošināt pietiekamu aizsardzību.

Elektrisko instrumentu lietošana un kopšana

1. Neiedarbojieties uz elektrisko instrumentu ar pārmērīgi lielu spēku. Lietojiet savam pielietojuma mērķim atbilstošu elektrisko instrumentu. Izvēloties attiecīgajam darba pareizo elektrisko instrumentu, darbs tiks paveikts kvalitatīvāk un drošāk.

2. Nelietojiet elektrisko instrumentu, ja to nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar tā slēdzi. Jebkurš elektroinstruments, kura darbību nav iespējams kontrolēt ar tā slēdzi, ir bīstams un ir obligāti jāšaremontē.

3. Pirms veikt jebkādas regulējumus, nomainīt papildu piederumus vai novietot elektrisko instrumentu glabāšanai, vispirms atvienojiet to no barošanas avota. Ievērojot minētos drošības pasākumus, var samazināt elektriskā instrumenta nejaūšas iedarbināšanas risku.

4. Uzglabājiet nelietotus elektriskos instrumentus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet personām, kas nav iepazinušas ar elektrisko instrumentu vai šīm instrukcijām, darbināt tos. Elektriskie instrumenti attiecīgi neapmācītu cilvēku rokās ir ļoti bīstami.

5. Uzturiet elektriskos instrumentus labā tehniskā stāvoklī. Pārbaudiet kustīgo detaļu centrējumu vai sasaisti; pārbaudiet, vai detaļas nav salūzušas, kā arī pievērsiet uzmanību jebkuram citam stāvoklim, kas varētu ietekmēt elektriskā instrumenta darbību. Ja elektriskais instruments ir bojāts, saremontējiet to pirms lietošanas. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir elektroinstrumenti, kas nav tikuši uzturēti pietiekami labā tehniskā stāvoklī.

6. Lietojiet elektrisko instrumentu, papildu piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām, kā arī ņemot vērā attiecīgos ekspluatācijas apstākļus un veicamo darbu. Lietojot elektrisko instrumentu nolūkam, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstama situācija.

Drošības brīdinājumi pulēšanas darbībām

1. Šo elektrisko instrumentu ir paredzēts lietot pulēšanai. Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, ilustrācijas un specifiskās, kas ir pieejamas kopā ar šo elektrisko instrumentu. Neievērojot visas zemāk uzskaitītās instrukcijas, var tikt gūts elektrošoks, izcelties ugunsgrēks un/vai gūti smagi miesasbojājumi.

2. Ar šo elektrisko instrumentu nav ieteicams veikt šādas darbības: slīpēšana, slīpēšana ar lenti, slīpēšana ar drāšu birsti vai griešana. Lietojot šo elektrisko instrumentu darbībām, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstamas situācijas un tikt gūti savainojumi!

3. Nelietojiet papildu piederumus, kurus nav izstrādājis un ieteicis attiecīgā elektriskā instrumenta ražotājs. Tikai tāpēc, ka kādu papildu piederumu ir iespējams savienot ar jūsu elektrisko instrumentu, tas nenozīmē, ka tā lietošana būs droša.

4. Papildu piederuma nominālajam ātrumam ir jābūt vismaz vienādam ar elektriskā instrumenta maksimālo ātrumu (norādīts uz instrumenta). Papildu piederumi, kuru darbības ātrums pārsniedz to NOMINĀLO ĀTRUMU (RATED SPEED), var salūzt un radīt bīstamas lidojošas lauskas.

5. Jūsu papildu piederuma ārējam diametram un biežumam ir jābūt atbilstošam jūsu elektriskā instrumenta nominālajai jaudai. Nepareizu izmēru papildu piederumus nav iespējams pietiekami nosargāt vai kontrolēt.

6. Disku, atloku, atbalstu un jebkura cita papildu piederuma izmēriem ir jābūt atbilstošiem elektriskā instrumenta vārpstas izmēriem. Papildu piederumi, kuru centrālais caurums neatbilst elektroinstrumenta attiecīgā savienojuma instrumentiem, darbības laikā zaudē balansu, kā rezultātā var zust kontrole pār elektroinstrumenta darbību.

7. Nelietojiet bojātu papildu piederumu.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet papildu piederumus, piemēram, abrazīvos diskus, lai noteiktu, vai tie nav saplaisājuši vai neveido skaidas, nav pārmērīgi nolietoti vai nodiluši; pārbaudiet vai drāšu birstes sari nav saplaisājuši vai vaļīgi. Ja elektroinstrumenti vai papildu piederums ir ticis nomests zemē, pārbaudiet, vai tie nav bojāti, vai uzstādiat jaunu, nesabojātu, papildu piederumu. Pēc papildu piederuma pārbaudes un uzstādīšanas novietojiet sevi un jebkuras citas klātesošās personas prom no rotējošā papildu piederuma plaknes un vienu minūti darbiniet elektrisko instrumentu maksimālā ātrumā nenoslogotā stāvoklī. Parasti šāda izmēģinājuma laikā bojāti papildu piederumi salūzīs.

8. Valkājiet personīgos aizsarglīdzekļus. Atkarībā no pielietojuma, valkājiet sejas aizsargmasku un aizsargbrilles. Atbilstoši nepieciešamībai, valkājiet putekļu masku, dzirdes aizsarglīdzekļus, cimds un darba priekšautu, kas spēj apturēt mazus abrazīvus vai apstrādājamā priekšmeta fragmentus. Acu aizsargbrillēm ir jāspēj apturēt dažādu darbību rezultātā radušās lidojošas daļiņas. Putekļu maskai vai respiratoram ir jāspēj izfiltrēt darbību laikā radušās daļiņas. Ilgstošs darbs paaugstinātu trokšņu apstākļos var būt par iemeslu dzirdes zaudēšanai.

9. Pārļiecinieties, ka visas tuvumā esošās personas atrodas drošā attālumā no darba zonas. Visiem, kas ienāk darba zonā, ir jāvalkā personīgie aizsarglīdzekļi. Apstrādājamās detaļas fragmenti vai nolūzušas papildu piederuma daļiņas var aizlidot ārpus tiešajai dabu veikšanas zonai un radīt savainojumus.

10. Novietojiet barošanas vadu prom no rotējošā papildu piederuma. Ja jūs zaudēsiet kontroli pār instrumenta darbību, barošanas vads var tikt sagriezts vai iespiests, kā rezultātā jūsu roka vai plauksta var tikt ievilkta rotējošajā papildu piederumā

11. Nekad nenovietojiet elektroinstrumentu stāvēšanai, iekams papildu piederums nav pilnībā apstājies.

Rotējošais papildu piederums var aizķert virsmu un izkustināt elektrisko instrumentu, kā rezultātā jūs pār to zaudēsiet kontroli.

12. Nedarbiniet elektrisko instrumentu laikā, kad nēsājat to sev gar sāniem. Nejauša nonākšana saskarē ar rotējošu papildu piederumu, var ieraut jūsu drēbes, pievelkot rotējošo papildu piederumu tuvāk jūsu ķermenim.

13. Regulāri iztīriet elektriskā instrumenta ventilācijas atveres. Motora ventilators iesūc korpusa iekšpusē putekļus, un pārmērīgi liels daudzums metāla pulvera var radīt elektriskās drošības apdraudējumu.

14. Nedarbiniet elektrisko instrumentu uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.

15. Uzturiet uz elektriskā instrumenta esošās uzlīmes un plāksnītes labā stāvoklī.

16. Vairieties no netīšas iedarbināšanas. Pirms ieslēgt elektrisko instrumentu, sagatavojieties darba veikšanai.

17. Neatstājiet elektrisko instrumentu nepieskatītu, kad tas ir savienots ar barošanas elektrotīkla kontaktlīdžu. Pirms atstāt elektrisko instrumentu, izslēdziet to un atvienojiet no barošanas elektrotīkla kontaktlīdžas.

18. Lietojiet spaiļes (nav iekļautas) vai citas praktiskas metodes, lai nostiprinātu apstrādājamo detaļu uz stabilas virsmas. Turot apstrādājamo detaļu ar roku vai atspiestu pret ķermeni, jūs varat zaudēt kontroli pār elektriskā instrumenta darbību un gūt savainojumus

19. Šis izstrādājums nav rotaļlieta. Uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

20. Cilvēkiem ar elektrokardiostimulatoriem pirms instrumenta lietošanas ir jākonsultējas ar savu ārstu.

Elektrokardiostimulatora tiešā tuvumā esošs elektromagnētiskais lauks var izraisīt tā darbības traucējumus vai pat pilnīgu darbības atteici.

Turklāt cilvēki ar elektrokardiostimulatoriem

- Nedrīkst veikt darbus vienatnē.
- Nedrīkst lietot elektrisko instrumentu ar ieslēgtā stāvoklī nobloķētu slēdzi.
- Ir jāuztur elektriskais instruments labā tehniskā stāvoklī un jāveic tā pārbaudes, lai vairītos no elektrošoka gūšanas riska.
- Pareizi sazēmējiet barošanas vadu. Ir jābūt uzstādītam arī zemējuma defekta elektriskās ķēdes pārtraucējam (GFCI) - tas novērš ilgstošu elektrošoku.

21. Šajā lietošanas rokasgrāmatā izklāstītie brīdinājumi, piesardzības pasākumi un instrukcijas neietver visus iespējamus apstākļus un situācijas, kas var rasties. Operatoram ir jāsaprot, ka veselais saprāts un piesardzība ir faktori, kurus nav iespējams iestrādāt šajā izstrādājumā, taču tie ir jānodrošina pašam operatoram.

Atsitiens un saistītie brīdinājumi

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz rotējoša diska, pulēšanas rīka, birstes vai jebkura cita papildu piederuma aizķeršanos vai tā iespiešanu. Aizķeršanās vai iespiešana izraisa strauju rotējošā papildu piederuma apstāšanos, kas savukārt izraisa nekontrolētu elektriskā instrumenta piespiedu kustību virzienā, kas ir pretējs rotējošā papildu piederuma rotācijas virzienam, piederuma un instrumenta sasaistes punktā. Piemēram, ja abrazīvais disks tiek aizķerams aiz apstrādājamās detaļas vai tiek iespiests tajā, diska maliņa, kas ir iespiesta, var iekļūt dziļi apstrādājamajā materiālā, kā rezultātā disks radīs atsitienu. Disks var veikt strauju kustību operatora virzienā vai prom no operatora, atkarībā no diska rotācijas virziena tā iespiešanas punktā. Abrazīvie diski šādos apstākļos var arī salūzt.

Atsitiens rodas elektriskā instrumenta nepareizas lietošanas rezultātā un/vai nepareizu ekspluatācijas procedūru vai apstākļu rezultātā, no kuriem var vairīties, ievērojot turpmāk izklāstītos piesardzības pasākumus.

1. Turiet elektrisko instrumentu stingrā plaukstas satvērienā un novietojiet savu ķermeni un roku tā, lai jūs nepieciešamības gadījumā varētu iedarboties pretēji atsitienu spēkiem. Vienmēr lietojiet papildu rokturi, ja tāds ir pieejams, lai nodrošinātu maksimālu kontroli pār atsitienu vai strauju izkustēšanos iedarbināšanas laikā. Operators var kontrolēt atsitienu vai strauju izkustēšanos iedarbināšanas laikā, ja ir ievēroti pareizi piesardzības pasākumi.
2. Nekad novietojiet savu plaukstu uz rotējošā papildu piederuma tuvumā. Papildu piederums var atsisties pret jūsu plaukstu.
3. Novietojiet savu ķermeni iespējamā atsitienu kustības ceļā. Atsitiens izraisīs instrumenta kustību virzienā, kas ir pretējs diska rotācijas virzienam aizķeršanās punktā.
4. Strādājot pie stūriem, asām malām utt., esiet sevišķi piesardzīgi. Vairieties no papildu piederuma atsišanas un aizķeršanas. Stūriem, asām malām vai instrument atsišanai piemīt tendence aizķert rotējošo papildu piederumu, kā rezultātā tiek zaudēta kontrole pār atsitienu.
5. Nepievienojiet instrumentam zāģa kokgriešanas asmeni vai rievotu zāģa ripu. Šādi asmeņi var bieži radīt atsitienu, kā rezultātā tiks zaudēta kontrole.

Drošības brīdinājumi pulēšanas darbībām

Neļaujiet pulēšanas pārvalka daļiņām vai tā papildu piederuma pavedieniem brīvi rotēt. Aizbāziet vai apgrieziet visu vaļīgos pavedienus. Vaļīgi un rotējoši pavedieni var sapīties jūsu pirkstos vai aizķerties ar apstrādājamās detaļas.

Vibrāciju drošums

Šis instruments tā lietošanas laikā vibrē. Atkārtota vai ilgtermiņa vibrāciju iedarbība var radīt pārejošus vai paliekošus fiziskos savainojumus, sevišķi plaukstām, rokām un pleciem. Lai samazinātu ar vibrācijām saistītu savainojumu gūšanas risku:

1. Visas personas, kas ilgstoši vai regulāri lieto vibrējošus instrumentus, vispirms ir jānosūta pārbaudei pie ārsta, kā arī šīm personām ir jāveic regulāras veselības pārbaudes, lai pārļiecinātos, ka attiecīgā instrumenta lietošanas laikā netiek radītas vai pasliktinātas veselības problēmas. Šo instrumentu nedrīkst lietot grūtnieces vai personas ar asinsrites traucējumiem plaukstās, agrāk gūtiem plaukstu savainojumiem, nervu sistēmas darbības traucējumiem, diabētu, Reinauda slimību. Ja jūs izjūtat jebkādas medicīniska vai fiziska rakstura simptomus, kas ir saistīti ar vibrācijām (piemēram, kņudēšana, nejūtīgums un balti vai zili pirksti), nekavējoties vērsieties pie ārsta.
2. Lietošanas laikā nesmēķēt. Nikotīns samazina asiņu plūsmu uz plaukstām un pirkstiem, palielinot ar vibrācijām saistītu savainojumu gūšanas risku
3. Valkājiet atbilstošus aizsargcimds, lai samazinātu vibrāciju ietekmi uz lietotāju
4. Lietojiet instrumentus ar iespējami viszemāko vibrāciju līmeni, kad ir jāizvēlas starp dažādiem procesiem.
5. Katras darba dienas ietvaros iekļaujiet bezvibrāciju posmus.

- Satveriet instrumentu tik cieši, cik vien iespējams (taču joprojām droši kontrolējot to). Ļaujiet instrumentam veikt savu darbu.
- Lai samazinātu vibrācijas, uzturiet instrumentu labā tehniskā stāvoklī, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Ja rodas neierasti spēcīga vibrācijas, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.



LAI NOVĒRSTU ELEKTROŠOKA GŪŠANAS UN NĀVES IESTĀŠANĀS RISKU NEPAREIZA ZEMĒJUMA VADA SAVIENOJUMA REZULTĀTĀ: Ja jums rodas bažas par to vai kontaktligzda ir pareizi sazēmēta, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi. Neveiciet izmaiņas kopā ar instrumentu piegādātā barošanas vada spraudnī. Nekad nenoņemiet no spraudņa zemējuma tapu. Nelietojiet instrumentu, ja ir bojāts tā barošanas vads vai spraudnis. Ja tie ir bojāti, pirms atkārtoti tos lietot, nododiet tos remonta iestādei. Ja spraudnis nav saderīgs ar kontaktligzdu, uzticiet atbilstošas kontaktligzdas uzstādīšanu kvalificētam elektriķim.

Apstrādājamās detaļas un darba zonas sagatavošana

- Paredziet darba zonu, kas ir tīra un pietiekami izgaismota. Darba zonā nedrīkst varēt piekļūt bērni vai mājdzīvnieki, novēršot uzmanību un esot par cēloni savainojumu gūšanai.
- Novietojiet barošanas vadu drošā veidā ārpus darba zonas, neradot pakļūšanas risku vai nepakļaujot to iespējamiem bojājumiem. Barošanas vadam ir jāsasniedz darba zona, paliekot pieejamam pietiekami garam vada posmam, kas ļauj darba laikā brīvi kustēties.
- Droši nostipriniet apstrādājamās detaļas, izmantojot skrūvspīles vai spaiļes (nav iekļautas), lai novērstu to izkustēšanos apstrādes laikā.
- Darbu veikšanas laikā tiešā tuvumā nedrīkst atrasties bīstami priekšmeti, piemēram, komunālo pakalpojumu sniedzēju līnijas vai citi svešķermeņi, kas var radīt bīstamību.
- Jums ir jāvalkā personīgie aizsarglīdzekļi, tai skaitā, bet ne tikai, acu aizsargbrilles, dzirdes aizsarglīdzekļi, kā arī augstas izturības darba cimdī.

Pulēšanas instrukcijas

- Rūpīgi nomazgājiet pulējamo virsmu un pārlicinieties, ka uz tās nav putekļu, netīrumu, eļļas, smērvielas utt.
- Pārlicinieties, ka instrumenta jaudas slēdzis ir izslēgtā pozīcijā un atvienojiet to no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Uz polstera uzlieciet un droši nostipriniet tīru frotē lupatiņu (pulēšanas pārvalks).
- Vienmērīgi uzklājiet apmēram divas ēdamkarotes vaska (nav iekļauts) uz tīras frotē lupatiņas (pulēšanas pārvalks).

PIEZĪME: Neuzklājiet vasku tieši uz transportlīdzekļa virsmas. Nepieciešamais vaska daudzums ir atkarīgs no vaskojamā transportlīdzekļa izmēriem.

PIEZĪME: Bottari Europe neuzņemas atbildību par transportlīdzekļa virsbūves bojājumiem, kas ir radušies nepareizas šī instrumenta lietošanas rezultātā.

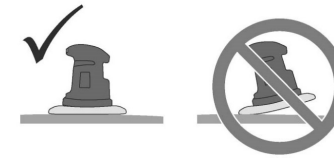
- Pārlicinieties, ka jaudas slēdzis ir izslēgtā pozīcijā, pēc tam iespraudiet instrumenta barošanas vada spraudni barošanas elektrotīkla kontaktligzdā.

BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu elektrošoka gūšanas risku, nenovietojiet elektriskos savienojumus uz zemes.

UZMANĪBU! Iedarbiniet un apturiet instrumentu tikai tad, kad tas ir stingri piespiests pret transportlīdzekļa virsmu. Pretējā gadījumā frotē lupatiņa (vaskošanas pārvalks) var tikt nomesta no polstera.

- Lai iedarbinātu instrumentu, novietojiet to uz pulējamās virsmas, satveriet to cieši un pārslēdziet jaudas slēdzi pozīcijā ON (IESLĒGTS). Lai apturētu instrumenta darbību, pārslēdziet jaudas slēdzi pozīcijā OFF (IZSLĒGTS).
- Instrumenta darbības laikā neiedarbojieties uz to ar spēku. Frotē lupatiņai (vaskošanas pārvalks) ir VIEGLI jāsaskaras ar pulējamo virsmu.

PIEZĪME: Lai nesabojātu frotē lupatiņu (vaskošanas pārvalks) un transportlīdzekļa pārklājumu: Uzlieciet polsteri/vaskošanas pārvalku tikai plakaniski uz virsmas, skatīt zemāk:



A attēls: Pulēšanas leņķis

- Sāciet lietot instrumentu, lai uzklātu vasku uz transportlīdzekļa. Uzklājiet vasku uz visām plakanajām virsmām, veicot plašas, slaucīšanas kustības krustām šķērsām. Vienmērīgi uzklājiet vasku uz transportlīdzekļa virsmas.
 - Ja nepieciešams, uzklājiet uz pulēšanas polstera papildu vasku. Lai uzklātu papildu vasku:
 - Apturiet instrumenta darbību un ļaujiet tam pilnībā apstāties.
 - Uzklājiet nelielu daudzumu vaska vienmērīgi uz polstera virsmas.
 - Vairieties lietot pārāk daudz vaska. Lai uzklātu papildu vasku uz frotē lupatiņas (vaskošanas pārvalks), samaziniet vaska daudzumu. Frotē lupatiņa (vaskošanas pārvalks) turpmākajās vaska uzklāšanas reizēs vairs neuzsūt tik daudz vaska.
 - Atsāciet darbību.
- Piezīme:** Visizplatītākā kļūda transportlīdzekļa vaskošanas/pulēšanas laikā ir pārmērīgi liela vaska daudzuma uzklāšana. Ja frotē lupatiņa (vaskošanas pārvalks) kļūst pārāk piesātināta ar vasku, vaska uzklāšana būs grūtāka un aizņems vairāk laika. Pārmērīgi liela vaska daudzuma uzklāšana var samazināt arī frotē lupatiņas (vaskošanas pārvalks) kalpošanas ilgumu. Ja frotē lupatiņa (vaskošanas pārvalks) nepārtraukti nonāk nost no polstera lietošanas laikā, ir uzklāts pārmērīgi liels vaska daudzums.
- Pēc tam, kad vasks ir ticis uzklāts uz transportlīdzekļa virsmas, ieslēdziet instrumentu. Atvienojiet barošanas vadu no pagarinājuma vada.
 - Noņemiet frotē lupatiņu (vaskošanas pārvalks) no polstera un ar plaukstu un frotē lupatiņu uzklājiet vasku uz grūti sasniedzamām transportlīdzekļa virsmām, piemēram, apkārt lukšturim, durvju rokturiem, zem buferiem utt.
 - Ļaujiet vaskam nožūt.
 - Uzlieciet un cieši nostipriniet tīru pulēšanas pārvalku uz polstera.

UZMANĪBU! Cieši pievelciet saiti, lai cieši nostiprinātu pulēšanas pārvalku. Cieši nostipriniet saiti tā, lai tā netraucētu (uzsienot vairākus mezglus).

UZMANĪBU! Iedarbiniet un apturiet instrumentu tikai tad, kad tas ir stingri piespiests pret transportlīdzekļa virsmu. Pretējā gadījumā vaskošanas pārvalks var tikt nomests no polstera.

- Iedarbiniet instrumentu un sāciet nožuvušā vaska pulēšanu.
- Kad ar instrumentu ir ticis noņemts tik daudz vaska, cik vien iespējams, izslēdziet instrumentu. Atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.
- BRĪDINĀJUMS!** Pirms nolikt instrumentu uz virsmas, ļaujiet tam pilnībā apstāties.
- Noņemiet pulēšanas pārvalku no polstera. Lietojot pulēšanas pārvalku, noņemiet vasku no visām grūti sasniedzamajām transportlīdzekļa vietām.
- Notīriet un pēc tam uzglabājiet instrumentus telpās, kur tiem nevar piekļūt bērni.

Tehniskā apkope un apkalpošana

LAI NOVĒRSTU NEJAUŠAS IEDARBINĀŠANAS REZULTĀTĀ RADUŠOS SMAGUS SAVINOJUMUS:

Pirms veikt jebkuras šajā sadaļā aprakstītās darbības, pārlicinieties, ka jaudas slēdzis ir pozīcijā OFF (IZSLĒGTS) un atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.

LAI NOVĒRSTU SMAGUS SAVAINOJUMUS INSTRUMENTA DARBĪBAS ATTEICES REZULTĀTĀ:
Nelietojiet bojātu aprīkojumu. Ja rodas neierasti trokšņi vai vibrācijas, pirms turpmākas lietošanas novērsiet radušos problēmu.

Tīrīšana, tehniskā apkope un elļošana

- PIRMS KATRAS LIETOŠANAS REIZES pārbaudiet instrumenta kopējo stāvokli. Pārbaudiet:
 - vajīgas detaļas
 - sasaistes detaļu vai kustīgo detaļu centrējums
 - bojāts vads/elektroinstalācija
 - saplaisājušas vai salūzušas detaļas, kā arī
 - jebkurš cits stāvoklis, kas var ietekmēt instrumenta drošu darbību.
- PĒC LIETOŠANAS**, noslauciet instrumenta ārējās virsmas ar tīru auduma lupatiņu.
- Noņemiet no polstera vaskošanas/pulēšanas pārvalkus, ja šīs funkcijas netiek lietotas. Tādējādi polsteris varēs nožūt un atgūt tā sākotnējo formu.
- Lai paildinātu polstera kalpošanas ilgumu un saglabātu tā formu, uzglabājiet pulēšanas papildu piederumu ar polsteri pavērstu uz augšu.

BRĪDINĀJUMS! Ja elektriskā instrumenta barošanas vads ir bojāts, tā nomainu drīkst veikt tikai kvalificēts servisa tehniķis.

-Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai

Saugokite šią instrukciją, nes joje yra perspėjimai ir informacija apie atsargumo priemones, surinkimą, naudojimą, tikrinimą, priežiūros ir valymo procedūras. Perskaitykite šią medžiagą, prieš pradėdami naudoti produktą. To nepadarius gali įvykti rimtas sužalojimas.

- Bendri saugos perspėjimai elektriniams įrankiams

Perskaitykite visus saugos perspėjimus ir instrukcijas.

Nepaisant perspėjimų ir nurodymų gali įvykti elektros šokas, gaisras ir/arba rimtas sužalojimas. Visus perspėjimus ir naudojimo nurodymus saugokite vėlesniam naudojimui.

Perspėjimuose terminas "elektrinis įrankis" reiškia elektros tinklo energija varomą (su elektros laidu) įrankį.

Darbo srities sauga

1. Darbo sritis turi būti švari ir gerai apšviesta.

Apkrautose ir tamsiose srityse įvyksta daugiau nelaimių.

2. Elektrinių įrankių nenaudokite sprogiose aplinkose, kuriose yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai skleidžia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

3. Pasirūpinkite, kad dirbant su elektriniais įrankiais aplink jus nebūtų vaikų arba praevių. Dėl išsiblašymo galite prarasti kontrolę.

Elektros sauga

1. Elektrinio įrankio Negalima modifikuoti kištuko. Su žemintais elektriniais įrankiais negalima naudoti kištuko adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir elektros lizdai sumažina elektros šoko riziką.

2. Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais Kai jūsų kūnas žemintas, yra padidėjusi elektros šoko rizika.

3. Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus arba drėgnų sąlygų. Į įrankį patekęs vanduo padidina elektros šoko riziką.

4. Saugokite elektros laidą. Niekada neneškite, netraukite ir neatjunkite elektrinio įrankio nuo elektros šaltinio imdami už elektros laido. Laidą saugokite nuo karščio, aštrių kampų arba judančių dalių. Pažeisti arba susipainioję elektros laidai padidina elektros šoko riziką.

5. Dirbant su elektriniu įrankiu lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą prailginimo laidą. Lauko sąlygoms tinkamo elektros laido naudojimas sumažina elektros šoko riziką.

6. Jeigu elektrinį įrankį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite Įžeminimo Trikties Grandinės Pertraukiklį (JTGP).

ĮTGP naudojimas sumažina elektros šoko riziką.

Asmeninis saugumas

1. Išlaikykite budrumą, žiūrėkite ką darote ir protingai naudokite elektrinį įrankį. Nenaudokite elektrinio įrankio kai esate pavargęs arba veikiamas narkotikų, alkoholio arba vaistų. Išsiblašymo momentas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtą asmeninį sužalojimą.

2. Naudokite apsauginę įrangą. Visada dėvėkite akių apsaugą. Tokios apsaugos įrangos, kaip dulkių kaukė, neslystantys apsauginiai batai, šalmas arba klausos apsauga, naudojimas, esant atitinkamoms sąlygoms, sumažina asmeninių sužeidimų riziką.

3. Apsaugokite nuo netyčinio įjungimo. Pasirūpinkite, kad jungiant prie elektros šaltinio arba/ir baterijos, paimant arba nešant įrankį, jungiklis būtų išjungimo pozicijoje. Jeigu elektrinį įrankį nešite laikydami pirštą ant jungtuko arba įjungtą įrankį prijungsite prie elektros tinklo, galite prisišaukti nelaimę.

4. Prieš įjungiant elektrinį įrankį, pašalinkite bet kokį reguliavimo raktą arba veržliaraktį.

Prie besisukančios dalies prijungtas veržliaraktis arba raktas gali sukelti asmeninį sužeidimą.

5. Neišeikite iš elektrinio įrankio pasiekiamo ploto. Visada tvirtai stovėkite ir laikykite lygsvarą. Tai leis geriau valdyti elektrinį įrenginį netikėtose situacijose.

6. Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų. Savo plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Palaidus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.

7. Jeigu įrenginiai pritaikyti prijungimui prie dulkių susiurbimo ir surinkimo įrengimų, pasirūpinkite, kad jie būtų prijungti ir tinkamai naudojami. Tokių įrengimų naudojimas gali sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.

8. Naudokite tik atitinkamos standartų agentūros patvirtintą saugos įrangą. Nepatvirtinta saugos įranga gali nesuteikti pakankamos apsaugos.

Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

1. Su elektriniu įrankiu nieko nedarykite per jėgą. Naudokite jūsų darbu tinkantį elektrinį įrankį. Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau, tokiu greičiu kokiam jis buvo sukurtas.

2. Nenaudokite elektrinio įrankio jeigu jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet koks įrankis su neveikiančiu jungikliu yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.

3. Prieš atlikdami reguliavimą, keisdami priedus arba užbaigus elektrinių įrankių naudojimą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Tokia prevencinė apsaugos priemonė sumažins netyčinio įjungimo riziką

4. Neveikiančius elektrinius įrenginius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir elektriniu įrankiu neleiskite naudotis su elektriniu įrankiu arba šiomis naudojimo instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims. Neapmokytų naudotojų rankose elektriniai įrankiai yra pavojingi.

5. Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite ar nėra išsikraipusių arba besiliečiančių judančių dalių, sulūžusių dalių ir bet kokių kitų pokyčių, kurie galėtų daryti įtaką elektrinio įrankio naudojimui. Jeigu įrankis yra pažeistas, jį reikia sutaisyti prieš pradėdant naudoti. Daugeliu atvejų nelaimės kyla dėl netinkamai prižiūrimų įrankių.

6. Elektrinį įrankį, priedus ir įrankio antgalius ir pan., naudokite pagal šiuos nurodymus, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Elektrinio įrankio naudojimas darbams, kurie neatitinka jo paskirties, gali sukelti pavojingas situacijas.

Įprasti poliravimo darbų saugos perspėjimai

1. Elektrinis įrankis skirtas naudoti kaip poliravimo įrankis. Perskaitykite visus su elektriniu įrankiu pateiktus perspėjimus, nurodymus ir specifikacijas. Nesilaikant visų žemiau pateiktų nurodymų gali būti sukeltas elektros šokas, gaisras ir/arba rimtas sužeidimas.

2. Šiuo įrankiu nerekomenduojama atlikti tokių darbų kaip šlifavimas, smėliavimas, laidų šveitimas arba pjovimas. Darbai, kuriems įrankis neskirtas, gali sukelti pavojų ir asmeninį sužeidimą.

3. Nenaudokite priedų, kurie nėra tam sukurti ir rekomenduojami gamintojo. Kad priedą galima prijungti prie jūsų elektrinio įrankio, tai dar neužtikrina saugaus naudojimo.

4. Priedo greitis turi prilygti bent maksimalų ant elektrinio įrankio nurodytą greitį. Griečiau nei NURODYTU GREIČIU besisukantys priedai gali nulūžti ir išsilakstyti.

5. Jūsų priedo išorinis diametras ir storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio pajėgumą. Netinkamo dydžio priedų negalima tinkamai apsaugoti ar kontroliuoti.

6. Ratų, flanšų, pagrindų arba bet kokių kitų priedų tvirtinimo angos diametras turi atitikti elektrinio įrankio suklij. Priedai, kurių tvirtinimo angos diametras neatitinka elektrinio įrenginio tvirtinimo dalies, išsibalansuos, stipriai vibruos ir gali sukelti įrankio kontrolės praradimą.

7. Nenaudokite pažeisto priedo.

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite ar ant tokių įrankių kaip abrazyviniai ratai, nėra atplaišų ar įskilimų, ant pagrindų - įskilimų, plyšimų arba per didelio nusidėvėjimo, ant vielinio šepetėlio - atsilaisvinusių ar sulūžusių vielų. Jeigu elektrinis įrankis arba priedas nukrenta ant žemės, patikrinkite ar jis nepažeistas arba uždėkite nepažeistą priedą. Patikrinus ir uždėjus priedą, atsitraukite ir patraukite pašalinius asmenis nuo besisukančio priedo plokštumos ir vieną minutę įrankį laikykite paleistą didžiausiu greičiu, be apkrovos. Pažeisti priedai įprastai sulūžta per šį išbandymo laiką.

8. Dėvėkite asmeninės apsaugos aprangą. Priklausomai nuo darbo, naudokite veido apsaugą, akių apsaugą arba apsauginius akinius. Kai tai yra tinkama, dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugą, pirštines ir dirbtuvės prijuostę, kuri gali sustabdyti mažas atplaišas ir ruošinio dalis. Akių apsauga turi būti tinkama sustabdyti skraidančias daleles, kurios kyla įvairių darbų metu. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius turi būti tinkamas išfiltruoti jūsų darbo sukeliamas daleles. Ilgalaikis intensyvus triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.

9. Pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys būtų atokiau nuo darbo srities. Bet kas patenkantis į darbo sritį turi dėvėti asmeninės apsaugos įrangą. Ruošinio arba sulūžusio priedo fragmentai gali nuskristi ir sukelti sužeidimus netgi už artimų darbo srities ribų.

10. Laidą laikykite atokiau nuo besisukančio priedo. Jeigu prarasite kontrolę, laidą gali nupjauti arba pagriebti, o jūsų plaštaka arba ranka gali būti įtraukta į besisukantį priedą
 11. Elektrinio įrankio negalima padėti kol prietaisas nėra sustojęs. Besisukantis priedas gali pagauti paviršių ir ištraukti elektrinį įrankį jums iš rankų.
 12. Neįjunkite elektrinio įrankio kai jį nešatės pašonėje. Atsitiktinai prisilietus prie besisukančio priedo gali būti įtraukti jūsų rūbai, o dėl to priedas gali būti traukiamas link jūsų kūno.
 13. Reguliariai valykite elektrinio įrankio aušinimo angas. Motoro ventiliatorius traukia dulkes į korpusą ir per didelę metalo dulkių sankaupą gali sukelti su elektra susijusius pavojus.
 14. Elektrinio įrenginio nenaudokite prie degių medžiagų. Žiežirbos tokias medžiagas gali uždegti.
 15. Nuo įrenginio nenuimkite žymų ir vardinių plokštelių.
 16. Venkite atsitiktinio įsijungimo. Prieš įjungdami įrenginį, pasiruoškite darbui.
 17. Kai įrankis įjungtas į elektros rozetę, nepalikite jo be priežiūros. Prieš išeidami, įrankį išjunkite ištraukite iš elektros rozetės.
 18. Naudokite gnybtus (nepridedami) ir kitus praktiškus būdus ruošinio pritvirtinimui prie stabilios platformos. Laikant ruošinį ranka arba atrėmus į savo kūną, jis yra nestabilus ir todėl gali išsprūsti ir sukelti asmeninių sužeidimų
 19. Šis produktas nėra žaislas. Laikykite atokiau nuo vaikų.
 20. Žmonės su širdies ritmo reguliavimo aparatais prieš pradedant naudoti įrenginį turėtų pasitarti su gydytoju(-ais). Netoli širdies ritmo aparato susidarantys elektromagnetiniai laukai gali sutrikdyti širdies ritmo aparatą arba sukelti jo gedimą.
- Papildomai, širdies ritmo aparatus naudojančios žmonės turėtų
- Nedirbti vieni.
 - Nenaudoti su užrakintu įjungimo jungikliu.
 - Tinkamai prižiūrėti ir tikrinti, kad būtų išvengta elektros šoko.
 - Tinkamai įžeminti elektros laidą. Įžeminimo Trikties Grandinės Pertraukiklį (ITGP) taip pat turėtų būti naudojamas- jis leidžia išvengti nepertraukiamo elektros šoko.
21. Šioje naudojimo instrukcijoje pateikti perspėjimai, atsargumo priemonės ir nurodymai negali apimti visų įmanomų sąlygų ir situacijų. Su įrankiu dirbantis asmuo turi suprasti, kad protingas naudojimas ir atsargumas yra faktoriai, kurių negalima integruoti į šį produktą, jais turi pasirūpinti dirbantis asmuo.

Atmetimas ir susiję perspėjimai

Atmetimas yra staigi reakcija į suspaustą arba užstrigusį besisukantį ratą, pagrindą, šepetėlį arba bet kokią kitą priedą. Įvykus suspaudimui arba užstrigimui, besisukantis priedas yra staigiai sustabdomas, o dėl nekontroliuojamas elektrinis įrankis pradeda sukintis priešinga kryptimi nei priedas užstrigimo metu. Pavyzdžiui, jeigu ruošinys pagauna arba suspaudžia abrazyvinį ratą, į sugavimo tašką įeinantis rato kraštas gali įsikverbti į medžiagos paviršių ir taip priversti ratą iššokti. Ratas gali šokti link arba nuo dirbančio asmens, priklausomai nuo rato sukimosi krypties, pagavimo metu. Tokiose situacijose abrazyviniai ratai taip pat gali sulūžti. Iššokimas yra netinkamo elektros įrankio naudojimo ir/arba netinkamų darbo procedūrų arba sąlygų rezultatas, kurio galima išvengti taikant žemiau nurodytas atsargumo priemones.

1. Stipriai laikykite elektrinį įrankį, o kūną ir ranką laikykite tokioje pozicijoje, kuri leistų atlaikyti atmetimo jėgas. Visada naudokite pagalbinę rankenėlę, jeigu tokia yra, nes jis padės suvaldyti atmetimą ir sukimo momento reakciją paleidimo metu. Naudojant tinkamas atsargumo priemones, dirbantis asmuo gali valdyti sukimo momento reakcijas ir atmetimo jėgas.
2. Rankų negalima laikyti arti besisukančio priedo. Priedas gali atšokti į jūsų ranką.
3. Kūno nelaikykite tokioje pozicijoje, kurioje įvykus atmetimui jį pasiektų elektrinis įrankis. Sugriebimo metu atmetimas išmes įrankį priešinga kryptimi nei sukasi ratas.
4. Dirbdami su kampais, aštriomis briaunomis ir pan., būkite ypač atidūs. Venkite priedo šokinėjimo ir strigimo. Kampai, aštrios briaunos ir šokinėjimas dažnai pagauna priedą ir sukelia kontrolės praradimą arba atmetimą.
5. Negalima naudoti su grandininiais medžio drožinėmis arba dantytu pjūklų disku. Tokie pjūklai dažnai sukelia atmetimą ir kontrolės praradimą.

Šveitimo operacijoms skirti saugos perspėjimai

Neleiskite atsikabiniusiai šveitimo pado daliai arba jo priedams laisvai sukintis. Nutraukite arba nukirpkite atsilaisvinusias priedo gijas. Atsilaisvinę ir besisukančios priedo gijos gali įtraukti jūsų pirštus arba užsikabinti už ruošinio.

Vibracijų sauga

Naudojimo metu šis įrankis vibruoja. Pakartotinas arba ilgalaikis vibracijų poveikis gali sukelti laikiną arba ilgalaikį fizinį sužalojimą, ypač plaštakoms, rankoms ir pečiams. Sumažinkite su vibracija susijusių sužeidimų riziką:

1. Reguliariai arba ilgesnį laiką vibruojančius įrankius naudojančios žmonės turėtų pasitikrinti sveikatą ir vėliau reguliariai tikrintis, kad užtikrinti jog nebūtų sukelti arba sustiprinti medicininiai sutrikimai. Nėščios moterys arba žmonės su sutrikusia kraujotaka į plaštakas, apturėję plaštakos sužeidimą, su nervinės sistemos sutrikimais, diabetu arba Raynaud liga sergantys žmonės neturėtų naudoti šio įrankio. Jeigu jaučiate kokius nors medicininius ar fizinius simptomus susijusius su vibracija (tokius kaip dilgčiojimą, aptirpimą ir pabalusius arba pamėlynavusius pirštus), kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.
2. Nerūkykite naudojimo metu. Nikotinas sumažina kraujotaką į plaštakas ir pirštus, todėl padidėja su vibracija susijusių sužeidimų tikimybė
3. Dėvėkite tinkamas pirštines, kurios sumažintų vibracijos poveikį naudotojui
4. Naudokite mažiausią vibraciją skleidžiantį įrankį jeigu toks pasirinkimas yra galimas atliekant skirtingus procesus.
5. Kiekvieną darbo dieną darykite pertraukas nuo vibracijų.
6. Įrankį laikykite kuo laisviau (bet išlaikykite patikimą jo kontrolę). Leiskite įrankiui atlikti darbą.
7. Norint sumažinti vibraciją, įrankį prižiūrėkite taip, kaip nurodyta šioje instrukcijoje. Atsiradus neįprastoms vibracijoms, nedelsiant nustokite naudoti įrankį.



SIEKIANT IŠVENGTI ELEKTROS ŠOKO IR MIRTIES DĖL NETINKAMO ĮŽEMINIMO LAIDO SUJUNGIMO:

Jeigu nežinote ar rozetė yra tinkamai įžeminta, pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku. Nemodifikuokite su įrankiu pateikto elektros laido. Nuo kištuko niekada nenuimkite įžeminimo virbo. Nenaudokite įrankio kai elektros tiekimo laidas yra pažeistas. Jeigu jis yra pažeistas, prieš naudojimą pasirūpinkite, kad jį pakeistų aptarnavimo įstaiga. Jeigu kištukas netinka į lizdą, pasirūpinkite, kad kvalifikuotas elektrikas įrengtų tinkamą lizdą.

Ruošinio ir darbo vietos paruošimas

1. Paskirkite gerai apšviestą ir švarią darbo vietą. Į darbo vietą negalima leisti patekti vaikams arba gyvūnams, kad išvengti išsiblaškymo ir sužeidimo.
2. Elektros laidą nuveskite saugioje vietoje taip, kad už jo nebūtų galima užkliūti ir jo pažeisti. Darbo vietoje turi būti pakankamai laisvo elektros laido, kad darbo metu galėtumėte laisvai judėti.
3. Atsilaisvinusias ruošinius pritvirtinkite spaustuviu arba gnybtais (nepridedami), kad jie negalėtų judėti darbo metu.
4. Netoli darbo vietos turi nebūti pavojingų objektų, tokių kaip komunalinės linijos arba pašaliniai objektai, kurie galėtų kelti pavojų darbo metu.
5. Jums reikia naudoti asmenines apsaugos įrangą įskaitant, bet neapsiribojant akių ir klausos apsauga ir ypač atspariomis pirštinėmis.

Poliravimo nurodymai

1. Kruopščiai nuplaukite darbo paviršių ir įsitikinkite, kad ant jo nėra dulkių, purvo, tepalo, riebalų ir pan.
2. Įsitikinkite, kad įjungimo mygtukas yra pozicijoje "išjungta" ir atjunkite įrankį nuo elektros šaltinio.
3. Tvirtai uždėkite švarią frotinio audinio vaškavimo pagalvę ant putplasčio pado.
4. Ant švaraus frotinio audinio vaškavimo pagalvės išlyginkite apie du valgomuosius šaukštus vaško (nepriedama).

ATKREIPKITE DĖMESĮ: Vaško netepkite tiesiai ant automobilio. Reikiamas vaško kiekis priklausys nuo vaškujamo automobilio dydžio.

ATKREIPKITE DĖMESĮ: Bottari Europoje neprisiima atsakomybės už automobiliumi padarytą žalą dėl netinkamai naudojamo įrankio.

5. Įsitikinkite, kad jungiklis yra pozicijoje "išjungta" ir įjunkite įrankį į elektros tinklą.

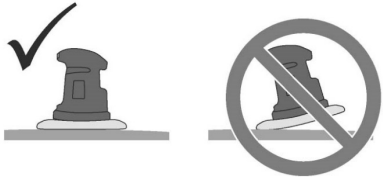
PERSPĖJIMAS! Pasirūpinkite, kad elektros sujungimai nebūtų ant žemės, taip sumažinsite elektros šoko riziką.

ATSARGIAI! Išjungiant ir įjungiant įrankį, jis turi būti laikomas stipriai prispaustas prie automobilio paviršiaus. Jeigu taip nepadarysite, frotinio audinio vaškavimo pagalvė gali nukristi nuo poliravimo pado.

6. Norėdami pradėti, uždėkite įrenginį ant srities kurią poliruosite, stipriai laikykite ir jungiklį perjunkite į poziciją "IJUNGTA". Norėdami sustabdyti darbą perjunkite jungiklį į poziciją "IŠJUNGTA".

7. Darbo metu įrankiui nesudarykite spaudimo. Frotinio audinio poliravimo pagalvė turėtų šiek tiek liestis su poliruojamu paviršiumi.

ATKREIPKITE DĖMESĮ: Norint išvengti frotinio audinio vaškavimo pagalvės, poliravimo pagalvės ir automobilio paviršiaus pažeidimų: Padą/pagalvę dėkite tiesiai ant paviršiaus, žiūrėkite toliau.



Pavyzdys A: Poliravimo kampas

8. Pradėkite naudoti įrankį vaško uždėjimui ant automobilio. Vašką paskleiskite ant visų lygių paviršių, atlikdami plačius judesius ir sudarydami kryžminį raštą. Vašką tolygiai paskleiskite ant automobilio paviršiaus.
9. Prireikus, ant poliravimo pagalvės papildomai užtepkite vaško. Norėdami pridėti vaško:
 - a. Sustabdykite įrankį ir plaukite kol jis visiškai sustos.
 - b. Ant pado paviršiaus užtepkite nedidelį kiekį vaško.
 - c. Stenkitės nenaudoti per daug vaško. Papildomai užtepant vašką ant frotinio audinio vaškavimo pagalvės, naudokite mažesnę kiekį vaško. Frotinio audinio vaškavimo padas, pakartotinai užtepus, nesugers tiek pat vaško.
 - d. Pratęskite darbą.

Pastaba: Dažniausia vaškujant/poliruojant automobilį daroma klaida yra per didelis kiekis vaško. Jeigu frotinio audinio vaškavimo pagalvė prisigėrs labai daug vaško, pasidarys sunkiau uždėti vašką ir tai ilgiau užtruks. Per didelis kiekis vaško taip pat gali sumažinti frotinio audinio vaškavimo pagalvės tarnavimo laiką. Jeigu frotinio audinio vaškavimo pagalvė pastoviai nukrenta nuo putplasčio pado, gali būti, kad uždėjote per daug vaško.

10. Padengus automobilio paviršių vašku, išjunkite įrankį. Elektros laidą atjunkite nuo prailginamojo laido.
11. Nuimkite frotinio audinio vaškavimo pagalvę nuo putplasčio pado ir ranka ir frotinio audinio vaškavimo pagalvę uždėkite vašką ant sunkiai pasiekiamų automobilio vietų, tokių kaip sritis aplink lempas, durų rankenėles, buferių apačiomis ir pan.
12. Palikite vašką džiūti.
13. Tvirtai uždėkite švarią poliravimo pagalvę ant putplasčio pado.

ATSARGIAI! Stipriai patraukite už virvelės, kad pritvirtintumėte poliravimo pagalvę. Užfiksuokite virvelę ir užrišdami kelis mazgus sutrumpinkite jos laisvus galus.

ATSARGIAI! Išjungiant ir įjungiant įrankį, jis turi būti laikomas stipriai prispaustas prie automobilio paviršiaus. Jeigu taip nepadarysite, frotinio audinio vaškavimo pagalvė gali nukristi nuo poliravimo pado.

14. Įjunkite įrankį ir pradėkite šlifuoti išdžiuvusį vašką.
15. Kai įrankio pagalba bus nuimta tiek vaško, kiek įmanoma, išjunkite įrankį. Ištraukite įrankį iš elektros lizdo.
16. **PERSPĖJIMAS! Prieš padedant įrankį, palaukite kol jis visiškai sustos.**
17. Nuo putplasčio pado nuimkite poliravimo pagalvę. Naudodami poliravimo pagalvę, nuo visų sunkiai pasiekiamų automobilio vietų, pašalinkite vašką.
18. Įrankį nuvalykite ir padėkite patalpoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Priežiūra ir aptarnavimas

SIEKIANT IŠVENGTI RIMTŲ SUŽALOJIMŲ DĖL NETYČINIO ĮJUNGIMO:

Prieš atliekant bet kokias šioje dalyje nurodytas procedūras pasirūpinkite, kad įjungimo mygtukas būtų pozicijoje "išjungta" ir atjunkite įrankį nuo elektros šaltinio.

SIEKIANT IŠVENGTI RIMTO SUŽALOJIMO DĖL ĮRANKIO GEDIMO:

Nenaudokite sugadintos įrangos. Atsiradus nejprastam triukšmui arba vibracijoms, išspręskite šią problemą prieš tolimesnį naudojimą.

Valymas, priežiūra ir tepimas

1. **PRIEŠ KIEKVIENĄ NAUDOJIMĄ**, patikrinkite įrankio bendrą stovį. Patikrinkite:
 - ar nėra atsilaisvusių dalių
 - ar judančios dalys nesiliečia ir nėra išsikraipę
 - ar laidas/elektros sistema nėra pažeista
 - ar nėra įskilusių arba sulūžusių dalių ir
 - kitų požymių, kad gali būti pablogintas įrankio veikimas.
2. **PO NAUDOJIMO**, įrankio išorinius paviršius nuvalykite švairiu audeklu.
3. Kai vaškavimo/poliravimo pagalvė nenaudojama, nuimkite vaškavimo/poliravimo pagalves nuo pado. Tokiu atveju padas galės išdžiūti ir atgauti savo pradinę formą.
4. Norint prailginti pado tarnavimo laiką, poliravimo elementą laikykite su j viršų nukreiptu padu.

PERSPĖJIMAS! Jeigu elektrinio įrankio laidas yra pažeistas, jį gali pakeisti tik kvalifikuotas elektrikas.

Kasutusjuhend ja ohutusjuhised

Kasutage seda kasutusjuhendit hoiatuste ja ettevaatusabinõude, kokkupanemise, kasutamise, hoolduse ning puhastamise juhiste vaatamiseks. Lugege need materjalid enne kasutamist läbi. Vastasel juhul võite end tõsiselt vigastada.

- Elektrilise tööriista kasutamise hoiatused

Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi.

Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või tõsised vigastused. Hoidke kasutusjuhend tulevaseks kasutamiseks alles.

Väljend „elektriline tööriist“ tähendab juhtmetega töötavat elektrilist tööriista.

Töökoha ohutus

1. Hoidke töökoht puhas ja hästivalgustatud.

Täiskuhjatud ja pimedad töökohad toovad kaasa õnnetusi.

2. Ärge kasutage elektrilist tööriista plahvatusohtlikes keskkondades, nt süttisoohtlike vedelike, gaaside ja tolmu läheduses. Elektriline tööriist tekitab sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.

3. Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektrilise tööriista kasutamiskohast eemal. Tähelepanu kõrvalejuhtimisel võite kaotada kontrolli.

Elektriline ohutus

1. Elektrilise tööriista pistikud peavad pesaga sobima. Ärge pistikut kunagi mingil viisil muutke. Ärge kasutage maandatud elektriliste tööriistadega adapterpistikuid. Modifitseerimata pistikud ja nendega sobivad pesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

2. Hoiduge keha kokkupuutest maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud. Maandusega keha tekitab suuremat elektrilöögi ohtu.

3. Ärge jätke elektrilist tööriista vihma kätte või märga keskkonda. Elektrilisse tööriista sattuv vesi suurendab elektrilöögi ohtu.

4. Ärge toitejuhet valesti kasutage. Ärge kunagi kasutage toitejuhet seadme kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku pesast eemaldamiseks. Hoidke toitejuhe eemal kuumusest, õilist, teravatest servadest või liikuvatest osadest. Vigastatud või keerdus juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.

5. Elektrilist tööriista õues kasutades kasutage välitingimusteks sobivat pikendusjuhet. Välitingimusteks sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

6. Kui elektrilise tööriista niiskes asukohas kasutamine on vältimatud, kasutage maaühendusrikke vooluringi katkestiga toidet.

Maaühendusrikke vooluringi katkestiga kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

Isiklik ohutus

1. Olge elektrilise tööriista kasutamisel ettevaatlik, jälgige, mida te teete ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Tähelepanu kõrvalekaldumise elektrilise tööriista kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

2. Kasutage kaitsevahendeid. Kasutage alati silmakaitset. Kaitsevahendid, nagu tolumumask, libisemiskindlad jalanõud, kiiver või kõrvakaitse, vähendavad sobivas olukorras kasutades vigastuste ohtu.

3. Hoiduge ootamatust käivitumisest. Jälgige, et lüliti oleks enne vooluallikaga ja/või akupangaga ühendamist, tööriista kätte võtmist või kandmist väljalülitatud asendis. Seadme kandmise ajal sõrme lülitil hoidmine või sisselülitatud lülitiga seadme vooluvõrku ühendamise võib põhjustada õnnetusi.

4. Eemaldage enne elektrilise tööriista sisselülitamist reguleerimis- või mutrivõti.

Tööriista pöörlevate osade külge jäänud võti või vigastusi põhjustada.

5. Ärge pingutage üle. Seiske alati kindlal asusel ja hoidke tasakaalu. See võimaldab tööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollin.

6. Riietuge korralikult. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Laiad riided, ehted või pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.

7. Kui seadmed on varustatud tolmu väljatõmbe ühendusega ja kogumisvahenditega, siis jälgige, et neid ühendatakse ning kasutatakse korrektselt. Nende seadmete kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohtusid.

8. Kasutage ainult kaitsevahendeid, mis on vastava standardite asutuse poolt heaks kiidetud. Heakskiitmata kaitsevahendid ei taga korralikku kaitset.

Elektrilise tööriista kasutamine ja hooldus.

1. Ärge elektrilist tööriista jõuga kasutage. Kasutage otstarbekohast elektrilist tööriista. Õige elektriline tööriist teeb oma tööd palju paremini ja turvalisemalt kui selleks mitte ettenähtud tööriist.

2. Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti ei lülits sisse ja välja. Elektriline tööriist, mida ei saa lülitiga kontrollida, on ohtlik ja selle peab ära parandama.

3. Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiule panemist ühendage elektriline tööriist vooluallikast lahti. See hoiab ära elektrilise tööriista ootamatu käivitumise ohtu.

4. Hoidke tööriist lastele kättesaamatus kohas ja ärge laske elektrilist tööriista või selle kasutusjuhendit mitte tundvatel isikutel seda kasutada. Elektriline tööriist on asjatundmatutes kätes ohtlik.

5. Hooldate elektrilisi tööriistu. Kontrollige liikuvate osade eritelgsust või takistust, osade tervikkust ja muid tingimusi, mis võivad mõjutada elektrilise tööriista töötamist. Laske vigastatud osad enne elektrilise tööriista kasutamist parandada. Paljud õnnetused on tingitud halvasti hooldatud elektrilistest tööriistadest.

6. Kasutage elektrilist tööriista, tarvikuid ja otsakuid vastavalt siintoodud juhiste, võttes arvesse töötingimusi ning tehtavat tööd. Elektrilise tööriista siintoodust erinevalt otstarbel kasutamine põhjustab ohtlikke olukordi.

Üldised ohutusmeetmed poleerimisel

1. See elektriline tööriist on mõeldud poleerimiseks. Lugege läbi kõik selle elektrilise tööriistaga kaasasolevad hoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või tõsised vigastused.

2. Seda elektrilist tööriista ei ole soovitatav kasutada tegevuseks nagu lihvimine, abrasiivpoleerimine, harjamine või lõikamine. Elektrilise tööriista mitte ettenähtud tegevuseks kasutamine on ohtlik ja võib vigastusi tekitada.

3. Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole tootjapoolt tööriista jaoks konstrueeritud ja soovitatud. See, et saate tarviku tööriista külge kinnitada, et taga ohutut kasutamist.

4. Tarviku nimikiirus peab olema elektrilisel tööriistal äratoodu maksimaalse kiirusele vähemalt võrdne. Tarvikud, mis töötavad NIMIKIIRUSEST (RATED SPEED) kiiremini, võivad puruneda ja eemale lennata.

5. Tarviku välisläbimõõt ja paksus peavad olema elektrilise tööriista võimsusvahemikus. Valesid tarvikuid ei saa korrektselt juhtida ja kontrollida.

6. Ketaste, flantside, lihvimisklotside või muude tarvikute võlli suurus peab korrektselt vastama elektrilise tööriista spindlile. Tarvikud, mille võlli ava ei vasta elektrilise tööriista kinnitusele, on tasakaalust väljas, vibreerivad liigselt ja võivad põhjustada kontrolli kaotamist.

7. Ärge kahjustatud tarvikut kasutage.

Enne iga kasutamist kontrollige tarvikute, nagu lihvimiskettad, kidasid ja pragusid; lihvimisklotside pragusid ja kulumist; traatharja lahtisi või katkiseid traate. Elektrilise tööriista või tarviku mahakukkumisel kontrollige kahjustusi või paigaldage vigastamata tarvik. Peale tarviku kontrollimist ja paigaldamist hoidke ennast ning kõrvalviibijad pöörleva tarvikust eemal ja lülitage elektriline tööriist maksimaalsel kiirusel üheks minutiks sisse. Kahjustatud tarvikud tulevad testimise ajal tavaliselt tööriistast lahti.

8. Kasutage isiklikke kaitsevahendeid. Rakendusest sõltuvalt kasutage näokaitset, kaitsekindaid või kaitseprille. Vajadusel kandke tolumumaski, kõrvakaitseid, kindaid või kaitsepõlle, mis peatavad väikesed abrasiivsed jäägid või tükid. Silmakaitse peab peatama erinevatest toimingutest tekkiva prahi. Tolumumask või respiraator peab võimaldama töötamisel tekkivate osakeste filtreerimist. Pikemaajaline intensiivse müra käes viibimine võib kahjustada kuulmist.

9. Hoidke kõrvalised isikud töökohast ohutus kauguses. Töökohale sisenejad peavad kasutama isiklikke kaitsevahendeid. Töödeldava detaili või puruneva tarviku tükid võivad lennata ja põhjustada vigastusi.

10. Paigaldage toitejuhe pöörlevast tarvikust eemale. Kontrolli kaotamisel võite sellesse sisse lõigata või katki rebida ning teie käsi või käsivars võib pöörleva tarviku kokku puutuda.

11. Ärge kunagi pange elektrilist tööriista käest enne, kui see on täielikult peatunud. Pöörlev töövahend võib takerduda pinnal ja viia elektrilise tööriista kontrolli alt välja.
12. Ärge kastutage tööriista, hoides seda enda poole. Pöörleva töövahendiga kokkupuutel võib see takerduda teie riietesse ja elektriline tööriist võib vastu teie keha puutuda.
13. Puhastage elektrilise tööriista õhuavasid regulaarselt. Mootori ventilaator võib tõmmata tolmu ventilaatorisse ja selle liigne kogunemine voolu all olevas metallis võib põhjustada elektrilisi ohte.
14. Ärge kasutage elektrilist tööriista süttivate materjalide läheduses. Sädemed võivad need materjalid süüdata.
15. Jälgige, et sildid ja nimiplaat oleksid tööriistal.
16. Hoiduge ootamatust käivitumisest. Olge enne tööriista käivitamist tööks valmis.
17. Ärge jätke elektrivõrku ühendatud tööriista järelvalveta. Enne lahkumist lülitage tööriist välja ja ühendage elektrivõrgust lahti.
18. Töödeldava detaili stabiilsele alusele kinnitamiseks kasutage klambreid (ei ole komplektis) või teisi praktilisi ohutuid vahendeid.
Töödeldava detaili käega või vastu keha hoidmine on ebastabiilne ja võib põhjustada kontrolli kaotamise ning vigastusi.
19. See tööriist ei ole mänguasi. Hoidke see lastele kättesaamatus kohas.
20. Südamestimulaatoriga isikud peaksid enne elektrilise tööriista kasutamist arstiga konsulteerima. Elektromagnetväljad südamestimulaatori lähedal võivad tekitada stimulaatoris häireid või rikkeid.
Lisaks peavad südamestimulaatoriga isikud:
 - Hoiduma tööriista üksinda kasutamisest.
 - Kasutama tööriista lukustatud lülitiga.
 - Elektrilöögist hoidumiseks tööriista korralikult hooldama ja kontrollima.
 - Toitejuhtme korralikult maandama. Samuti peab kasutama maaühendusrikke vooluringi katkestit - see hoiab elektrilöögid.
21. Selles kasutusjuhendis äratoodud hoiatused, ettevaatusabinõud ja juhised ei puuduta kõiki võimalikke tingimusi ning olukordi. Kasutaja peab selle tööriista kasutamisel järgima tervet mõistust ja ettevaatust.

Tagasilööök ja sellega seotud hoiatused

Tagasilööök on äkiline reaktsioon, mis tekib pöörleva ketta, lihvimisklotsi, harja või mõne muu tarviku kinnijäämisel. Kinnijäämine tekitab pöörleva tarviku järsu seiskumise, mistõttu tööriist hüppab pöörlemisele vastupidises suunas. Näiteks, kui lihvimisketas jääb töödeldava detaili külge kinni, võib ketta serv, mis on kinnijäämispunktis, kaevuda materjali pinda, tekitades kette välja hüppamise. Sõltuvalt ketta liikumissuunast võib ketas hüpata kasutaja poole või temast eemale. Samuti võib ketas ka sel juhul puruneda. Tagasilööök tekib elektrilise tööriista valedel või ebarõõrsetel kasutamistoimingutel või tingimustes ja seda saab ära hoida allpool toodud ettevaatusabinõusid järgides.

1. Hoidke elektrilist tööriista kindalalt ja seadke oma keha ja käsivars selliselt, et suudate tagasilöögi jõule vastu panna. Kasutage alati abikäepidet, kui see on komplektis, see tagab maksimaalse tagasilöögi või pöördemomendi kontrollimise käivitamisel. Kasutaja saav pöördemomendi reaktsioone või tagasilöögi jõudu kontrollida õigete ettevaatusabinõude kasutamisega.
2. Ärge kunagi pange kätte pöörleva tarviku lähedusse. Tarvik võib teie kae suunas tagasi hüpata.
3. Ärge olge kehaga kohas, kuhu tööriist tagasilöögi korral liigub. Tagasilööök lükkab tööriista ketta liikumisele vastupidises suunas kinnijäämise punktis.
4. Olge eriti ettevaatlik nurkades, teravates servades jne töötamisel. Hoiduge tarviku pörkamisest või kinnijäämisest. Nurkades ja teravates servades on kalduvus pöörleva tarviku takistamisele, mis võib põhjustada kontrolli kaotamist või tagasilööki.
5. Ärge paigaldage saeketile puunikerdustera või hambulist saetera. Need terad põhjustavad sagedasti tagasilööki ja kontrolli kaotamist.

Spetsiaalsed ohutusmeetmed poleerimisel

Ärge laske poleerimisotsakul või selle tarvikute lintidel vabalt pöörlelda. Siduge lahtised linnid kinni. Lahtised ja pöörlevad tarviku linnid võivad keeruda teie sõrmede ümber või töödeldava detaili külge.

Vibratsiooni ohutus

See tööriist vibreerib töötamise ajal. Korduv või pikaajaline vibratsiooniga kokkupuutumine võib põhjustada ajutisi või püsivaid füüsilisi kahjustusi, eriti kätele, käsivartele ja õlgadele. Vibratsiooni kahjustuste vähendamiseks:

1. Kõik, kes kasutavad vibreerivaid tööriistasid regulaarselt, peaksid laskma end kõigepealt arstil läbi vaadata ja seejärel käima regulaarselt kontrollis. Rasedad või isikud, kellel on probleemid vereringega kätes, on olnud eelnevalt käevigastused, närvisüsteemi häired, diabeet või Raynaud' tõbi, ei tohiks seda tööriista kasutada. Kui te tunnete vibratsiooniga seotud meditsiinilisi või füüsilisi probleeme (surin, tuimus või sõrmed lähevad valgeks või siniseks), pöörduge koheselt arsti poole.
2. Ärge kasutamise ajal suitsetage. Nikotiin vähendab käte ja sõrmede verevarustust, suurendades vibratsiooniga seotud vigastuste ohtu.
3. Vibratsiooni mõju vähendamiseks kasutage sobivaid kindaid.
4. Kui võimalik on valida erinevate protsesside vahel, kasutage madalama vibratsiooniga tööriista.
5. Tehke iga päev vibratsioonivabad päevad.
6. Võtke tööriistast kinni nii kergelt kui võimalik (hoides seda siiski kindlalt). Laske tööriistal töötada.
7. Vibratsiooni vähendamiseks hoidke tööriistast, nagu selles kasutusjuhendis on kirjeldatud. Ebahariliku vibratsiooni tekkimisel lõpetage koheselt kasutamine.



ELEKTRILÖÖGI JA VALE MAANUSEGA SEATUD ELUOHTLIKU OLUKORRA VÄLTIMINE Kui teil on kahtlus pisikupesa maanduse osas, laske see kvalifitseeritud elektrikul üle vaadata. Ärge tööriista pistikut muutke. Ärge kunagi eemaldage pistikut maandusharu. Ärge kasutage tööriista, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud. Kui see on kahjustatud, laske see töökojas enne kasutamist parandada. Kui pistik ei sobi pesasse, laske kvalifitseeritud asjatundjal paigaldada korralik pistik.

Töödeldava detaili ja töökoha ettevalmistamine

1. Jälgige, et töökoht oleks puhas ja hästi valgustatud. Tähelepanu kõrvale juhtimise või vigastuste vältimiseks ärge laske töökohale lapsi ega koduloomi.
2. Juhtige toitejuhe ohutul viisil töökohani selliselt, ei tekkiks takerdumise või juhtme vigastamise ohtu. Toitejuhe peab ulatuma töökohani piisava lisapikkusega, võimaldamaks töötamisel vaba liikumist.
3. Kinnitage lahtised töödeldavad detailid kruustangide või klambritega (ei ole komplektis).
4. Töökohas ei tohi olla ohtlikke esemeid, nagu juhtmed või võõresemed.
5. Te peate kasutama kaitsevahendeid, nende hulgas, aga mitte ainult, silma- ja kuulmiskaitse, samuti tugevad töökindad.

Poleerimise juhised

1. Peske töökoht põhjalikult ja veenduge, et see on tolmu -, mustuse-, õli-, määrdetava jne.
2. Kontrollige, et toitelüliti oleks väljalülitatud asendis ja toitevõrgust lahti ühendatud.
3. Paigaldage vahatamisotsak kindlalt vahtklotsile.
4. Kandke umbes kaks supilusikat vaha ühtlaselt puhtale vahatamisotsaku froteelapile.

MÄRKUS: Ärge kandke vaha otse autole. Vahakogus sõltub vahatatava auto suurusel.

MÄRKUS: Bottari Europe ei vastuta selle tööriista vales kasutamisest põhjustatud auto viimistluse kahjustamise eest.

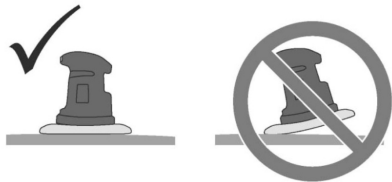
5. Kontrollige, et lüliti on väljalülitatud asendis, seejärel ühendage tööriist vooluvõrku.

HOIATUS! Elektrilöögi vältimiseks hoidke elektriühendused maapinnast kõrgemal.

ETTEVAATUST! Käivitage ja peatage tööriis ainult seda kindlalt auto pinna vastu hoides. Vastasel juhul võib froteerätikuga otsak vahtklotsilt ära kukkuda.

6. Käivitamiseks paigaldage seade poleeritava kohale, võtke tööriistast tugevalt kinni ja lülitage toitelüliti „ON“ asendisse. Peatamiseks lülitage toitelüliti „OFF“ asendisse.
7. Ärge töötamisel tööriistale suruge. Froteelapp peab poleeritava pinnaga KERGET kokku puutuma.

MÄRKUS: Vahatamisotsaku froteerätiku, poleerimisotsaku ja auto viimistluse vältimiseks: Kasutage klotsi/otsakut otseselt vastu pinda, vt allpool.



Joonis A: Poleerimisnurk

8. Alustage tööriista kasutamist vaha autole peale kandmiseks. Kandke vaha kõigile lamedatele pindadele risti-rästi muustriga pühkivate liigustustega. Kandke ühtlaselt kogu auto pinnale.
9. Lisage poleerimisotsakule vajadusel vaha. Lisa vaha lisamiseks:
 - a. Peatage tööriist ja laske sellele täielikult peatuda.
 - b. Lisage väike kogus vaha ühtlaselt otsaku pinnale.
 - c. Hoiduge liigest vahast. Lisavahatamiseks vähendage froteelapile kantavat vahakogust. Vahatamisotsaku froteerätik ei ime üleliigset vahakogust.
 - d. Viige toiming lõpule.

Märkus: Auto poleerimisel või vahatamisel on kõige tavalisem viga liigse vaha kasutamine. Kui vahatamisotsaku froteelapp on liigse vahaga kaetud, on vahatamine palju raskem ja võtab rohkem aega. Samuti vähendab liigne vaha vahatamisotsaku froteelapi kasutusaega. Kui vahatamisotsaku froteelapp tuleb kasutamise ajal pidevalt vahtklotsilt maha, kasutatakse liiga palju vaha.

10. Peale vaha auto pinnale kandmist lülitage tööriist välja. Ühendage toitejuhe pikendusjuhtme lahti.
11. Eemaldage froteelappiga vahatamisotsak vahtklotsilt ja kandke käsitsi froteelapiga vaha raskesti pealekantavatesse kohtadesse nagu tulede, ukse linkide ja kaitseraudade jne ümbrus.
12. Laske vahal piisavalt kuivada.
13. Paigaldage poleerimisotsak kindlalt vahtklotsile.

ETTEVAATUST! Tõmmake lint poleerimisotsaku kinnitamiseks tugevalt kinni. Kinnitage lint ja hoidke see eemal, sidudes see mitme sõlmeaga.

ETTEVAATUST! Käivitage ja peatage tööriis ainult seda kindlalt auto pinna vastu hoides. Vastasel juhul võib otsak vahtklotsilt ära kukkuda.

14. Käivitage tööriist ja alustage kuivanud vaha ära poleerimist.
15. Kui võimalikult palju vaha on tööriistaga eemaldatud, lülitage tööriist välja. Ühendage tööriist vooluvõrgust lahti.

16. HOIATUS! Enne ärapanemist laske tööriistal täielikult peatuda.

17. Eemaldage poleerimisotsak vahtklotsilt. Eemaldage poleerimisotsakut kasutades vaha kõigest raskesti ligipääsetavatest kohtadest.
18. Puhastage ja pange tööriist hoiule siseruumi, lastele mitte kättesaadavasse kohta.

Hooldus

VÄLTIGE JUHUSLIKUST TÖÖLE HAKKAMISEST TINGITUD TÕSISEID VIGASTUSI:

Enne ükskõik millise selles osas toodud toimingu läbiviimist kontrollige, et toitelüliti oleks väljalülitatud asendis ja toitevõrgust lahti ühendatud.

VÄLTIGE RIKETEST TINGITUD TÕSISEID VIGASTUSI:

Ärge vigastatud seadet kasutage. Ebahariliku müra või vibratsiooni korral kõrvaldage probleem enne edasist kasutamist.

Puhastamine, hooldus ja määrimine

1. Kontrollige ENNE IGAT KASUTAMIST tööriista üldist seisukorda. Kontrollige:
 - lahtisi osasid
 - eritelgususega või kinni jäänud osasid
 - elektrijuhtmete vigastusi
 - pragunenud ja katkisi osasid
 - kõike muud, mis võiks mõjutada tööriista ohutut kasutamist.
2. **PEALE KASUTAMIST** pühkige tööriis välised osad puhta lapiga üle.
3. Kui vahatajat/poleerijat ei kasutata, eemaldage vahatamise-/poleerimisotsakud klotsilt. See võimaldab klotsil kuivada ja taastada algne kuju.
4. Klotsi kasutusaja pikendamiseks ja kuju säilitamiseks hoidke poleerija suunaga klotsi ülespoole.

HOIATUS! Kui elektrilise tööriista toitejuhe on kahjustatud, tohib seda välja vahetada ainult kvalifitseeritud asjatundja.

Руководство пользователя и инструкции по технике безопасности

Сохраните это руководство, поскольку в нем приведены предостережения и предупреждения о технике безопасности, а также описание процедур сборки, эксплуатации, осмотров, технического обслуживания и чистки. Ознакомьтесь с данными материалами перед использованием продукта. Невыполнение этой рекомендации может привести к получению серьезных травм.

Общие предупреждения о технике безопасности при использовании электроинструмента

Ознакомьтесь со всеми предостережениями и инструкциями по технике безопасности.

Несоблюдение предостережений и инструкций может привести к поражению электрическим током, получению ожогов и/или серьезных травм. Ознакомьтесь со всеми предостережениями и инструкциями для использования в дальнейшей работе.

Термин «электроинструмент» в предостережениях относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (по шнуру питания).

Безопасность рабочей области

1. Содержите рабочую область в чистоте и обеспечьте ей хорошее освещение.

Загромождение рабочей области или темные участки на ней могут стать причиной несчастных случаев.

2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, в такой, где присутствуют горючие жидкости, газы или пыль. Электроинструменты являются источником искр, которые могут воспламенить пыль или газы.

3. Не подпускайте детей и посторонних лиц к работающему электроинструменту. Отвлечение внимания может привести к утрате контроля над электроинструментом.

Электробезопасность

1. Штепсельные вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Внесение каких-либо изменений в конструкцию вилки не допускается. С заземленными электроинструментами нельзя использовать какие-либо штепсельные переходники. Использование вилок, в конструкцию которых не вносились изменения, и подходящих розеток снижает риск поражения электрическим током.

2. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, кухонные плиты и холодильники. При заземлении вашего тела риск поражения электрическим током повышается.

3. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.

4. Запрещается использовать шнур электропитания не по назначению. Нельзя использовать шнур электропитания для переноски или перетягивания электроинструмента, а также для извлечения его из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев и подвижных деталей. Поврежденные или спутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.

5. При работе с электроинструментом вне помещения используйте удлинитель, пригодный для использования вне помещения. Примененные шнура, пригодного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.

6. Если избежать работы с электроинструментом во влажном месте не удастся, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО).

Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Индивидуальная безопасность

1. При работе с электроприбором будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Нельзя пользоваться инструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к получению серьезной травмы.

2. Используйте защитное снаряжение. Всегда используйте средства защиты органов зрения. Такое защитное снаряжение, как респиратор, нескользящая защитная обувь, прочная каска или защита органов слуха, которое используется в соответствующих условиях, снижает вероятность получения травм.

3. Не допускайте непреднамеренных включений. Перед присоединением к источнику питания и/или аккумуляторного блока, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска инструмента, удерживая его пальцами за выключатель, или подача питания на электроинструмент, выключатель которого находится во включенном положении, может повлечь за собой получение травм.

4. Перед включением электроинструмента удалите все раздвижные и гаечные ключи.

Раздвижной или гаечный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может привести к получению травмы.

5. Не пытайтесь дотянуться инструментом слишком далеко. Постоянно сохраняйте точки опоры и равновесие.

Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

6. Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и ювелирные украшения. Берегите волосы, одежду и перчатки от подвижных частей. Свободная одежда, ювелирные украшения и длинные волосы могут застрять в подвижных частях.

7. Если предусмотрены устройства для выполнения соединений пылеулавливающего и пылесборного оборудования, убедитесь, что они присоединены и используются правильно. Использование этих устройств может снизить опасность, связанную с пылью.

8. Используйте только то защитное оборудование, которое было одобрено соответствующим агентством по стандартизации. Неодобренное защитное оборудование может не обеспечивать достаточную защиту.

Использование электроинструмента и уход за ним

1. При работе с электроинструментом не прилагайте к нему усилие. Используйте электроинструмент, отвечающий вашей области применения. Правильно подобранный электроинструмент справится с задачей лучше и безопаснее со скоростью, на которую он рассчитан.

2. Нельзя использовать электроинструмент, если его выключатель не включает или не выключает его. Электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

3. При выполнении регулировок, замене вспомогательных принадлежностей или помещении электроинструмента на хранение отсоединяйте штепсельную вилку от источника питания. Такие профилактические меры безопасности снижают риск непреднамеренного пуска электроинструмента

4. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, которые не знакомы с электроинструментом или данными инструкциями, выполнять работы с помощью электроинструмента. Электроинструменты в руках неподготовленного пользователя представляют опасность.

5. Проводите обслуживание электроинструментов. Проверяйте инструмент на предмет отсутствия соосности или заземления подвижных частей, поломок деталей или любого другого состояния, которое может повлиять на работоспособность электроинструмента. Поврежденный электроинструмент должен быть отремонтирован перед использованием. Многие несчастные случаи возникают по причине плохого обслуживания электроинструментов.

6. Используйте электроинструмент, вспомогательные принадлежности, резцы инструмента и т.д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание рабочие условия и характер выполняемых работ. Использование электроинструмента для выполнения работ, которые отличаются от тех, для которых он предназначен, может привести к возникновению опасных ситуаций.

Общие предостережения по технике безопасности, распространяющиеся на работы по полировке

1. Данный электроинструмент предназначен для работы в качестве полировальной машины. Ознакомьтесь со всеми предостережениями, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставляющимися с данным электроинструментом. Несоблюдение всех нижеуказанных инструкций может привести к поражению электрическим током, получению ожогов и/или серьезных травм.

2. Такие работы как измелчение, шлифовка, чистка металлическими щетками или резка не рекомендуется выполнять с помощью данного электроинструмента. Выполнение работ, для которых электроинструмент не предназначен, может представлять опасность и привести к получению травм.

3. Не используйте вспомогательные принадлежности, которые не спроектированы специально для данного инструмента и не рекомендуются его производителем. Только то, что вспомогательная принадлежность может быть присоединена к электроинструменту, не гарантирует безопасность ее эксплуатации.

4. Номинальная скорость вращения вспомогательной принадлежности должна быть по меньшей мере равна максимальной скорости вращения, указанной на электроинструменте. Работа вспомогательных принадлежностей при скорости вращения, которая превышает их НОМИНАЛЬНУЮ СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ, может привести к их поломке и распаду на части.

5. Внешний диаметр и толщина вашей вспомогательной принадлежности должны соответствовать паспортной мощности вашего электроинструмента. Вспомогательные принадлежности неправильного размера нельзя надлежащим образом обезопасить или контролировать.

6. Размер центральных отверстий кругов, фланцев и дисков-подошв или любых других вспомогательных принадлежностей должен точно соответствовать размеру шпинделя электроинструмента. Вспомогательные принадлежности, размер центральных отверстий которых не соответствует размеру крепежных деталей электроинструмента, будут работать разбалансированно, сильно вибрировать и могут вызвать потерю контроля

над инструментом.

7. Использование поврежденных вспомогательных принадлежностей запрещено.

Перед каждым использованием проверяйте вспомогательные принадлежности, такие как шлифовальные круги, на предмет наличия сколов и трещин, диски-подшвы — на предмет трещин, разрывов или чрезмерного износа, металлическую щетку — на расшатанную или обломанную проволоку. В случае падения электроинструмента или вспомогательной принадлежности проверьте их на предмет повреждений или установите вспомогательную принадлежность, не имеющую повреждений. После осмотра и установки вспомогательной принадлежности расположите себя и наблюдателей вне плоскости вращения вспомогательной принадлежности и выполните пробный пуск электроинструмента на максимальной скорости вращения на холостом ходу, позволив проработать ему в таком режиме одну минуту. Обычно поврежденные вспомогательные принадлежности распадаются в течение этого испытательного периода.

8. Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от области применения используйте защитную маску или защитные очки. При необходимости используйте респиратор, защиту органов слуха, перчатки и рабочий фартук, которые могут удерживать небольшие фрагменты абразивного элемента и детали. Защита органов зрения должна быть способна удерживать разлетающиеся частицы, образующиеся в результате выполнения различных работ. Пылезащитная маска или респиратор должны быть способны отфильтровывать частицы, образующиеся при выполнении вами работ. Продолжительное воздействие интенсивного шума может вызвать потерю слуха.

9. Наблюдателей нельзя подпускать близко к рабочей зоне. Каждый человек, входящий в рабочую зону, должен использовать средства индивидуальной защиты. Фрагменты обрабатываемой детали или сломавшихся вспомогательных принадлежностей могут отлететь за пределы зоны непосредственного выполнения работ и нанести травму.

10. Располагайте шнур питания на расстоянии от вращающейся вспомогательной принадлежности. При потере контроля над инструментом шнур питания может быть перерезан или зажат, а вашу руку может притянуть к вращающейся вспомогательной принадлежности

11. Электроинструмент нельзя выпускать из рук до того, как вспомогательная принадлежность не остановится полностью. При соприкосновении с поверхностью вращающаяся вспомогательная принадлежность может привести к потере контроля над вашим электроинструментом.

12. Не запускайте электроинструмент, когда несете его сбоку от себя. Непреднамеренное соприкосновение с вращающейся вспомогательной принадлежностью может привести к зажатию одежды, в результате чего вспомогательная принадлежность притянется к телу.

13. Регулярно чистите вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор электроинструмента втягивает пыль внутрь корпуса, и чрезмерное накопление в нем металлического порошка может создавать опасность поражения электрическим током.

14. Не выполняйте работы с использованием электроинструмента возле горючих материалов. Искры могут воспламенить эти материалы.

15. Содержите маркировку и паспортные таблички инструмента в хорошем состоянии.

16. Не допускайте непреднамеренных пусков. Подготовьтесь к выполнению работ до включения инструмента.

17. Не оставляйте инструмент без присмотра, когда он подсоединен к электрической розетке. Выключите инструмент и отсоедините его от электрической розетки, перед тем как оставить его без присмотра.

18. Используйте зажимы (не входят в объем поставки) или другие практичные способы, чтобы зафиксировать и обеспечить опору обрабатываемой детали на

устойчивой платформе. Удержание обрабатываемой детали рукой или прижатие ее к телу не обеспечивает надежную фиксацию детали может привести к потере контроля над инструментом и получению травм

19. Данный продукт не является игрушкой. Храните его в недоступном для детей месте.

20. Лица, которым имплантирован кардиостимулятор, должны получить консультацию врача (врачей) перед использованием инструмента. Присутствие электромагнитных полей в непосредственной близости от кардиостимулятора может оказать нежелательное воздействие на кардиостимулятор или стать причиной его отказа.

Кроме того, лица, которым имплантирован кардиостимулятор, должны:

- избегать выполнения работ в одиночку.
- воздержаться от использования инструмента с заблокированным выключателем питания.
- надлежащим образом осуществлять техническое обслуживание и осмотры инструмента во избежание поражения электрическим током.
- правильно заземлить шнур питания. Также необходимо использовать устройство защитного отключения (УЗО), поскольку оно предотвращает длительное поражение электрическим током.

21. Предупреждения, предостережения и инструкции, приведенные в данном руководстве, не могут охватывать все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть. Оператор должен понимать, здравый смысл и осмотрительность являются факторами, которые зависят не от продукта, а от оператора.

Отскок и связанные с ним предупреждения

Отскок является непредвиденной реакцией на зажатие или зацепление вращающегося круга, диска-подшвы, щетки или другой вспомогательной принадлежности. Зажатие или зацепление вызывает быстрое стопорение вращающейся вспомогательной принадлежности, что, в свою очередь, приводит к тому, что неконтролируемый электроинструмент устремляется в направлении, противоположном направлению вращения вспомогательной принадлежности в точке защемления. Например, если шлифовальный круг зацепляется или зажимается об обрабатываемую деталь, край круга, входящий в зону защемления, может зарыться в поверхность материала, приводя к вылету или отскоку. Круг может отскочить либо по направлению к оператору, либо от него в зависимости от направления перемещения круга в момент защемления. Шлифовальные круги также могут сломаться при таких условиях.

Отскок является результатом ненадлежащего использования электроинструмента и/или применения неправильных рабочих процедур или условий. Его можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, описанные ниже.

1. Крепко удерживайте электроинструмент и располагайте свое тело и руки таким образом, чтобы это позволило сопротивляться силе отскока. При наличии всегда используйте вспомогательную рукоятку для обеспечения максимального контроля над отскоком или реакцией крутящего момента во время пуска. Оператор может контролировать реакцию крутящего момента или действие отскока, если примет соответствующие меры предосторожности.
2. Не располагайте голову возле вращающейся вспомогательной принадлежности. Вспомогательная принадлежность может отскочить в направлении вашей головы.
3. Не располагайте тело в той области, куда переместится электроинструмент в случае отскока. Отскок оттолкнет инструмент в направлении, противоположном движению шлифовального круга в месте зацепления.
4. При обработке углов, острых кромок и т.п. проявляйте особую осторожность. Не допускайте подпрыгивания и зацепления вспомогательной принадлежности. Углы, острые кромки или подпрыгивание несут риск зацепления вращающейся вспомогательной принадлежности и потери контроля над инструментом или его отскока.
5. Не присоединяйте цепное полотно пилы для резки дерева или полотно зубчатой пилы. Такие полотна часто становятся причиной отскока и потери контроля над инструментом.

Специфические предостережения по технике безопасности, распространяющиеся на работы по полировке

Не допускайте того, чтобы какая-либо неплотно прилегающая часть полировальной шубки или ее крепежные шнурки болтались свободно при вращении. Спрячьте или отрежьте любые свободно свисающие крепежные шнурки. Свободные крепежные шнурки при вращении могут запутаться в пальцах или зацепиться за обрабатываемую деталь.

Вибрационная безопасность

Данный инструмент вибрирует во время эксплуатации. Повторяющееся или долгосрочное воздействие вибрации может вызвать временную или необратимую травму, в частности кистей рук, предплечий и плеч. Для снижения риска получения травм, вызываемых вибрацией:

1. Любое лицо, пользующееся вибрирующими инструментами регулярно или в течение продолжительного периода, должно сначала пройти обследование у врача, а затем регулярно проходить медицинские осмотры, чтобы убедиться, что от использования инструмента не возникли или не усугубились медицинские проблемы. Данный инструмент запрещено использовать беременным женщинам или лицам, у которых наблюдается нарушение кровообращения в руках, травмировавшим руки, имеющим нарушения со стороны нервной системы, страдающим от диабета или болезни Рейно. При возникновении медицинских или физических симптомов, связанных с вибрацией (таких как покалывание, онемение и приобретение пальцами белого или синего цвета), незамедлительно обратитесь за медицинской консультацией.
2. Во время использования инструмента запрещено курить. Никотин ухудшает кровоснабжение рук и пальцев, повышая риск получения травм, связанных с вибрацией
3. Используйте соответствующие перчатки, чтобы снизить воздействие вибрации на пользователя
4. Используйте инструменты с наименьшей вибрацией, если для выполнения различных процессов существует выбор.

5. Включайте в ежедневную работу периоды отдыха от вибрации.
6. Держите инструмент, не сжимая его в руке слишком сильно (сохраняя при этом контроль над ним).
Позвольте инструменту выполнять свою работу.
7. Для уменьшения вибрации осуществляйте обслуживание инструмента, как указано в данном руководстве. При возникновении аномальной вибрации прекратите использование инструмента.



ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОРАЖЕНИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И СМЕРТЕЙ ОТ НЕПРАВИЛЬНОГО ПОДСОЕДИНЕНИЯ ПРОВОДА ЗАЗЕМЛЕНИЯ: В случае возникновения сомнений в отношении правильности заземления розетки выполните ее проверку при участии квалифицированного электрика. Не вносите изменения в конструкцию штепсельной вилки шнура питания, поставляемой с инструментом. Не извлекайте штырь заземления из штепсельной вилки. Инструмент запрещается использовать при повреждении его шнура питания или штепсельной вилки. В случае повреждения их необходимо отремонтировать в сервисном центре, прежде чем инструмент можно будет использовать. Если штепсельная вилка не подходит к розетке, установите соответствующую розетку силами квалифицированного электрика.

Размещение обрабатываемой детали и организация рабочей зоны

1. Выберите чистую и хорошо освещенную рабочую зону. Рабочая зона должна быть недоступной для детей и животных, чтобы они не отвлекали внимание и не стали причиной получения травм.
2. Проложите кабель питания по безопасному маршруту, чтобы он проходил в рабочую зону, не создавая опасность споткнуться и не подвергаясь возможным повреждениям. Кабель питания должен проходить в рабочую зону таким образом, чтобы у него хватало длины для беспрепятственного перемещения с инструментом во время работы.
3. Зафиксируйте незакрепленную обрабатываемую деталь с помощью тисков или зажимов (не входят в объем поставки), чтобы не допустить ее смещения в ходе работы.
4. Поблизости должны отсутствовать опасные объекты, такие как инженерные коммуникации, или посторонние предметы, которые могут представлять опасность во время работы.
5. Вы должны использовать средства индивидуальной защиты, включая в том числе защиту органов зрения и слуха, а также прочные рабочие перчатки.

Инструкции по полированию

1. Тщательно вымойте рабочую поверхность и убедитесь, что на ней отсутствует пыль, грязь, масло, жир и т.д.
2. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, и отсоедините инструмент от электрической розетки.
3. Надежно закрепите чистую махровую шубку для нанесения воска на опорной тарелке из пеноматериала.
4. Равномерно выложите приблизительно две столовых ложки воска (не входит в объем поставки) на чистую махровую шубку для нанесения воска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не наносите воск непосредственно на поверхность автомобиля. Необходимое количество воска будет варьироваться в зависимости от размера автомобиля, полируемого с помощью воска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компания Bottari Europe не несет ответственность за повреждения лакокрасочного покрытия автомобиля, нанесенные вследствие неправильного использования данного инструмента.

5. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, а затем подсоедините инструмент к розетке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание поражения электрическим током электрические соединения должны быть изолированы от заземления.

ВНИМАНИЕ! Запускайте и останавливайте инструмент только тогда, когда вы крепко держите его, прижав к поверхности автомобиля. Невыполнение данной рекомендации может привести к тому, что махровая шубка для нанесения воска слетит с опорной тарелки.

6. Перед пуском разместите прибор на участке, подлежащем полированию, и, крепко удерживая инструмент, переключите выключатель в положение «ВКЛ». Для выключения инструмента переключите выключатель в положение «ВЫКЛ».
7. При работе не оказывайте давления на инструмент. Махровая шубка для нанесения воска должна слегка касаться полируемой поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не допустить повреждения махровой шубки для нанесения воска, полировальной шубки и лакокрасочного покрытия автомобиля: Прикладывайте опорную тарелку/шубку к поверхности ровно, как изображено ниже.

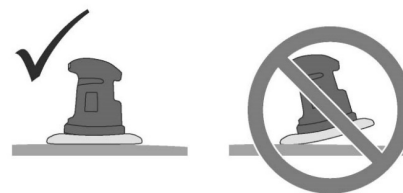


Рисунок А: Угол полирования

8. Начните использовать инструмент для нанесения воска на автомобиль. Наносите воск на все плоские поверхности широкими перекрестными движениями. Наносите воск на поверхность автомобиля равномерно.
9. При необходимости добавляйте дополнительный воск на полировальную шубку. Чтобы добавить дополнительный воск:
 - а. Выключите инструмент и позвольте ему полностью остановиться.
 - б. Добавьте небольшое количество воска, распределив его равномерно по поверхности тарелки.
 - в. Не используйте слишком много воска. Нанося воск дополнительно на махровую шубку для нанесения воска, уменьшите количество воска. При последующих нанесениях махровая шубка для нанесения воска не может впитать столько же воска, как при первом.
 - г. Возобновите работу.

Примечание: Наиболее распространенная ошибка при нанесении воска/полировании автомобиля заключается в использовании слишком большого количества воска. Когда махровая шубка для нанесения воска пропитывается воском, нанесение воска затрудняется и занимает больше времени. Нанесение слишком большого количества воска также может сократить срок службы махровой шубки для нанесения воска. Если махровая шубка для нанесения воска постоянно спадает с опорной тарелки из пеноматериала, то, вероятно, на нее было нанесено слишком большое количество воска.

10. После нанесения воска на поверхность автомобиля выключите инструмент. Извлеките кабель питания из удлинителя.
11. Снимите махровую шубку для нанесения воска с опорной тарелки из пеноматериала и, взяв ее в руки, нанесите воск на труднодоступные участки автомобиля, например, вокруг световых проборов, дверных ручек, под бамперами и т.д.
12. Позвольте воску высохнуть.
13. Надежно закрепите чистую полировальную шубку на опорной тарелке из пеноматериала.

ВНИМАНИЕ! Плотно затяните шнурок, чтобы зафиксировать полировальную шубку. Закрепите шнурок и соберите его, чтобы он не мешал, завязав несколько узлов.

ВНИМАНИЕ! Запускайте и останавливайте инструмент только тогда, когда вы крепко держите его, прижав к поверхности автомобиля. Невыполнение данной рекомендации может привести к тому, что шубка слетит с опорной тарелки из пеноматериала.

14. Запустите инструмент и начните полировать высохший воск.
15. Когда с помощью инструмента будет снято достаточно воска, выключите инструмент. Отсоедините инструмент от розетки.
- 16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Позвольте инструменту полностью остановиться, прежде чем выпустить его из рук.**
17. Снимите полировальную шубку с опорной тарелки из пеноматериала. С помощью полировальной шубки удалите воск со всех труднодоступных участков автомобиля.
18. Очистите инструмент и поместите его на хранение в помещении в недоступном для детей месте.

Техническое обслуживание и ремонт

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕПРЕДНАМЕРЕННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ:

Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, и отсоедините инструмент от электрической розетки, прежде чем приступить к выполнению каких-либо процедур, описанных в данном разделе.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОЛОМКИ ИНСТРУМЕНТА:

Не используйте поврежденное оборудование. При возникновении аномального шума или вибрации необходимо устранить вызвавшую их проблему, прежде чем продолжить использовать инструмент.

Чистка, техническое обслуживание и смазка

1. **ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ** проверяйте общее состояние инструмента. Выполняйте проверку на предмет:
 - ослабленных креплений оборудования
 - отсутствия соосности или защемления подвижных частей
 - повреждений кабеля/электрической проводов
 - треснувших или сломанных деталей, и
 - любого другого состояния, которое может повлиять на безопасность работы инструмента.
2. **ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ** протрите внешние поверхности инструмента чистой тканью.
3. Снимите шубку для нанесения воска/полировальную шубку с опорной тарелки из пеноматериала, когда машина для нанесения воска/полирования не используется. Это позволит опорной тарелке высохнуть и сохранить форму.
4. Для продления срока службы опорной тарелки и сохранения ее формы храните машину для полирования опорной тарелкой вверх.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В случае повреждения кабеля питания данного электроинструмента его замена должна осуществляться только квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию.